



KOSA KATA & WACANA BAHASA ARAB



Penulis
Deny Hamdani

Penerbit



Pustaka DENIRA

Mall Pekanbaru Lt.Dasar Blok B6-05
Jl. Jend. Sudirman Pekanbaru Riau
Telp. : (0761) 850 085, Hp. : (0813) 7117 0569
Fax. : (0761) 22 980
E-mail : denyhamdani@yahoo.com
Web: www.pustaka-denira.de.vu

© 2005

KATA PENGANTAR

Segala puji hanyalah milik Allah SWT yang telah menurunkan Al-Quran sebagai mukjizat sepanjang masa, petunjuk jalan kehidupan manusia di alam fana ini. Maha Suci Allah SWT yang telah memilih bahasa Arab dengan segala keindahan dan perbendaharaan maknanya sebagai bahasa untuk mengungkapkan firman-Nya yang mulia.

Shalawat dan salam semoga Allah SWT limpahkan kepada teladan kita dan manusia terbaik sepanjang masa Rasulullah saw. yang telah menjelmakan dirinya sebagai Al-Quran berjalan, kepada para keluarga dan shahabatnya sebagai generasi terbaik dari umat ini dan para pengikutnya yang meneruskan risalah perjuangannya hingga akhir zaman.

Buku ini terlahir dari sebuah asa, yakni mengembalikan umat kepada Al-Quran dalam rangka meraih kembali kemuliaan yang telah lama hilang. Selain itu realitas memperlihatkan kurangnya pustaka tatabahasa Arab untuk konsumsi umum dalam bahasa Indonesia yang mampu menyampaikan gagasan dan pengajaran bahasa Arab secara efektif dan efisien di tanah air.

Buku yang berjudul 'Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab' ini merupakan pelengkap dari dua buku pertama penulis yang berjudul 'Fundamental Tatabahasa Arab' dan 'Pelajaran Bahasa Arab Modern'. Buku ketiga ini diharapkan membantu pembaca dalam memperkaya perbendaharaan kata dan memahami wacana bahasa

Arab dengan cara yang lebih efisien. Buku ketiga ini merupakan pelengkap bagi buku pertama yang menekankan pada penjelasan aturan baku tatabahasa Arab dan buku kedua ini yang menyajikan pengajaran bahasa Arab secara sistematis yang dilengkapi dengan soal latihan. Buku ini merupakan hasil olahan dari beberapa buku pelajaran bahasa Arab yang bisa dilihat lengkapnya di bagian pustaka.

Pada dasarnya bahasa Arab bisa dipelajari oleh siapapun. Beberapa hal berikut bisa menjadi motivasi bagi kita untuk mampu menguasai bahasa Arab.

- Bahasa Arab adalah bahasa Al-Quran. Mempelajarinya apabila diniatkan untuk memahami Al-Quran akan berbuah. Keagungan Al-Quran akan terasa sekali ketika untaian kalimatnya bisa dimengerti.
- Pengenalan abjad bahasa Arab sejak dini. Pada usia pra-sekolah kebanyakan dari kita telah mengenal alfabet bahasa Arab ketika belajar baca Al-Quran.
- Struktur tatabahasa Arab memiliki banyak kemiripan dengan bahasa Indonesia. Hal ini mempercepat proses pengolahan kata dan kalimat dalam pikiran kita.
- Bahasa Arab termasuk bahasa pergaulan internasional. Kemahiran berbahasa Arab menjadikan kita lebih bisa menikmati ibadah haji atau hidup kita di luar negeri, mengingat banyak mesjid atau pusat keislaman yang dikelola oleh para imigran Arab.

Sebagai bahan renungan, apabila kita bisa berbahasa Jerman atau Jepang yang notabene memiliki struktur tatabahasa yang tidak bersahabat dengan pola pikir kita ditambah dalam bahasa Jepang hafalan huruf baru, mengapa tidak dengan bahasa Arab. Sama halnya dengan bahasa asing lainnya, menguasai bahasa Arab memerlukan kesabaran dan keistiqamahan. Penulis berharap dengan ijin Allah SWT buku ini bisa menjadi alternatif untuk bisa memahami tatabahasa Arab dalam waktu yang relatif singkat.

Pada bagian ini penulis ingin mengungkapkan rasa syukurnya kepada Allah SWT, sumber ide dan motivator utama dalam penulisan buku ini. Ucapan syukur juga kepada Allah SWT yang telah menganugerahkan *qurrata a'yūn*, istri tercinta Ira Safitri, Fauzan N.M. Denira, dan Farhan N.H. Denira, yang telah merelakan waktu bersamanya tergadai demi terwujudnya buku ini. Terima kasih atas pengorbanan dan dukungan kalian. Ucapan terima kasih yang tulus dihaturkan kepada orang tua tercinta di Cimahi sebagai madrasah pertama dan utama bagi penulis. Tak lupa terima kasih kepada *enek-inya* dan para *mak-dang* dan *ete* nya Fauzan dan Farhan di Pekanbaru atas bimbingan dan dukungannya.

Penulis tidak pernah melupakan sumbangsih mereka yang telah mengenalkan bahasa Arab kepadanya, ustadz Yasa, kang Hartanto, ustadz Muslim di Bandung. Tak lupa, bang Shahrman di Bochum atas diskusi dan sokongannya. *JazāHumullah khair khairul jazā* atas amal shalih mereka. Ucapan terima kasih ditujukan pula untuk para sahabat yang telah mengajarkan penulis arti persaudaraan di Bandung, Jakarta, Nagoya, Karlsruhe, Aachen, dan Bochum. Semoga Allah SWT membalas kebajikan kalian. *The last but not least*, ucapan terima kasih kepada semua pihak yang telah mendukung, baik secara moril maupun materil, dalam penerbitan buku ini.

Terakhir, penulis mohon maaf atas segala kekurangan yang ada di buku ini dan berharap atas kritik konstruktif dari para pembaca untuk perbaikan buku ini di masa yang akan datang.

Atas kesediaanya membaca buku ini dan dukungannya, penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya.

9

Bochum, Januari 2005
Deny Hamdani



Pustaka Denira

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	3
DAFTAR ISI.....	6
BAB 1 ISTILAH DAN UNGKAPAN	10
1.1 Istilah	10
Bilangan.....	10
Waktu	12
Sifat	13
Posisi.....	15
Arah	15
Sosial Politik	16
Ekonomi	22
Pendidikan.....	24
Belanja	28
Bank	30
Tamasya	31
Papan Nama	32
Transportasi.....	33
1.2 Ungkapan.....	35
Pertemuan.....	35
Perpisahan	36
Pidato.....	37
Permintaan.....	38
Terimakasih	38
Persetujuan	40
Pengertian	41
Perkenalan	42
Penyesalan	44
Berpengapat.....	44
BAB 2 KATA KERJA	47



Pustaka Denira

2.1 Berdasarkan Bentuk Konyugasi	48
2.1.1 Kata Kerja Beraturan	49
Bentuk Akar (lampau (a) - kini (u))	49
Bentuk Akar (lampau (a) - kini (i))	51
Bentuk Akar (lampau (a) - kini (a))	52
Bentuk Akar (lampau (i) - kini (a))	53
Bentuk Akar (lampau (u) - kini (u))	54
Bentuk Turunan II	55
Bentuk Turunan III	55
Bentuk Turunan IV	56
Bentuk Turunan V	56
Bentuk Turunan VI	57
Bentuk Turunan VII	57
Bentuk Turunan VIII	58
Bentuk Turunan IX	58
Bentuk Turunan X	59
2.1.2 Kata Kerja Tidak Beraturan	59
Kata Kerja Ganda	59
Kata Kerja Ganda (II)	60
Kata Kerja Ganda (III)	60
Kata Kerja Ganda (IV)	60
Kata Kerja Ganda (V)	61
Kata Kerja Ganda (VI)	61
Kata Kerja Ganda (VIII)	61
Kata Kerja Ganda (X)	62
Kata Kerja Hamza (abjad pertama ء)	62
Kata Kerja Hamza (abjad pertama ء - turunan)	62
Kata Kerja Hamza (abjad kedua ء)	63
Kata Kerja Hamza (abjad kedua ء - turunan)	63
Kata Kerja Hamza (abjad ketiga ء)	63
Kata Kerja Hamza (abjad ketiga ء - turunan)	64
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و)	64
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - II)	65
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - III)	65
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - IV)	65
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - V)	66

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - VI)	66
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - VIII)	66
Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - X)	67
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و)	67
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - II)	68
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - III)	69
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - IV)	69
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - V)	70
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - VI)	70
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - VIII)	70
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - IX)	71
Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - X)	71
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي)	71
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - II)	72
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - III)	73
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - IV)	73
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - V)	73
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - VI)	74
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - VIII)	74
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - IX)	74
Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - X)	74
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 1)	74
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 2)	75
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 3)	75
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - II)	76
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - III)	76
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - IV)	76
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - V)	77
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VI)	77
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VII)	78
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VIII)	78
Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - X)	78
Kata Kerja Lemah (abjad 1 dan 2)	79
Kata Kerja Berabjad Empat	79
Kata Kerja Berabjad Empat (II)	79
2.2 Berdasarkan Frekuensi Pemakaian	80

2.3 Berdasarkan Kontekstual Makna	97
2.3.1 Satu kata – beda makna	97
2.3.2 Satu Kata Akar – Beda Makna	106
BAB 3 WACANA	112
3.1 Terjemahan per Kata	112
Wacana 3.1.1	112
Wacana 3.1.2	115
Wacana 3.1.3	117
Wacana 3.1.4	119
3.2 Terjemahan per Wacana	121
Wacana 3.2.1	121
Wacana 3.2.2	123
Wacana 3.2.3	124
Wacana 3.2.4	129
Wacana 3.2.5	132
Wacana 3.2.6	135
DAFTAR PUSTAKA	148
BIOGRAFI PENULIS	149

BAB 1 ISTILAH DAN UNGKAPAN

Bab ini memuat daftar istilah dan ungkapan yang sering dipakai dalam keseharian. Daftar istilah menyajikan kata-kata yang dikelompokkan berdasarkan bidang kehidupan, sedangkan daftar ungkapan memuat ungkapan atau kalimat sederhana yang dikelompokkan berdasarkan kondisi. struktur penulisan sebagai

Daftar istilah memiliki aturan penulisan berikut:

Apabila kata memiliki bentuk tak beraturan (bentuk 'pecah'), maka ia ditulis lengkap dengan jamaknya. Pada contoh di bawah, kata حزب [hizb] berarti partai, dituliskan dengan jamaknya احزاب [ahzāb] yang ditandai dengan ج atau j. Kata ini digandengkan dengan kata baris berikutnya (ditandai dengan —) membentuk kata majemuk حزب حاكم [hizb hākim] berarti partai berkuasa.

	[hizb] j. [ahzāb]	partai
—	[hākim]	- berkuasa

Apabila kata memiliki bentuk jamak beraturan, maka bentuk jamaknya tidak dituliskan. Kata jamak bergender laki-laki cukup ditambahkan akhiran ون [-ūn], untuk perempuan ات [-āt] pada bentuk tunggalnya.

1.1 Istilah

Bilangan

[shifr]	٠ 0	[sitta]	٦ 6
[wāhid]	١ 1	[sab'a]	٧ 7
[itsnān]	٢ 2	[tsamāniya]	٨ 8
[tsalātsa]	٣ 3	[tis'a]	٩ 9

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[arba'a]	٤ 4		[asyara]	١٠ 10
[khamisa]	٥ 5			

[ahada 'asyar]	١١ 11
[itsnā 'asyar]	١٢ 12
[tsalātsata 'asyar]	١٣ 13
[arba'ata 'asyar]	١٤ 14
[khamisata 'asyar]	١٥ 15
[sittata 'asyar]	١٦ 16
[sab'ata 'asyar]	١٧ 17
[tsamāniyata 'asyar]	١٨ 18
[tis'ata 'asyar]	١٩ 19

[isyrūn]	٢٠ 20		[sittūn]	٦٠ 60
[tsalātsūn]	٣٠ 30		[sab'ūn]	٧٠ 70
[arba'ūn]	٤٠ 40		[tsamānūn]	٨٠ 80
[khamṣūn]	٥٠ 50		[tis'ūn]	٩٠ 90

[wāhidun wa 'isyrūn]	٢١ 21
[itsnān wa tsalātsūn]	٣٢ 32
[tsalātsatun wa arba'ūn]	٤٣ 43
[arba'atun wa khamṣūn]	٥٤ 54
[sittatun wa sab'ūn]	٧٦ 76
[sab'atun wa tsamānūn]	٨٧ 87
[wāhidun wa tis'ūn]	٩١ 91
[mi-atān wā itsnān]	٢٠٢ 202

[itsnā 'asyara alfan wa khamṣun mi-atun wa sab'atun wa sittūn] ١٢٥٦٧ 12567

[mi-a]	١٠٠ 100
[arba'u mi-a]	٤٠٠ 400
[sittu mi-a]	٦٠٠ 600
[alf]	١٠٠٠ 1000
[asyara ālāf]	١٠٠٠٠ 10.000
[mi-a alf]	١٠٠٠٠٠ 100.000

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[al-awwal]	pertama		[nishf]	1/2
[ats-tsānī]	kedua		[tsuluts]	1/3
[ats-tsālits]	ketiga		[rubu']	1/4
[ats-tsāmin]	kedelapan			
[al-'āsyir]	kesepuluh			
[al-mi-a]	keseratus			

Waktu

[sā'a]	jam
[daqīqa]	menit
[shabāhan]	pagi
[dhuHr]	tengah siang
[qabla dhuHr]	sebelum tengah siang
[ba'da dhuHr]	setelah tengah siang
[masā-an]	sore
[fi naHār]	siang hari
[kullu yawm]	sepanjang hari
[al-yawm]	hari ini
[gadan]	besok
[ba'da gadan]	lusa
[ams]	kemarin
[awwala ams]	sehari sebelum kemarin
[laylan]	malam
[fi wasathi l-layli]	tengah malam
[fi niHāyati l-usbu'i]	akhir minggu

Hari

[as-sabt]	sabtu
[al-āhad]	minggu
[al-itsnayn]	senin
[ats-tsulātsā]	selasa
[al-arbi'a]	rabu
[al-khamīs]	kamis
[al-jum'a]	jumat



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Bulan

[yanāyir] , [kānūn tsānī]	januari
[fibrāyir] , [syubāth]	februari
[māris] , [ādzār]	maret
[abrīl] , [nīsān]	april
[māy] , [āyār]	mei
[yūniyū] , [hazīrān]	juni
[yūliyū] , [tsammūz]	juli
[‘agusthus] , [āb]	agustus
[sibthimbar] , [aylūl]	september
[uktūbar] , [tasyrīn al-awwal]	oktober
[nūfimbar] , [tasyrīn ats-tsānī]	nopember
[dīsambir] , [kānūn al-awwal]	desember

Musim

[ar-rabi’]	musim semi
[ash-shayf]	musim panas
[al-kharīf]	musim gugur
[asy-syitā]	musim dingin

Sifat

[thawīl] j. [thīwāl]	besar, tinggi
[qashīr] j. [qishār]	kecil
[kabīr] j. [kibār]	tua
[shaghīr] j. [shighār]	muda
[rasyīq]	kurus
[nahīf] j. [nihāf]	tipis
[badīn] j. [budn]	tebal
[jamīl]	cantik
[qabūh] j. [qibāh]	buruk
[anīq]	elegan
[asyqar] j. [syuqr]	pirang
[syaqrā] j. [syuqr]	mata biru
[lathīf] j. [luthfā-a]	nyaman, ramah

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[marih]	lucu
[nasyith]	aktif
[riyādliyy]	atletis
[sari’]	cepat
[bathī-a]	lambat
[Hādi-a]	tenang
[mukhlīsh]	jujur
[mutawādli’]	rendah hati
[basīth] j. [busthā-a]	sederhana
[sharīh] j. [shurhā-a]	terbuka
[hazīn] j. [huznā-a]	sedih
[syujā’a] j. [syuj’ān]	berani
[jabān] j. [jubnā-a]	pengecut
[sa’id] j. [su’udā-a]	bahagia
[ta’īs]	malang
[ghani’] j. [aghniyā-a]	kaya
[faqīr] j. [fuqarā-a]	misik
[qawiyy] j. [aqwiyyā-a]	kuat
[dla’if] j. [dlu’afā-a]	lemah
[shahīh] j. [ashihhā-a]	sehat
[salīm]	sehat
[marīdl] j. [mardlā]	sakit
[ta’bān]	lelah
[jau’ān] j. [jiyā’]	lapar
[’athsyān] j. [’ithāsy]	haus
[masyHūr]	terkenal
[muHtamma]	tertarik
[fakhūr]	bangga
[māHir]	pintar
[’āqil]	rasional
[nājih]	berhasil
[mauHūb]	berbakat
[wātsiq min nafsiHi]	percaya diri
[taqaddumiy]	maju
[raj’iy]	reaktif

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Posisi

[ayna]	di mana?
[yūjad]	terletak
[aqāma]	berada (<i>orang</i>)
[waqa'a]	berada (<i>geografis</i>)
[fi]	di, dalam
['alā]	di atas, pada
[amāma]	depan
[warā-a]	belakang
[Hunā]	sini
[Hunāka]	sana
[yamīnan]	sebelah kanan
[yasāran]	sebelah kiri
[fawqa]	atas
[tahta]	bawah
[wasath]	tengah
[tujāH]	seberang
[ba'id]	jauh
[qarīb]	dekat

Arah

[syimāl]	utara
[syimālan]	sebelah utara
[syarq]	timur
[syarqan]	sebelah timur
[janūb]	selatan
[janūban]	sebelah selatan
[gharb]	barat
[gharban]	sebelah barat
[tawajjaHa]	menghadap ke
[dzaHaba]	pergi ke
[sāfara]	berangkat

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Sosial Politik

	[mujtama']	masyarakat
—	[būruwāzī]	- sipil / borjuis
—	[shinā'i]	- industri
	[ijtimā'i]	sosial
—	[nidlām]	sistem -
—	['amaliyyaH]	proses -
—	[Haykal]	struktur -
—	[wadl']	kondisi -
	[siyāsaH]	politik
—	[khārijiyyaH]	- luar negeri
—	[dākhiliyyaH]	- dalam negeri
—	[taqaddumiyyaH]	- yang maju
—	[hakīmaH]	- yang cerdas
	[siyāsī]	politis
—	[quwā]	kekuatan -
—	[ijrā-āt]	usaha -
—	[sulthaH]	kekuasaan -
—	[sya'b] j. [syu'ūb]	rakyat
—	[jamāHīr]	- republik
	[sukkān]	penduduk
	[mawāthin]	warga
	[thabaqaH]	kelas, kelompok
—	[hākimaH]	- berkuasa
—	[mudltaHidaH]	- tertindas
	[fi-aH]	level
—	[ijtimā'iyyaH]	- sosial
	[rajul] j. [rijāl] [a'māl]	pengusaha
	[āmil] j. ['umal]	buruh
	[fallāh]	petani
	[mustakhadam]	pegawai
	[hirfiy]	pengrajin
	[mutasaqqafūn]	cendekiawan
	[aqalliyyaH]	minoritas
—	[qawmiyyaH]	- nasional
—	[ijtimā'iyyaH]	- masyarakat

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[<i>wathan</i>] j. [<i>awthan</i>]	tanah air
	[<i>ummaH</i>] j. [<i>umam</i>]	bangsa
	[<i>balad</i>] j. [<i>buldān</i>] [<i>nām</i>]	negara berkembang
	[<i>wilāyaH</i>]	wilayah
	[<i>dawlaH</i>] j. [<i>duwal</i>]	negara
—	[<i>mustaqillaH</i>]	- merdeka
—	[<i>muhibbaH lissalām</i>]	- damai sejahtera
—	[<i>muḥāyidaH</i>]	- netral
—	[<i>muḥāwiraH</i>]	- tetangga
	[<i>jumHūriyyaH</i>]	republik
—	[<i>sya'biyyaH</i>]	- rakyat
—	[<i>ittihādiyyaH</i>]	- federasi
	[<i>nidhām</i>] j. [<i>andhimaH</i>]	rejim, penguasa
	[<i>mamlakaH</i>] j. [<i>mamālik</i>]	kerajaan
	[<i>imāraH</i>]	emirat
	[<i>musta'miraH</i>]	koloni, jajahan
	[<i>hukūmaH</i>]	pemerintah
—	[<i>muaqqataH</i>]	- sementara
—	[<i>tuqaddimiyyaH</i>]	- progresif
—	[<i>'amilaH</i>]	- boneka
	[<i>majlis</i>] j. [<i>majālis</i>]	lembaga
—	[<i>nuwāb</i>]	- perwakilan
—	[<i>sya'b</i>]	- kerakyatan
—	[<i>wuzarā</i>]	- kabinet
—	[<i>wilāyāt</i>]	- kongres senator
—	[<i>birlamān</i>] j. [<i>-at</i>]	parlemen
	[<i>ra-īs</i>] j. [<i>ru-usā</i>]	presiden
—	[<i>majlis sya'b</i>]	- kongres
—	[<i>wuzarā</i>]	- menteri
	[<i>nāib</i>] j. [<i>nuwwāb</i>]	delegasi
	[<i>wazīr</i>] j. [<i>wuzarā</i>]	menteri
—	[<i>awwal</i>]	- pertama
	[<i>wizāraH</i>]	kementerian
—	[<i>khārijīyyaH</i>]	- luar negeri
—	[<i>dākhilīyyaH</i>]	- dalam negeri
—	[<i>mālīyyaH</i>]	- keuangan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>'adl</i>]	- hukum
	[<i>taqīm idzārī</i>]	struktur administratif
	[<i>muḥāfadhaH</i>]	provinsi
	[<i>qadlā-a</i>] j. [<i>aqdiyyaH</i>]	region
	[<i>'āshimaH</i>] j. [<i>'awāshīm</i>]	ibukota
	[<i>madīnaH</i>] j. [<i>mudun</i>]	kota
	[<i>qaryaH</i>] j. [<i>qurā</i>]	desa
	[<i>nāhiyyaH</i>] j. [<i>nuwāh</i>]	kotapraja
	[<i>idzāraH</i>]	administrasi, direksi
	[<i>dā-iraH</i>] j. [<i>dawā-ir</i>]	kantor pemerintahan
	[<i>jaysy</i>] j. [<i>jayūsy</i>]	tentara
	[<i>syurthaH</i>]	polisi
	[<i>būlis</i>]	polisi
	[<i>sulthaH</i>]	kekuasaan
	[<i>qānūn</i>] j. [<i>qawānīn</i>]	undang-undang
—	[<i>asāsī</i>]	- dasar
	[<i>dustūr</i>] j. [<i>dasātīr</i>]	undang-undang
	[<i>haqq</i>] j. [<i>huqūq</i>]	hak
—	[<i>fi 'amal</i>]	- bekerja
—	[<i>fi ta'līm</i>]	- pendidikan
—	[<i>fi taqrīr mashīr</i>]	- menentukan nasib
—	[<i>masyrū'</i>]	- berhukum
	[<i>hurriyyaH</i>]	kemerdekaan
	[<i>huqūq</i>]	hak-hak
—	[<i>insān</i>]	- HAM
—	[<i>asāsīyyaH</i>]	- dasar
	[<i>dīmuqrāthīyyaH</i>]	demokrasi
—	[<i>birlamāniyyaH</i>]	- parlemen
	[<i>diktātūriyyaH</i>]	kediktatoran
	[<i>syurth</i>] j. [<i>syurūth</i>]	persyaratan
	[<i>dlarf</i>] j. [<i>dlurūf</i>]	persyaratan
—	[<i>ma'īsyah</i>]	- hidup
—	[<i>'amal</i>]	- bekerja
—	[<i>bī-aH</i>]	- lingkungan
	[<i>hizb</i>] j. [<i>ahzāb</i>]	partai
—	[<i>isyarākī dīmuqrāthī</i>]	- sosial demokrasi

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>masīhī dīmuqrāthī</i>]	- kristen demokrasi
—	[<i>dīmuqrāthī lībrālī</i>]	- demokrasi liberal
—	[<i>hākīm</i>]	- berkuasa
—	[<i>mu'āridl</i>]	- oposisi
	[<i>lajnah markaziyyaH</i>]	komite pusat
	[<i>amīn</i>] j. [<i>umnā</i>] [<i>'ām</i>]	sekretaris jenderal
	[<i>munadhdhamaH</i>]	organisasi
—	[<i>jamāhīriyyaH</i>]	- massa
—	[<i>syabāb</i>]	- pemuda
	[<i>niqābaH</i>]	organisasi buruh
	[<i>'udlw</i>] j. [<i>a'dlā</i>]	anggota
	[<i>wafd</i>] j. [<i>wufūd</i>]	delegasi
	[<i>sifāraH</i>]	misi diplomasi
	[<i>saḡīr</i>] j. [<i>sufrā</i>]	duta
	[<i>diblūmāsī</i>]	diplomasi
	[<i>mulhaq</i>]	atase
—	[<i>tsaqāfi</i>]	- budaya
—	[<i>shuhufī</i>]	- penerangan
—	[<i>tijārī</i>]	- perdagangan
—	[<i>'askarī</i>]	- militer
	[<i>'alāqāt</i>]	hubungan
—	[<i>dauliyyaH</i>]	- internasional
—	[<i>diblūmāsī</i>]	- diplomatik
—	[<i>taqlīdiyyaH</i>]	- tradisional
—	[<i>watsīqaH</i>]	- erat
—	[<i>widdīyaH</i>]	- persahabatan
—	[<i>iqtiḡādiyyaH</i>]	- ekonomi
—	[<i>tathwīr</i>]	membangun -
—	[<i>tawtsīq</i>]	menetapkan -
—	[<i>ta'mīm</i>]	mempererat -
—	[<i>nasyāth</i>]	aktivitas
	[<i>ta'āwun</i>]	kerjasama
	[<i>mabḡā</i>] j. [<i>mabādī</i>]	prinsip
—	[<i>ta'āwun</i>]	- kerjasama
—	[<i>siyāsah khārijiyyah</i>]	- politik luar negeri
	[<i>mu'āhadah</i>]	perjanjian

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>shadāqah</i>]	- persahabatan
—	[<i>shulh</i>]	- perdamaian
()	[<i>musāwāh</i>]	hak yang sama
	[<i>i'tirāf</i>]	pengakuan
—	[<i>hādzihī daulah</i>]	- negara ini
—	[<i>haqāiq</i>]	- realitas
—	[<i>amr wāqī</i>]	- status quo
—	[<i>tadlāmūn</i>]	solidaritas
—	[<i>duwalī</i>]	- internasional
	[<i>tafāhum mutabādal</i>]	saling pengertian
	[<i>ta'āyasy silmī</i>]	hidup damai
	[<i>salām</i>]	damai
—	[<i>harakaH</i>]	- gerakan
—	[<i>siyāsaH</i>]	- politik
	[<i>istiqlāl</i>]	kemerdekaan
—	[<i>siyāsī</i>]	- politik
—	[<i>iqtiḡādī</i>]	- ekonomi
—	[<i>wathanī</i>]	- nasional
	[<i>tahrīr</i>]	pembebasan
—	[<i>iqtirāh</i>] j. [<i>-at</i>]	usulan
—	[<i>bannā-a</i>]	- membangun
—	[<i>mumātsil</i>]	- semisal
—	[<i>mu'tamar</i>] j. [<i>-at</i>]	konferensi
—	[<i>qimmaH</i>]	- puncak
—	[<i>amna</i>]	- keamanan
	[<i>tabādul afkār</i>]	tukar pikiran
	[<i>jiwār siyāsī</i>]	diskusi politik
	[<i>idltiHād</i>]	tekanan
	[<i>ātsār harb</i>]	akibat perang
	[<i>jarā-im</i>]	kejahatan
	[<i>intikhābāt</i>]	pemilihan
—	[<i>ma'rakaH</i>]	- perjuangan
—	[<i>fauza</i>]	- kemenangan
	[<i>mukāfahaH</i>]	perjuangan
	[<i>kifāh</i>]	perjuangan
	[<i>nidlāl</i>]	perjuangan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>min ajli</i>]	dalam rangka
	[<i>dlidda</i>]	melawan
	[<i>hifdh salām</i>]	menjaga damai
	[<i>'unshariyyaH</i>]	rasisme
	[<i>umam muttahidaH</i>]	PBB
	[<i>mītsāq</i>]	piagam -
	[<i>jam'iyyaH 'āmm</i>]	Sidang Umum
	[<i>majlis amn</i>]	Dewan Keamanan
	[<i>haqq naqdlī</i>]	hak veto
	[<i>jāmi'aH 'arabiyyaH</i>]	Liga Arab
	[<i>amīn</i>] j. [<i>umnā</i>] [<i>'āmm</i>]	Sekretaris Jenderal
	[<i>amānaH 'ammaH</i>]	Sekretariat Jenderal
	[<i>daulaH 'udlw</i>]	negara anggota
	[<i>taqadduma ijtīmā'i</i>]	kemajuan masyarakat
	[<i>numuw iqtishādī</i>]	pertumbuhan ekonomi
	[<i>'amaliyyaH infirāj duwalī</i>]	aktivitas meredakan ketegangan internasional

Kata kerja terkait

[<i>ra'ā</i>]	menghormati (HAM, UU)
[<i>sanna</i>]	mengeluarkan (UU)
[<i>wassa'a</i>]	memperluas (hubungan)
[<i>thawwara</i>]	membangun
[<i>watstsaaqa</i>]	mempererat
[<i>waqqa'a</i>]	menandatangani
[<i>naffadza</i>]	memenuhi
[<i>intaHaka</i>]	membatalkan (perjanjian)
[<i>qaddama</i>]	mengajukan
[<i>wāfaqa</i>]	menyepakati
[<i>tadlāmana</i>]	merasa senasib
[<i>ajrā</i>]	menjalankan
[<i>'aqada</i>]	menghalangi
[<i>nāqasya</i>]	mendiskusikan
[<i>halla</i>]	menyelesaikan (masalah)
[<i>haqqaqa</i>]	mewujudkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>taghallaba</i>]	mengalahkan
[<i>syajja'a</i>]	mendukung
[<i>hafidha</i>]	memperoleh
[<i>mana'a</i>]	melarang
[<i>tadhāHara</i>]	berdemonstrasi
[<i>ihtajja</i>]	memprotes
[<i>kāfaha</i>]	memperjuangkan

Ekonomi

—	[<i>iqṭishād</i>]	ekonomi
—	[<i>iqṭishādī</i>]	ekonomi
—	[<i>siyāsaH</i>]	politik -
—	[<i>izmaH</i>]	krisis -
—	[<i>tathawwar</i>]	pembangunan -
—	[<i>takāmul</i>]	integrasi -
—	[<i>binā</i>]	struktur -
—	[<i>taqadduma</i>]	kemajuan -
—	[<i>intāj</i>]	produksi
—	[<i>hadits</i>]	- modern
—	[<i>fa''al</i>]	- efektif
—	[<i>shinnā'iyyaH</i>]	- industri
—	[<i>hayawānī</i>]	- hewan
—	[<i>nabātī</i>]	- tanaman
—	[<i>wasāil</i>]	peralatan -
—	[<i>'alāqāt</i>]	hubungan -
—	[<i>quwwā muntijaH</i>]	tenaga produktif
—	[<i>intājiyyaH</i>]	produktivitas
—	[<i>'amal</i>]	- kerja
—	[<i>mantūj</i>] j. [<i>-at</i>]	produk
—	[<i>muntij</i>]	produsen
—	[<i>muntij</i>]	produktif
—	[<i>ghayr</i>]	tidak -
—	[<i>'ilm</i>] j. [<i>'ulūm</i>]	ilmu pengetahuan
—	[<i>tsawraH</i>]	revolusi -
—	[<i>taqaddum</i>]	kemajuan -
—	[<i>atmataH</i>]	otomatisasi

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[shanā'aH]	industri
—	[istikhrājiyyaH]	- ekstraktif
—	[tahwīliyyaH]	- pemrosesan
—	[khaḥfīfaH]	- ringan
—	[tsaqīlaH]	- berat
—	[ma'diniyyaH]	- metal
—	[mawādd ghidzā-iyyaH]	- makanan
—	[nasīj]	- tekstil
—	[naḥṭh]	- minyak bumi
—	[mawadd binā]	- bangunan
	[shinā'iy]	industrial
	[tasnī']	industrialisasi
	[mashna'] j. [mashāni']	pabrik
	[ma'mal] j. [ma'āmil]	pabrik
	[āmil] j. [umāl]	pekerja
—	[fannī]	- ahli
—	[māHar]	- ahli
	[amal]	kerja
—	[awqāt]	- waktu
—	[mahall]	- tempat
—	[yaum]	- hari
—	[tharīqaH]	- metode
—	[āthil 'an]	- menganggur
	[athālaH]	pengangguran
	[tijāraH]	perdagangan
—	[khārijiyyaH]	- luar negeri
—	[dākhiliyyaH]	- dalam negeri
—	[taransīt]	- transit
—	[ghurfaH]	- kamar
	[tijārī]	perdagangan
—	[tharaḥ]	- rekanan
—	[ittaḥāqīyyaH]	- perjanjian
	[istirāda]	import dari
	[tashdīr]	eksport ke
	[silla']	barang
—	[istiḥlākiyyaH]	- konsumsi

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[ra`smāliyyaH]	- investasi
	[bidlā-i']	barang
	[ālāt]	mesin
	[ma'ridl] j. [ma'āridl]	pameran
—	[duwali]	- internasional
—	[tijārī]	- perdagangan
—	[rabī'i]	- musim semi
—	[kharīfi]	- musim gugur
—	[taknīkī]	- teknik
—	[zā-ir] j. [zuwār]	pengunjung -
—	[idāraH]	penyelenggara -
—	[qā'aH]	ruang -
	[janāh] j. [ajnihaH]	paviliun pameran
	[āridl]	peserta pameran
	[tājir] j. [tijār]	pengusaha

Kata kerja terkait

[thawwara]	membangun
[syajja'a]	mendukung
[zāda]	meningkatkan
[antaja]	memproduksi
[amila]	bekerja
[isytaghalla]	bekerja
[istawrada]	mengimpor
[shaddara]	mengekspor
[tuqām]	berlangsung
[zāra]	mengunjungi
[aththala'a]	meminta informasi

Pendidikan

[tilmīdz] j. [talāmīdz]	siswa
[thālib] j. [thullāb]	mahasiswa
[mu'allim]	guru
[mutadarrīb]	siswa praktek
[murabbi]	pendidik

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[shaff] j. [shufūf]	kelas
	[dars] j. [durūs]	pelajaran
	[māddaH] j. [mawād]	materi
	[rawdlaH] j. [riyād]	taman kanak-kanak
	[athfāl]	
	[madrasaH] – [madāris]	sekolah
–	[ibtidā-iyyaH]	- dasar
–	[tsanāwiyyaH]	- menengah
–	[miHāniyyaH]	- kejuruan
	[ma'Had] j. [ma'āHad]	lembaga
–	[takhshashshiyyaH]	sekolah kejuruan
–	[‘āl]	politeknik
	[kuliyyaH]	fakultas
	[jāmi'aH]	universitas
	[wizāraH tarbiyyaH wa ta'lim]	menteri pendidikan
	[ta'lim]	pendidikan
–	[‘āl]	- tinggi
–	[‘ilmī]	- ilmiah
–	[ilzāmī]	- wajib
	[tadrīb miHanī]	latihan kerja
	[kitāb] j. [kutub]	buku pelajaran
	[madrasī]	
	[qāmus] j. [qawāmīs]	kamus
	[kurraH]	buku tulis
	[daftar] j. [dafātir]	buku tulis
	[qalam] j. [aqlām]	pensil
	[mawād dirāsaH]	bidang pelajaran
	[lughāt ajnabiyyaH]	bahasa asing
	[riyādiyyāt]	matematika
	[mūsiq]	musik
	[riyādlaH]	olahraga
	[fiziyyā]	fisika
	[kīmiyā]	kimia
	[biyūljīyā]	biologi
	[tārīkh]	sejarah

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[khaghhrāfiyā]	geografi
–	[imtihān]	ujian
–	[darajaH]	nilai
	[mumtāz]	sempurna
	[jayyid jiddan]	sangat baik
	[jayyid]	baik
	[maqbul]	memuaskan
	[lā ba's]	cukup
	[dla'if]	cukup
	[dla'if jiddan]	tidak cukup
	[say-a]	buruk
	[syahādaH]	ijazah
–	[tsanawiyah]	- menengah (STTB)
	[dirāsaH]	kuliah
–	[mubāsyiraH]	- langsung
–	[murāsalaH]	- jarak jauh
	[minhaH] j. [minah]	beasiswa kuliah
	[dirāsaH]	
	[Hay-aH tadrīs]	tenaga pengajar
	[ra-is] – [ru-usā-a]	rektor universitas
	[jāmi'aH]	
	[‘amīd] j. [‘umadā]	dekan fakultas
	[kulliyyaH]	
	[ustādz] j. [asātidaH]	profesor
–	[musā'id]	- asisten
	[mu'id]	asisten
	[thālib] j. [thullāb]	mahasiswa
	[kulliyyaH]	fakultas
	[qism] j. [aqsam]	jurusan
	[muhādrlaH]	kuliah
	[nudwaH]	seminar
	[tadrīb]	praktikum
	[minHaj] j. [manāhij]	program studi
	[dirāsaH]	
	[furu'] j. [far'i] [dirāsaH]	jurusan kuliah

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[<i>thibb</i>]	kedokteran
	[<i>zira'aH</i>]	pertanian
	[<i>shihāfaH</i>]	jurnalistik
	[<i>shaydalaH</i>]	farmasi
	[<i>huqūq</i>]	hukum
	[<i>falsafaH</i>]	filosofi
	[<i>'ilm</i>]	ilmu
—	[<i>lāHūt</i>]	- teologi
—	[<i>ijtimā'</i>]	- sosiologi
	[<i>khirrij</i>]	alumni

Kata kerja terkait

()

[<i>iltahaqa</i>]	berangkat
[<i>dzaHaba</i>]	berangkat
[<i>ta'allama</i>]	mempelajari
[<i>istama'a</i>]	mendengarkan
[<i>tsartsir</i>]	membicarakan
[<i>nāqasya</i>]	mendiskusikan
[<i>shahhiha</i>]	membetulkan
[<i>sa-ala</i>]	bertanya
[<i>ajāba</i>]	menjawab
[<i>anjaza</i>]	menyelesaikan
[<i>mārisa</i>]	melakukan (olahraga)
[<i>fadldlala</i>]	lebih menyukai
[<i>iHtamma</i>]	tertarik pada
[<i>hafidla</i>]	mempelajari, menghafal
[<i>ajada</i>]	mampu
[<i>qaddama</i>]	mengerjakan (ujian)
[<i>rasaba</i>]	gagal
[<i>najaha</i>]	berhasil, lulus
[<i>hashala</i>]	mendapat (nilai)
[<i>nāla</i>]	mengerjakan (ujian)
[<i>bada-a</i>]	memulai
[<i>istamarra</i>]	melanjutkan
[<i>intaHi</i>]	menyelesaikan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>taqaddama</i>]	mengajukan
[<i>aufada</i>]	mengutus
[<i>darrasa</i>]	kuliah
[<i>sajjala</i>]	terdaftar
[<i>manaha</i>]	mendapat (beasiswa)
[<i>takharraja</i>]	lulus

Belanja

	[<i>bā-i'</i>]	penjual
	[<i>musytar</i>]	pembeli
	[<i>zubūn</i>] j. [<i>zabāin</i>]	pelanggan
	[<i>bidlā'aH</i>] j. [<i>bidlā-i'</i>]	barang
—	[<i>rakhīsh</i>]	- murah
—	[<i>ghāliyaH</i>]	- mahal
	[<i>sil'aH</i>] j. [<i>silā'</i>]	barang
—	[<i>istiHlākiyyaH</i>]	- konsumsi
	[<i>ra`smāliyyaH</i>]	- investasi
	[<i>si'r</i>] j. [<i>as'ār</i>]	harga
	[<i>nau'ayyaH</i>]	kualitas
	[<i>jawdaH</i>]	kualitas
	[<i>māddaH</i>]	material
	[<i>qism</i>] j. [<i>aqṣām</i>]	bagian
	[<i>makhzan</i>] j. [<i>makhāzin</i>]	toko
	[<i>mahall</i>] j. [<i>mahallāt</i>]	toko
	[<i>dukkān</i>] j. [<i>dakākin</i>]	toko
	[<i>rakhīsh</i>]	murah
	[<i>musytarī</i>]	pembeli
	[<i>kusyk</i>] j. [<i>aksyāk</i>]	kios
	[<i>sūq</i>] j. [<i>aswāq</i>]	pasar
	[<i>si'r</i>] j. [<i>as'ār</i>]	harga
	[<i>nau'iyāH</i>] , [<i>jaudaH</i>]	kualitas
	[<i>wajiHatu makhzan</i>]	etalase
	[<i>ghālī</i>]	mahal
	[<i>bā'i</i>] j. [<i>bā'aH</i>]	penjual
	[<i>bidlā'aH</i>] j. [<i>badlā-i'</i>]	barang
	[<i>athlas</i>] j. [<i>athālās</i>]	atlas

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>tha'baH</i>] j. [<i>tab'āt</i>]	cetakan
	[<i>mu-allif</i>]	penulis
	[<i>mujallad</i>]	jilid
	[<i>kurāsaH</i>]	brosur
	[<i>kitāb</i>] j. [<i>kutub</i>]	buku
—	[<i>mushawar</i>]	- gambar
—	[<i>athfāl</i>]	- anak-anak
—	[<i>madrasi</i>]	- pelajaran
	[<i>qāmūs</i>] j. [<i>qawāmīs</i>]	kamus
	[<i>syā'ir</i>] j. [<i>syu'arā</i>]	penyair
	[<i>mathba'aH</i>] j. [<i>mathābi'</i>]	percetakan
	[<i>mūsū'aH</i>]	ensiklopedia
	[<i>riwāyaH</i>]	riwayat
	[<i>nuskhāH</i>] j. [<i>nusakh</i>]	eksemplar
	[<i>syi'r</i>] j. [<i>as'ār</i>]	syair
	[<i>qawā'idu lughah</i>]	tatabahasa
—	[<i>nāsyir</i>]	penerbit
	[<i>kātalūj</i>]	katalog
	[<i>khārithaH</i>] j. [<i>kharā-ith</i>]	peta
	[<i>adab</i>] j. [<i>ādāb</i>]	sastra
	[<i>thab'aH jadīdaH</i>]	cetakan baru
—	[<i>musalsal</i>]	seri
	[<i>dalīl siyāhī</i>]	petunjuk jalan
	[<i>kātib</i>] j. [<i>kuttāb</i>]	pengarang
	[<i>shafhaH</i>]	halaman
	[<i>tarjamaH</i>] j. [<i>tarājim</i>]	terjemahan
	[<i>dār nasyar</i>]	penerbit
—	[<i>mu-allaf</i>]	karya
—	[<i>mukhtāraH</i>]	- pilihan
—	[<i>kāmilaH</i>]	- lengkap
	[<i>bā'a</i>]	menjual
	[<i>arā</i>]	memperlihatkan
	[<i>a'thā</i>]	memberikan
	[<i>nashaha</i>]	menyarankan
	[<i>awshā</i>]	menyarankan



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

/	[<i>bahatsa</i>]	mencari
	[<i>ikhtāra</i>]	memilih
	[<i>isy tara</i>]	membeli, belanja
	[<i>dafa'a</i>]	Membayar
	[<i>tawajjaHa</i>]	menghubungi
Bank		
	[<i>bank</i>] j. [<i>bunūk</i>]	bank
	[<i>mashrif</i>] j. [<i>mushārif</i>]	bank
	[<i>daf'u naqdan</i>]	pembayaran
	[<i>naqdu ajnabiy</i>]	devisa
	[<i>'umlaH sha'baH</i>]	devisa
	[<i>tashrif</i>]	penukaran
	[<i>nuqūd</i>]	uang
	[<i>qardl</i>] j. [<i>qurūd</i>]	kredit
	[<i>si'r</i>] j. [<i>as'ār</i>] [<i>umlaH</i>]	nilai tukar
	[<i>washal</i>] j. [<i>wushūl</i>]	kwitansi
—	[<i>syik</i>] j. [<i>syikāt</i>]	cek
—	[<i>safar</i>]	- perjalanan
	[<i>syubbāk</i>] j. [<i>syabābik</i>]	kas
	[<i>shundūq</i>] j. [<i>shanādiq</i>]	kas
	[<i>shundūq taufir</i>]	tabungan
—	[<i>daftar</i>] j. [<i>dafātir</i>]	buku -
	[<i>ta'mīn</i>]	asuransi
—	[<i>syahādat ta'm īn</i>]	bukti -
	[<i>'umlaH</i>]	mata uang
	[<i>qīmaH</i>] j. [<i>qiyam</i>]	nilai
	[<i>fāidaH</i>] j. [<i>fawāid</i>]	bunga
	[<i>waraqaH</i>] j. [<i>māliyaH</i>] [<i>awraq</i>]	kertas berharga
	[<i>waraqaH naqdiyaH</i>] j. [<i>aurāqa</i>]	uang kertas
	[<i>rashid</i>] j. [<i>arshād</i>] [<i>mashrafi</i>]	rekening bank
	[<i>hawālaH mashrifiyaH</i>]	transfer bank
	[<i>mādaH 'ayniyaH</i>]	barang berharga
	[<i>maktab tahwīl an-nuqūd</i>]	toko tukar uang



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Tamasya

[<i>'unwān</i>]	alamat
[<i>iqāma</i>]	menetap
[<i>rihla</i>]	tamasya
[<i>ajānib</i>]	orang asing
[<i>bithāqa</i>]	tanda pengenalan
[<i>'uthla</i>]	liburan
[<i>istimāra</i>]	formulir
[<i>mursyid siyāhī</i>]	petunjuk turis
[<i>maktab siyāhī</i>]	kantor turis
[<i>rihla 'amal</i>]	perjalanan dinas
[<i>syubāk isti'lāmāt</i>]	loket informasi
[<i>awqāt dawām</i>]	waktu buka
[<i>safar</i>]	perjalanan
[<i>mu'alim</i>] [<i>rawā-i'</i>]	pemandangan
[<i>sā-ih</i>]	turis
[<i>mustanādat</i>]	lampiran
[<i>ijāza</i>]	liburan
[<i>makān ijāza</i>]	tempat liburan
[<i>mukhtash</i>]	bertugas
[<i>dalīl safar</i>]	petunjuk perjalanan
[<i>jawla fil madīna</i>]	jalan keliling kota
[<i>funduq</i>]	hotel

Kata Kerja terkait

[<i>qadlā</i>]	melewatkan waktu
[<i>yazūr</i>]	mengunjungi
[<i>mala-a</i>]	mengisi
[<i>sāfara</i>]	bepergian
[<i>waqa'a</i>]	menandatangani
[<i>madlā</i>]	menandatangani

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Papan Nama

[<i>nisā</i>]	wanita
[<i>minthaqa 'askariya</i>]	daerah militer
[<i>syāri' wa'ir</i>]	jalan rusak
[<i>ishab</i>]	tarik
[<i>makraj</i>]	jalan keluar
[<i>al-isti'lāmāt</i>]	informasi
[<i>maftūh</i>]	buka
[<i>rijāl</i>]	laki-laki
[<i>mawqif bāsh</i>]	halte bus
[<i>qif</i>]	berhenti
[<i>khathar</i>]	bahaya
[<i>khālī</i>]	kosong
[<i>tahwīla</i>]	jalan putar
[<i>madkhal</i>]	jalan masuk
[<i>shundūq</i>]	kas
[<i>mustasyfā</i>]	rumah sakit
[<i>hudūd</i>]	perbatasan
[<i>idfa'</i>]	dorong
[<i>sukhun</i>]	panas
[<i>syurtha</i>]	polisi
[<i>saydāt</i>]	wanita
[<i>mughlaq</i>]	tutup
[<i>hādits</i>]	kecelakaan
[<i>lil ijār</i>]	disewakan
[<i>mīnā</i>]	pelabuhan
[<i>masyghūl</i>]	sibuk
[<i>math'am</i>]	restoran
[<i>mutanaza qawmī</i>]	taman nasional
[<i>mawquf siyārāt</i>]	tempat parkir
[<i>rashif al-qithār</i>]	peron
[<i>wasath al-madīna</i>]	pusat kota
[<i>khāsh</i>]	privat
[<i>Hātīf</i>]	telepon
[<i>bard</i>]	dingin
[<i>maktab siyāha</i>]	kantor turis

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[shiyāna thuruq]	konstruksi jalan
[minthaqa mahtūra]	daerah terlarang
[barīd]	pos
[aqshā sur'a]	kecepatan tertinggi
[istirāha]	tempat peristirahatan
[makhrāj thawāri]	jalan keluar darurat
[mamnū' al-wuqūf]	dilarang berhenti
[warsyit bunā]	proyek bangunan
[mahaththa qithār]	stasiun kereta api
[khathar al-mawt]	membahayakan hidup
[mā ghayr shālih li syarb]	air tidak bisa diminum
[mā li syarb]	air bisa diminum
[amāra li mawāqif as-siyārā]	rumah parkir

Transportasi

[mughādara]	keberangkatan
[wushul]	kedatangan
[mahaththa]	stasiun
[bāsh]	bis
[rihla bil bāsh]	tamasya dng bis
[mathār]	bandara udara
[tsaman bil kilūmitr]	harga per km
[khath]	jalur
[taksī]	taksi
[mawqif taksī]	stasiun taksi
[sā-iq at-taksī]	sopir taksi
[ta-khīr]	keterlambatan
[ghurfā al-intidlār]	kamar tunggu
[jadwal al-muwā'id]	jadwal perjalanan
[masrab al-muhaththa]	lintasan kereta api
[iqālā'a]	penerbangan
[alā al-matn]	dalam pesawat
[bithaqa ar-rukūb]	tiket boarding
[rihla mubāsyira]	penerbangan langsung
[maq'ad syubbak]	tempat duduk dekat jendela
[rihla jawwiya]	perjalanan udara

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[syarika ath-thayaran]	perusahaan penerbangan
[bāsh al-mathar]	bis bandara
[raqm ar-rihla]	nomor penerbangan
[jadwal ath-thayarān]	jadwal penerbangan
[tadzkira ath-thā-ira]	tiket pesawat
[mudati thayarān]	waktu penerbangan
[ath-thā-ira]	pesawat
[Hubūth]	pendaratan
— [idlthirārī]	- darurat
[dzaHāb]	keberangkatan
[iyāb]	kedatangan
[tadqīq amnī]	kontrol keamanan
[tawakuf]	ganti pesawat
[tadzkira athfāl]	karcis anak
[hajiz]	reservasi
[idlāfa]	ongkos tambahan
[si'r khāsh]	harga khusus
[lā-ihā al-intidlār]	daftar tunggu
[mudakhin]	perokok
[ar-rukāb]	penumpang
[daqīq]	tepat waktu
[musāfa]	jarak
[sāfara]	bepergian
[tadzkira]	karcis
[syubbāk tadzākīr]	loket karcis
[si'r s-safr]	ongkos jalan
[as-safar]	perjalanan
[washil]	kwitansi
[ittijā]	arah
[ghayr mudakhkhin]	bukan untuk perokok
[maqshūra al-mudakhhinin]	ruang merokok

Kata kerja terkait

[aqālā'a]	terbang
-----------	---------



[<i>thayara</i>]	terbang
[<i>ghāḍara</i>]	berangkat
[<i>nazala</i>]	turun
[<i>nādā</i>]	memanggil
[<i>rakaba</i>]	naik
[<i>hajaza</i>]	memesan
[<i>alghā</i>]	membatalkan
[<i>intadlala</i>]	menunggu
[<i>waqafa</i>]	berhenti
[<i>Habatha</i>]	mendarat

1.2 Ungkapan

Pertemuan

—	Selamat pagi! -
[<i>shabāha n-nūr</i>] - [<i>shabāha l-khayr</i>]	Selamat pagi! (jawaban)
	Selamat siang!
[<i>as-salāmu 'alaykum</i>]	
—	Selamat sore/malam!
[<i>masāa n-nūr</i>] - [<i>masāa l-khayr</i>]	Selamat sore/malam! (jawaban)
	Selamat datang kepada Anda!
[<i>marhaban bika</i>]	
[<i>aHlan wa saHlan</i>]	Selamat datang!
	Apa kabar?
[<i>kayfa l-hāl</i>]	
	Apa kabar?
[<i>kayfa hāl l-aHli</i>]	
	Bagaimana pekerjaan?
[<i>kayfa l-hāl fi l-'amali</i>]	
	Segala puji bagi Allah!



[<i>alhamdulillah</i>]	Semuanya baik!
[<i>kullu syaiin 'alā mā yurām</i>]	
	Saya gembira
[<i>yusā'idunī</i>]	
	Terimakasih, baik
[<i>syukran mabsūth</i>]	
	Saya ucapkan selamat datang
[<i>urahhibu bikum tarhūban hāran</i>]	
	Saya harap Anda senang tinggal di sini
[<i>atamannā lakum iqāmatu thayyibaH</i>]	

Perpisahan

	Sampai jumpa!
[<i>ma'a as-salāmaH</i>]	
	Sampai jumpa! (jawaban)
[<i>Allāhu yusallimuk</i>]	
	Selamat malam!
[<i>laylatu saīdaH</i>]	
	Sampai jumpa!
[<i>ila l-liqā</i>]	
	Dalam keamanan Allah!
[<i>fi amāni llāH</i>]	
	Dengan hormat! (dalam surat)
[<i>ma'a khālisha t-taqdīr</i>]	
	Dengan hormat! (dalam surat)
[<i>fi amāni llāH</i>]	
	Masih ada waktu!
[<i>māzāla Hunāk ba'dla l-waqtī</i>]	
	Maaf sekali, saya harus pergi
[<i>muta-āsif jiddan walākin yujib an adzHaba l-ān</i>]	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[āmalā an naltaqā qarīban]	Saya berharap kita bisa berjumpa lagi
[sallim lī 'alā zaujatik]	Salam saya untuk istri/suami Anda
...	Saya berharap semoga Anda ...
[atamannā lak ...]	
[hadldlan sa'īdan]	Semoga sukses!
	Semoga sukses!
[kullu najāh]	
	Semoga cepat sembuh!
[asy-syifā l-'ājil]	
	Semoga sehat selalu!
[atamm is-sihhaH]	
	Selamat jalan!
[safrāH sa'īdaH]	
	Selamat berpesta!
['īdan sa'īdan]	
	Semoga sukses!
[athyab it-tamanniyāt]	
	Selamat tahun baru!
[kullu 'ām wa antum bi-khayr]	
	Selamat!
[taHānīnā l-qalbiyaH]	

Pidato

	Nyonya dan Tuan sekalian!
[sayyidātī sādātī]	
	Teman-teman sekalian!
[ayyuHā l-ashdiqāi l-a'izzā]	
	Sobat sekalian!

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[ayyuHā r-rifāqi l-a'izzā]	
	Hadirin yang terhormat!
[ayyuHā l-hadīrūna l-kirām]	
... - ...	Tuan ...! - Nyonya ...!
[yā sayyidatī ...] - [yā sayyidi ...]	
... - sayang!
[yā 'azīzātī ...] - [yā 'azīzī ...]	
	keselamatan, rahmat Allah, dan berkah untuk Anda!
[as-salāmu'alaikum wa rahmatu llāHi wa barakātuH]	

Permintaan

	Silahkan!
[min fadl-lik]	
— —	Silahkan! - duduk! - masuk!
[tafadldlal] - [biljulūs] - [biddukhūl]	
	Sama-sama!
['afwan]	(jawaban terimakasih)
...	Bisakah Anda ... !?
[Hal laka an ... min fadl-lik]	
	Mohon perhatian!
[arjū l-intibāH]	
	Kemarilah!
[ta'āl]	
	Mari kita pergi!
[linadzHab]	

Terimakasih

	Terimakasih untuknya atas
[syukr Hu 'alā]	
—	Terimakasih! - banyak!



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[jazīlan] - [syukran]	Beribu terimakasih!
[alfu syukr]	Terimakasih setulus hati!
[syukrī al-qalbī]	...
[innanā syākirūn 'alā ...]	Kami berterimakasih atas ...
[syukran, Hādzā lathīfu jiddan minka]	Terimakasih! Anda sangat baik
[lā syukra 'ala wājibī]	Tidak usah berterimakasih!
[ma'a khālīsha syukr]	(jawaban)
[ma'a jazīla syukr]	Dengan terimakasih setulus hati!
[afwan]	Dengan terimakasih banyak!
[syukran jazīlan 'alā l-musā'adaH]	Sama-sama!
[asykura-ka 'alā husni dliyāfaH]	(jawaban)
[asykura-ka 'alā husni l-istiqbāl]	Terima kasih atas bantuannya
[aykuraka 'alā hudlūri-ka]	Terima kasih atas keramahan Anda
[ismahu lī u'abbiru-ka 'an syukrinā]	Terima kasih atas sambutannya
[uqaddimu laka Hādzā l-HadiyaH ta'biran 'an syukrī]	Terima kasih atas kehadirannya
	Ijinkanlah saya menghaturkan
	Terima kasih kami!
	Saya kirim hadiah ini sebagai
	bentuk terima kasih saya



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Persetujuan

[wāfiqū 'alā]	Setuju atas
[muwāfiq 'alā]	Setuju dengan
[musta'idd 'alā]	Setuju atas
/	Tentu saja!
[tab'an / biththab'i]	Tepat sekali!
[bidldlabthi]	Pasti!
[bitta`kīd]	Setuju!
[muwāfiq]	Saya tidak keberatan!
[lā māni'a ladayya]	Pasti!
[alā kulli hāl]	iIu bagus!
[Hādzā jayyid]	Itu benar!
[Hādzā shahīh]	Itu jelas!
[Hādzā wādlih]	Anda benar!
[anta 'alā haqqi]	Itu ide bagus!
[HādziHi fikraH jayyidaH]	Saya setuju dengan usulan itu
[uwāfiqū 'alā Hādzā iqtirāh]	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[ana usyāthiruka ra`yu]	Saya sependapat dengan anda!
...	
[innanā muttafiqūn 'alā ...]	Kami sependapat tentang ...
...	
[alhaqqu an ...]	Benar, bahwa ...
...	
[alwāqī'u an ...]	Suatu kenyataan, bahwa ...
...	
[nahnu 'alā tsiqaH min an ...]	Kami yakin, bahwa ...
...	
[innanī 'alā isti'dād tāmma li ...]	Saya siap untuk ...

Pengertian

[Hal tatakallam l-'arabī]	Apakah Anda bisa berbahasa Arab?
[qalīlan faqath]	Sedikit saja
[ana lā atakallam 'arabī bi-syaklin jayyid]	Saya tidak bisa berbahasa Arab dengan baik
[takallam 'alā maHlak min fadl-lik]	Bicaralah pelan-pelan!
[takallam bi-shauti 'āl min fadl-lik]	Bicaralah dgn suara agak keras!
[Hal faHimta]	Apakah Anda mengerti?
[na'am, ana fāHim]	Ya, saya mengerti
[lā ana ghayr fāHim]	Tidak, saya tidak paham
	Apa?



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[afwan? Na'am?]	Apa arti kata ini?
[mādā HādziHi l-kalimaH]	Bagaimana kata ini ditulis?
[kayfa tuktab HādziHi l-kalimaH]	Bagaimana saya mengatakan ... dalam bahasa Arab?
...	Apa ini dalam bahasa Arab?
[mā smu Hādzā bi l-'arabī]	Tolong jelaskan ini sekali lagi!
!	
[isyrah lī Hādzā marratan ukhrā min fadl-lik]	

Perkenalan

!	Ijinkan saya memperkenalkan diri!
[ismah lī an uqaddim nafsī]	
...	Saya ingin memperkenalkan Tuan kepada Anda
[urīdu an uqaddim laka as-sayyid ...]	
...	Nama saya ...
[ismī ...]	
[mā ismuka l-karīm]	Siapakah nama Anda?
!	Dengan senang hati!
[tasyarrafnā]	
[ana sa'īdu jiddan bi-ma'rifatika]	Saya senang sekali berkenalan dengan Anda
[min ayna anta]	Anda berasal darimana ?
...	Saya berasal dari ...
[ana min ...]	
[matā washalta ilā Hunā]	Kapan Anda tiba di sini?



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[kam min az-zaman sa-tabqā Hunā]	Berapa lama Anda akan tinggal di sini?
[arrahib bik ajmal tarhib fi bilādī]	Saya ucapkan selamat datang di negeri saya
[atamannā lak tib l-iqāmaH]	Semoga Anda merasa betah
[ayna ta'mal l-ān]	Di mana Anda bekerja?
[a'mal fi l-jāmi'aH]	Saya bekerja di universitas
[ayna taskunu l-ān]	Dimana Anda tinggal?
!	Telefon saya!
[tafin lī]	dengan senang hati
[bi kulli surūr]	Ini nomor telepon saya
[Hādzā Huwa raqmu talifūn]	Apa yang Anda kerjakan malam ini?
[mādzā ta'mal masā-a l-yaum]	Saya mengundang Anda makan malam
[ana ad'ūka li-tanāwul il-'asyā]	Saya akan mengunjungi Anda besok
[sa-amurru 'alayka ghadan]	Kapan Anda di rumah ?
[matā takūnu fi l-bayti]	Sampai jumpa lagi
[ma'a s-salāmaH]	Berapa lama Anda akan tinggal di sini?
[kam min az-zaman sa-tabqā Hunā]	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[arrahib bik ajmal tarhib fi bilādī]	Saya ucapkan selamat datang di negeri saya
[atamannā lak tib l-iqāmaH]	Semoga Anda merasa betah
[ayna ta'mal l-ān]	Di mana Anda bekerja?
[a'mal fi l-jāmi'aH]	Saya bekerja di universitas

Penyesalan

[ismah lī an uqaddim nafsī]	Maaf!
[ismah lī an uqaddim nafsī]	Maaf telah mengganggu Anda
[arju l-ma'dziraH]	Saya mohon maaf
[arju l-ma'dziraH li-ta-akhuri]	Saya mohon maaf karena terlambat
[arjū l-ma'dziraH li-'adami tamakkuni min l-hudlūr]	Saya mohon maaf karena tidak bisa hadir
[muta-āsif jiddan]	Saya menyesal sekali
[lā yuHimm]	Tidak apa-apa!
[ta'āzinā l-qalbiyaH]	Turut berduka cita!

Berpendapat

...	Saya telah mendengar, bahwa ...
[sami'tu anna ...]	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

...	Telah disebutkan, bahwa ...
[yusyā'a anna ...]	
...	Saya telah mengetahui,
['alimtu tau-an anna ...]	bahwa ...
...	Berdasarkan pernyataan ...
[hasaba aqwāl ...]	
...	Seperti yang saya dengar ...
[kamā sami'tu ...]	
...	Orang berkata pada saya,
[laqad qīla lī inna ...]	bahwa ...
...	Seperti yang tersebut dalam ...
[kamā jā-a fī ...]	
...	Seperti yang telah saya baca ...
[kamā qara'-tu ...]	
...	Seperti yang saya tahu ...
[kamā a'rifu ...]	
...	Anda pasti mengetahui,
[kamā jā-a fī ...]	bahwa ...
...	Anda pasti mengetahui,
[kamā sami'tu ...]	bahwa ...
...	Berdasarkan pendapat saya ...
[laqad qīla lī inna ...]	
...	Berdasarkan pengetahuan
[hasaba 'ilmī ...]	saya ...
...	Saya pikir, bahwa ...
[a'taqidu anna ...]	
...	Saya beranggapan, bahwa ...
[fī taqdīri anna ...]	
...	Nampaknya bagi saya ...
[yabdū lī an ...]	
...	Orang bisa berkata, bahwa ...
[yumkin al-qaul inna ...]	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

...	Adalah suatu yang normal,
[min al-ma'-lufi an ...]	bahwa ...
...	Saya tidak tahu pasti
[lā a'rifu dzālika bidl-dlabith]	
...	Bukan suatu yang tidak
[laysa min al-mustab'ad anna ...]	mungkin, bahwa ...
...	Adalah mungkin, bahwa ...
[min al-muhtamal anna ...]	
...	Adalah sangat baik, jikalau ...
[yā habbadzā lau ...]	
...	Adalah sangat diinginkan,
[min al-mustahsan ...]	bahwa ...
...	Adalah sangat penting,
[min adl-dlaruri an ...]	bahwa ...
...	Saya akan melakukan yang
[sā-abdzul mā fī wis'i ...]	terbaik
	Mungkin
[rubbamā]	
	Pasti
[bit-ta'kīd]	
	Tentu saja
[thab'an]	
	Dilarang
[mamnū']	



BAB 2 KATA KERJA

Berdasarkan pengalaman, memahami bentuk kata kerja termasuk bagian tersulit dalam mempelajari bahasa Arab. Tanpa penyajian yang sistematis tentang kategori kata kerja, orang akan sulit dalam waktu singkat memahami bahasa Arab.

Bab ini menyajikan daftar kata kerja yang disusun sedemikian rupa sehingga orang mampu secara sistematis memahami dan menghafal kata-kata kerja untuk keperluan praktis. Kata-kata kerja tersebut dikelompokkan berdasarkan

- **bentuk konyugasi**, yang terdiri atas kata akar beraturan dan turunannya, kata akar tidak beraturan dan turunannya. Dari sini diharapkan orang bisa memahami bahwa kata-kata kerja tersebut terlahir dari pola-pola yang sistematis.
- **frekuensi pemakaian**, yang terdiri atas ratusan kata kerja yang diurutkan berdasarkan keseringannya dipakai dalam literatur. Dari sini diharapkan orang bisa membekali dirinya dengan perbendaharaan kata kerja yang cukup representatif untuk bisa memahami literatur secara kasar.
- **kontekstual makna**, yang terdiri atas kata kerja akar dengan kekayaan maknanya, baik dikarenakan oleh perbedaan kata depannya, pola pembentukan turunannya, atau sifat kata kerja akar itu sendiri yang kadang memiliki lebih dari satu makna. Dari sini diharapkan orang bisa menerapkan kata kerja secara kontekstual sesuai dengan makna kalimat yang diinginkan.



2.1 Berdasarkan Bentuk Konyugasi

Sebagian besar kata kerja akar bahasa Arab memiliki tiga abjad (contoh: ترك [taraka], *meninggalkan*) dan hanya sedikit yang memiliki empat abjad (contoh: ترجم [tarjama], *menerjemahkan*). Kata kerja akar mengandung makna dasar yang menjiwai kata kerja turunannya. Dari lima belas pola pembentukan kata kerja turunan, hanya sembilan pola (bentuk turunan II s.d X) yang paling sering muncul yang disajikan dalam daftar kata kerja pada bab ini.

Dari segi keteraturannya, kata kerja memiliki bentuk beraturan dan tidak beraturan. Sebuah kata kerja memiliki bentuk beraturan apabila ia tidak mengandung abjad-abjad berikut: أ, ء, و, ي, atau berganda. Sebaliknya, abjad-abjad ini atau bentuk ganda dimiliki oleh kata kerja bentuk tak beraturan, misal: سأل [sa-ala], *bertanya*, وجد [wajada], *menemukan*, لقي [laqiya], *bertemu*, رد [radda], *mengembalikan*.

Daftar kata kerja berikut memiliki struktur penulisan sebagai berikut

—	—	[badzala] – [yabdzulu] – [badzl]
[badzala]		mengeluarkan (tenaga, waktu, uang)
[baraza]		memperlihatkan diri, menjadi jelas

Baris pertama terdiri atas kata kerja bentuk lampau بَذَلَ [badzala], kata kerja bentuk kini يَبْذُلُ [yabdzulu] dan bentuk *mashdar*-nya بَذْلٌ [badzl]. Sedangkan, baris-baris berikutnya merupakan kumpulan kata kerja dengan pola yang sama dengan kata di baris pertama dengan arti masing-masing. Beberapa kata memiliki kata depan (preposisi tertentu) yang bisa memberi makna tertentu, misal: عَلَى [‘alā] pada حَصَلَ عَلَى [hashala], *memperoleh*.



2.1.1 Kata Kerja Beraturan

Bentuk Akar (lampau (a) - kini (u))

—	—	[badzala] – [yabdzulu] – [badzl]
[badzala]		mengeluarkan (tenaga, waktu, uang)
[baraza]		memperlihatkan diri, menjadi jelas
[basatha]		memperluas, menyajikan (tema)
[bashaga]		meludah
[bathala]		tidak berlaku
[baghadla]		membenci
[balagha]		akil balig, mencapai
[taraka]		meninggalkan
[hadatsa]		terjadi
[harasa]		mengawasi
[hasaba]		menghitung
[hashada]		memanen
[hashala]		berlalu, memperoleh (على)
[hadlara]		hadir, datang (إلى)
[hafara]		menggali
[hakama]		memerintah, menghukum (على)
[halama]		memimpikan (ب)
[kharaja]		keluar (من)
[khalaqa]		menciptakan
[dakhala]		masuk (في), memasuki
[darasa]		mempelajari, menguji, meneliti
[dzakara]		membicarakan, menyebutkan
[rabatha]		mengikat
[rasaba]		jatuh ke tanah, gagal ujian
[rasama]		menggambar, mendesign
[rafadla]		menolak
[raqada]		berbaring
[raqasha]		menari
[za'ama]		berpendapat, melaporkan (أن)

[sajada]	bersujud di hadapan sso. (له)
[sajana]	memenjarakan
[saqatha]	jatuh, gagal ujian
[sakata]	diam
[sakana]	tinggal (في), tenang
[syatama]	memaki
[syathaba]	mencoret
[sya'ara]	merasakan, menelusuri (ب)
[syakara]	berterimakasih (على)
[shadaqa]	jujur, benar
[sharakha]	berteriak
[shamata]	diam
[dlabatha]	menangkap
[thabakha]	memasak
[tharada]	memecat
[thalaba]	memesan, menuntut (إليه أن)
[abada]	menyembah
[abara]	menyebrang
[fasada]	rusak, korupsi
[qatala]	membunuh
[kataba]	menulis
[kafara]	kafir, tidak percaya
[kanasa]	membalikkan
[laqatha]	mengangkat, mepotret
[mazaja]	mencampurkan
[madlagha]	mengunyah
[mathara]	hujan turun
[makatsa]	menetap
[najama]	menghasilkan (عن)
[nasaba]	mengacu (إلى)
[nasyada]	mencari, mencita-citakan
[nasyara]	menerbitkan, menggantungkan
[nashara]	menolong
[nadlara]	memperhatikan (إليه), menguji (في)
[naqada]	mengkritik, membayar kontan
[naqasya]	melukis

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>naqala</i>]	membawa
[<i>Hajara</i>]	meninggalkan
[<i>Hajama</i>]	menyerang, merampok (على)
[<i>Haraba</i>]	melarikan diri (من)

Bentuk Akar (lampau (*a*) - kini (*i*))

— — [*jadzafa*] - [*yajdzibu*] - [*jadzb*]

[<i>jadzaba</i>]	menarik
[<i>jalada</i>]	menguliti
[<i>habasa</i>]	mengurung, menahan
[<i>hadzafa</i>]	menghapus
[<i>haqada</i>]	menaruh kebencian (terhadap على)
[<i>hamala</i>]	membawa
[<i>khathafa</i>]	menculik
[<i>dafana</i>]	menguburkan
[<i>raja'a</i>]	kembali, mengacu (إلى)
[<i>saraqa</i>]	mencuri
[<i>sharafa</i>]	mengeluarkan (uang), mengalihkan
[<i>dlaraba</i>]	memukul, berdetak (jantung)
[<i>'adala</i>]	berbuat adil, mengambil jarak (عن)
[<i>'arafa</i>]	mengetahui, mengenal
[<i>'azama</i>]	memutuskan (على)
[<i>gharasa</i>]	menanam
[<i>ghasala</i>]	mencuci, menyikat (gigi)
[<i>ghathasa</i>]	menyelam
[<i>ghalaba</i>]	mengalahkan
[<i>farasya</i>]	melebarkan, melengkapi perabotan
[<i>fashala</i>]	memisahkan, memecat
[<i>faqada</i>]	kalah
[<i>qabadla</i>]	memegang, membungkus, menerima
[<i>qadara</i>]	mampu (على)
[<i>qasama</i>]	membagi
[<i>qathafa</i>]	mengumpulkan
[<i>qafala</i>]	menutup, mematikan (radio)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>kadzaba</i>]	membohongi (على)
[<i>kasaba</i>]	berpenghasilan
[<i>kasara</i>]	memecahkan, mengalahkan
[<i>kasyafa</i>]	membuka, memeriksa medis (على)
[<i>masaka</i>]	memegang, menangkap
[<i>malaka</i>]	memiliki
[<i>nataja</i>]	menghasilkan
[<i>nazala</i>]	turun (عن)
[<i>nasaja</i>]	menenun
[<i>nathaqa</i>]	berbicara (ب)
[<i>Habatha</i>]	mendarat, turun (harga)
[<i>Hatafa</i>]	memanggil, merayakan sst. (له)
[<i>Hadafa</i>]	mencita-citakan (إلى)
[<i>Hadama</i>]	menghancurkan
[<i>Hazama</i>]	mengalahkan
[<i>Halaka</i>]	meninggal, tenggelam

Bentuk Akar (lampau (*a*) - kini (*a*))

— — [*bahatsa*] - [*yabhatsu*] - [*bahts*]

[<i>bahatsa</i>]	mencari (عن), membahas (في)
[<i>jaraha</i>]	melukai
[<i>ja'ala</i>]	membuat
[<i>jama'a</i>]	mengumpulkan, menambahkan
[<i>dafa'a</i>]	membayar, mendorong
[<i>dabaha</i>]	menyembelih
[<i>dzaHaba</i>]	pergi
[<i>rahala</i>]	bepergian
[<i>rafa'a</i>]	meninggikan
[<i>zara'a</i>]	menanam
[<i>sabaha</i>]	berenang
[<i>sahaba</i>]	menarik kembali, mengambil (uang)
[<i>syaraha</i>]	menjelaskan
[<i>shana'a</i>]	memproduksi, membuat
[<i>thaba'a</i>]	mencetak

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[dhaHara]	muncul
[fataha]	membuka
[fahasha]	menguji, memeriksa
[fa'ala]	mengerjakan
[qata'a]	memotong
[la'ana]	melaknat
[lamaha]	memandang
[manaha]	menganugerahkan, menjamin
[mana'a]	melarang
[nabaha]	menggonggong
[najaha]	berhasil, lulus (ujian)
[nashaha]	menasihati
[nafa'a]	bermanfaat
[naHadla]	bangkit, bangun

Bentuk Akar (lampau (i) - kini (a))

— — [tabi'a] - [yatba'u] - [taba']

[tabi'a]	mengikuti, termasuk
[ta'iba]	lelah
[hasiba]	berpendapat, pikir (أَن)
[hafidla]	menyimpan
[hamida]	memuji (على)
[rabiha]	memperoleh keuntungan
[raghiba]	berharap (أَن)
[rakiba]	menaiki, mengendarai
[salima]	damai, selamat (dari عَنْ)
[sami'a]	mendengarkan, patuh kpd sso. (لَهُ)
[syabi'a]	makan kenyang
[syariba]	minum
[syaHida]	menjadi saksi, hadir
[shahiba]	menemani, berteman
[sha'ida]	mendaki (gunung), menaiki (tangga)
[dlahika]	menertawakan
[dlamina]	menjamin



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

['ajiba]	mengagumi
['athisya]	merasa haus (إلى)
['athila]	rusak (mesin), menganggur
['alima]	mengetahui (ب)
['amala]	mengerjakan
[ghariqa]	tenggelam
[ghadliba]	marah (من)
[fariha]	senang (ب)
[fasyila]	gagal (في)
[faHima]	mengerti
[qabila]	menerima (ب)
[labisa]	memakai
[lahiqa]	meraih
[lazima]	diperlukan
[la'iba]	memainkan
[maridla]	sakit
[nadima]	menyesali
[nafida]	habis (uang, persediaan)

Bentuk Akar (lampau (u) - kini (u))

— — [bakhula] - [yabkhulu] - [bukhl]

[bakhula]	pelit
[ba'uda]	jauh
[jamula]	cantik
[hasuna]	baik
[dzabula]	layu
[rakhusha]	murah
[sha'uba]	sulit
[dla'ufa]	lemah
[faqura]	miskin
[qabuha]	jelek
[qaruba]	dekat
[kabura]	besar
[katsura]	banyak



Bentuk Turunan II

—	—	[jarraba] – [yujarribu] – [tajrubaH]
[jarraba]	mencoba	
[harraka]	menggerakkan	
[harrama]	melarang	
[khammana]	menduga	
[dabbara]	mempersiapkan	
[dakhkhana]	merokok	
[darrasa]	mengajarkan	
[rattaba]	mengatur	
[sallama]	memberi salam (على)	
[sharraha]	menjelaskan (ب)	
[’aththala]	rusak, tidak berfungsi	
[’allama]	mengajar	
[qabbala]	mengecup	
[qassama]	membagikan	
[kallama]	berbicara	
[masysyatha]	menyisir	

Bentuk Turunan III

—	—	[hāraba] – [yuhāriba] – [muhārabaH]
[hāraba]	memerangi	
[hākama]	mematuhi (hukum)	
[khābara]	berhubungan denga	
[khālafa]	berselisih	
[dzākara]	mempelajari	
[rāja’a]	mengulang	
[rāsala]	surat-menyurat	
[rāfaqa]	menemani, berteman	
[sā’ada]	menolong, mendukung	
[sāfara]	bepergian (الى)	
[syāHada]	melihat	



[shāfaha]	menolong
[’āradla]	melawan
[qābala]	menemui
[lāhadla]	memperhatikan
[nāsaba]	sesuai
[nāfasa]	bertanding
[nāqasya]	berdiskusi

Bentuk Turunan IV

—	—	[ahdatsa] – [yuhditsu] – [ihdāts]
[ahdatsa]	membangkitkan, menyebabkan	
[ahdlara]	membawa	
[akhraja]	mengeluarkan	
[adkhala]	memasukkan	
[arsala]	mengirimkan	
[asra’a]	tergesa-gesa	
[ashbaha]	menjadi	
[ashdara]	menerbitkan	
[ashlaha]	memperbaiki	
[a’jaba]	menyukai	
[a’lana]	mengumumkan	
[aqbala]	tiba, sibuk (dengan على)	
[amkana]	mungkin	

Bentuk Turunan V

—	—	[tatabba’a] – [yatatabba’u] – [tatabbu’]
[tatabba’a]	mengikuti	
[tajammala]	menghias diri	
[tajannaba]	menghindari	
[tahaddatsa]	berbicara (dengan مع)	
[tahassana]	memperbaiki diri	
[tahaththama]	menghancurluluhkan	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>tahammala</i>]	menyandang
[<i>takhallasha</i>]	melepaskan diri
[<i>tadakhkhala</i>]	bercampur
[<i>tasarra'a</i>]	mengerjakan duluan
[<i>tasallaqa</i>]	memanjat
[<i>tadlamma</i>]	mengandung
[<i>taqaddama</i>]	membuat kemajuan
[<i>takallama</i>]	berbicara (عن)
[<i>tamakkana</i>]	mampu, menguasai
[<i>tanazzaHa</i>]	jalan-jalan

Bentuk Turunan VI

— — [*tabādala*] – [*yatabādalu*] – [*tabādulu*]

[<i>tabādala</i>]	saling menukar (kata, salam)
[<i>tatāba'a</i>]	saling mengikuti (berita)
[<i>tajāHala</i>]	menolak
[<i>tarāja'a</i>]	mengambil jarak (عن)
[<i>tarāsala</i>]	saling menyurati
[<i>tashādaqa</i>]	membuat persahabatan
[<i>tashālaha</i>]	berdamai
[<i>tadlā'a</i>]	berlipat ganda
[<i>tafākhara</i>]	memamerkan, menyombongkan
[<i>takātaba</i>]	saling menyurati
[<i>tanāfasa</i>]	bertanding

Bentuk Turunan VII

— — [*inkhafadla*] – [*yankhafidlu*] – [*inkhifād!*]

[<i>inkhafadla</i>]	turun (suhu, harga)
[<i>insharafa</i>]	menyingkir
[<i>in'aqada</i>]	berkumpul
[<i>infataha</i>]	terbuka
[<i>inqatha'a</i>]	menyobek, membongkar



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>inqafala</i>]	tertutup
[<i>inkasara</i>]	rusak
[<i>inHazama</i>]	terkalahkan

Bentuk Turunan VIII

— — [*ibtasama*] – [*yabtasimu*] – [*ibtisām*]

[<i>ibtasama</i>]	tersenyum
[<i>ijtama'a</i>]	bertemu
[<i>iharama</i>]	menghormati
[<i>ihfafala</i>]	merayakan
[<i>ihfamala</i>]	menghasilkan
[<i>istalama</i>]	menerima
[<i>istama'a</i>]	mendengarkan
[<i>isytaghala</i>]	sibuk (ب)
[<i>i'tadzara</i>]	memohon maaf (عن)
[<i>i'taqada</i>]	mempercayai
[<i>iqtaraha</i>]	mengusulkan
[<i>iqтана'a</i>]	yakin (ب)
[<i>intakhaba</i>]	memilih
[<i>intasyara</i>]	menyebarkan luas
[<i>intadhara</i>]	menunggu
[<i>intaqala</i>]	pindah

Bentuk Turunan IX

— — [*ihmarra*] – [*yahmarru*] – [*ihmirār*]

[<i>ihmarra</i>]	memerah
[<i>ikhdlarra</i>]	menghijau
[<i>ishfarra</i>]	menguning



Bentuk Turunan X

— — [istabdala] - [yastabdilu] - [istibdāl]

[istabdala]	menukarkan
[istahsana]	menganggap baik
[istahmala]	menahan
[istakhdama]	menggunakan
[istakhraja]	mengeluarkan
[ista'mara]	menjajah
[ista'mala]	menggunakan
[istaghraqa]	berlangsung
[istafHama]	bertanya (عن)
[istaqbala]	menerima
[istamta'a]	menikmati

2.1.2 Kata Kerja Tidak Beraturan

Kata Kerja Ganda

— — [jarra] - [yajurru] - [jarr]

[jarra]	menarik, menyeret
[halla]	memecahkan (masalah)
[daqqa]	mengetuk
[radda]	menjawab (على), mengembalikan
[sabba]	mengutuk
[sadda]	menutup
[syakka]	bingung (عن), menyangka (في)
[syamma]	mencium (baru)
[shabba]	menyiram
[dhanna]	menyangka
[fakka]	menukarkan (uang)



[qashsha]	memotong, menceritakan
[marra]	datang (على), berlalu (waktu), mengunjungi (على)

Kata Kerja Ganda (II)

— — [jaddada] - [yujaddidu] - [tajdīd]

[jaddada]	memperbaharui, memperpanjang (pasport)
[haddada]	menetapkan, mengasah (pisau)
[raddada]	mengulang
[shammama]	bertekad, pasti (على), mensketsa
[allala]	menjelaskan, beralasan
[qarrara]	memutuskan
[karrara]	mengulang, menghaluskan (gula)
[Haddada]	mengancam

Kata Kerja Ganda (III)

— — [hājja] - [yuhājju] - [muhājjaH]

[hājja]	bertengkar, beralasan
[sābba]	memaki
[dlārra]	merugikan

Kata Kerja Ganda (IV)

— — [atamma] - [yutimmu] - [itmām]

[atamma]	melengkapi, menyelesaikan
[ahabba]	mencintai, menyukai
[asharra]	berpendirian tetap (على)
[athalla]	melihat (على)
[a'adda]	mempersiapkan
[alahha]	memohon, mendesak (على)



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Ganda (V)

—	—	[<i>tajaddada</i>] - [<i>yujaddadu</i>] - [<i>tajaddud</i>]
[<i>tajaddada</i>]	terbaharui, diperpanjang	
[<i>taharrara</i>]	membebaskan diri (من)	
[<i>takhashshash</i>]	mengkhususkan diri (في)	
[<i>taraddada</i>]	mengundang (في), mengunjungi (على)	
[<i>tasabbaba</i>]	menyebabkan (في)	
[<i>tasyakkakaku</i>]	bingung (في), menyangka	
[<i>taqarrara</i>]	diputuskan	
[<i>tamaddada</i>]	meluas	

Kata Kerja Ganda (VI)

—	—	[<i>tasyādda</i>] - [<i>yatasyādu</i>] - [<i>tasyādd</i>]
[<i>tasyādda</i>]	bertengkar	
[<i>tadlādda</i>]	berlawanan	
[<i>tamāssa</i>]	bersentuhan	

Kata Kerja Ganda (VIII)

—	—	[<i>ihṭajja</i>] - [<i>yaḥṭajju</i>] - [<i>ihṭijāj</i>]
[<i>ihṭajja</i>]	mengajukan keberatan (atas على)	
[<i>ihṭalla</i>]	menempati (tempat, urutan)	
[<i>irtadda</i>]	kembali (dari عن)	
[<i>isytadda</i>]	kuat, keras	
[<i>ighṭarra</i>]	angkuh	
[<i>ilṭaffa</i>]	menyelimuti diri (ب), melingkari	
[<i>iḥṭazza</i>]	bergetar	
[<i>iḥṭamma</i>]	tertarik (ب), mengurus (ب)	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Ganda (X)

—	—	[<i>istajamma</i>] - [<i>yastajimmu</i>] - [<i>istajmam</i>]
[<i>istajamma</i>]	sembuh kembali	
[<i>istahaqqa</i>]	mendapat (penghargaan)	
[<i>istahamma</i>]	mandi	
[<i>istaradda</i>]	memperoleh kembali	
[<i>ista'adda</i>]	mempersiapkan diri (ل)	
[<i>istaghalla</i>]	menggunakan, mengeksplotasi	
[<i>istaqarra</i>]	tinggal (في)	
[<i>istamarra</i>]	meneruskan kerja	

Kata Kerja Hamza (abjad pertama ء)

—	—	[<i>akhadza</i>] - [<i>ya-khudzu</i>] - [<i>ukhdz</i>]
[<i>akhadza</i>]	mengambil	
[<i>ariqa</i>]	tidur tidak nyenyak	
[<i>asara</i>]	menangkap, membelenggu	
[<i>asifa</i>]	menyesalkan, menyayangkan (على)	
[<i>akala</i>]	makan	
[<i>amara</i>]	memerintahkan (ب)	
[<i>amala</i>]	Berharap	
[<i>amina</i>]	merasa aman (من), mempercayai (على)	

Kata Kerja Hamza (abjad pertama ء - turunan)

—	—	[<i>ajjala</i>] - [<i>yu-ajjilu</i>] - [<i>ta`jil</i>]
[<i>ajalla</i>]	II menggeser ke atas	
[<i>ākhadza</i>]	III menghukumi	
[<i>āmana</i>]	IV percaya (ب)	
[<i>ta-akkada</i>]	V yakin (من)	
[<i>ta-āzara</i>]	VI saling mendukung	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[ista-dzana] X meminta izin (في)

Kata Kerja Hamza (abjad kedua ء)

— — [tsa-ara] - [yats-aru] - [tsa`r]

[tsa-ara] membalas dendam (من)
[ra-asa] memimpin
[sa-ala] bertanya (عن)
[sa-ima] merasa tidak suka
[dla-ala] sedikit

Kata Kerja Hamza (abjad kedua ء - turunan)

— — [raa-asa] - [yuraa-isu] - [tar-īs]

[raa-asa] II mengangkat pemimpin (على)
[lā-ama] III cocok
[as-ama] IV membosankan
[taraa-asa] V mengangkat pemimpin
[tasā-ala] VI bertanya pada diri
[ikta-aba] VIII depressi, tekanan batin

Kata Kerja Hamza (abjad ketiga ء)

— — [bada-a] - [yabdi-u] - [bad-u]

[bada-a] memulai
[jaru-a] mempercayai (على)
[dafi-a] hangat
[qara-a] membaca

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Hamza (abjad ketiga ء - turunan)

— — II menenangkan
[taHdi-aH] - [yaHdi-u] - [Hadda-a]

— — III mengupah (على)
[mukāfa-aH] - [yukāfi] - [kāfa-a]

— — IV menyembunyikan
[ikhbā] - [yukhbi-u] - [akhba-a]

— — V meramal (ب)
[tanabbu] - [yatanabba-u] - [tanabba-a]

— — VI jalan-jalan santai
[tabātha] - [yatabātha-u] - [tabāthu]

— — VII memadamkan
[inthafi] - [yanthafi-u] - [inthafa-a]

— — VIII tersembunyi
[inthafi] - [yanthafi-u] - [inthafa-a]

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و)

— — [wajada] - [yajidu] - [wujūd]

[wajada] menemukan
[wazana] menimbang (barang)
[washafa] memaparkan, menulis resep medis
[washala] tiba (إلى)
[wa'ada] menjanjikan (ب)
[wafada] datang kepada sso (إليه)
[waqafa] berdiri, berhenti
[walada] melahirkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - II)

—	—	[wadda'a] - [yuwaddi'u] - [tawdī']
[wadda'a]	memutuskan	
[wazza'a]	membagi-bagi (و على)	
[washshala]	membawa (و إلى)	
[wadhdhaha]	menjelaskan	
[wadhdhafa]	mempekerjakan, menanam (modal)	
[waffara]	menabung	
[waqqa'a]	menandatangani, memainkan musik	

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - III)

—	—	[wāshala] - [yuwāshilu] - [muwāshalaH]
[wāshala]	melanjutkan	
[wādlaba]	mengerjakan dengan rajin	
[wā'ada]	saling berjanji	
[wāfaqa]	memuaskan	

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - IV)

—	—	[awjada] - [yūjadu] - [ijād]
[awjada]	mewujudkan	
[awjaza]	menahan diri	
[awja'a]	menyakiti	
[awda'a]	menyimpan	
[awsyaka]	dekat, sebentar (أن)	
[awshala]	membawa pulang	
[awdlaha]	menjelaskan	
[awfada]	mengutus	
[awqada]	menyalakan	
[awqa'a]	membiarkan jatuh	

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[awqafa]	memberhentikan
[awHama]	menuntut (و ب)
[awHana]	melemahkan

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - V)

—	—	[tawajjaHa] - [yatawajjaHu] - [tawajjuH]
[tawajjaHa]	pergi menuju, menghubungi (و إلى)	
[tawahhada]	bersepakat	
[tawarratha]	terlibat (و في)	
[tawassakha]	terkotori	
[tawassath]	berada di tengah, menengahi (و بين)	
[tawashshala]	mencapai (و إلى)	
[tawaffara]	tersedia banyak	
[tawaqqa'a]	mengharapkan, menunggu	
[tawaqqa'a]	berhenti (و عن), tidak tergantung (و على)	
[tawāHHama]	menduga	

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - VI)

—	—	[tawājada] - [yatawājadu] - [tawājud]
[tawājada]	berada	
[tawāratsa]	mewarisi	
[tawāzana]	menimbang	
[tawādla'a]	rendah hati	
[tawā'ada]	saling berjanji	
[tawāfaqa]	bersepakat	

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - VIII)

—	—	[ittajaHa] - [yattajiHu] - [ittijāH]
[ittajaHa]	cenderung (و إلى)	

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[ittasakha]	menjadi kotor
[ittashala]	berhubungan, berkaitan (ب)
[ittadlaha]	menjadi jelas
[ittafaqa]	bersepakat (على)
[ittaHama]	menggugat (ب)

Kata Kerja Lemah (abjad pertama و - X)

— — [istawda'a] - [yastawdi'u] - [istidā']

[istawda'a]	menabung
[istawrada]	mengimpor
[istawthana]	menempati
[istawqafa]	memberhentikan

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و)

— — [tsāra] - [yatsūru] - [tsūra]

[tsāra]	terkejut
[jā'a]	lapar
[jāla]	selalu berpindah tempat
[hāma]	mengelilingi (burung, pesawat)
[khāra]	menggaung
[khāna]	mengkhianati
[dākha]	pusing
[dāra]	berputar (ب ، حول)
[dāma]	berlangsung
[dzāba]	meleleh
[dzāqa]	mencoba (masakan)
[rāja]	tersebar
[rāha]	pergi, memulai
[rā'a]	mengejutkan, menyenangkan
[rāqa]	menyukai (orang), jernih (air)
[zāra]	mengunjungi
[zāla]	menghilang, terbenam (matahari)



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[sāda]	menguasai
[sāqa]	mengemudi, menghalau
[shāma]	berpuasa
[shāna]	memelihara (mesin)
[thāfa]	berkeliling (ب)
[āda]	kembali (الى)
[āqa]	menghalangi (عن)
[āma]	berenang
[āsha]	menyelam
[fāta]	ketinggalan (kereta api)
[fāza]	mengalahkan (على), mendapat hadiah (ب)
[fāqa]	mengungguli
[qāla]	berkata (عن)
[qāma]	bangkit, berangkat (kereta api)
[kāna]	terdapat
[māta]	wafat

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - II)

— — [hawwala] - [yuhawwilu] - [tahwīl]

[hawwala]	merubah (الى)
[khawwafa]	membuat takut
[dawwana]	mendaftarkan
[rawwaja]	menjual (barang), menyebarkan (bau)
[rawwadla]	melatih, menjinakkan
[zawwada]	memasok (ب)
[zawwara]	memalsukan
[sawwaqa]	menjual (barang), memasarkan
[syawwasya]	mengganggu (على)
[shawwaba]	mengarahkan (الى)
[shawwata]	berteriak, memberikan pilihan (ل)
[shawwara]	memotret, membentuk
[thawwaqa]	mengepung
[āwwada]	membiasakan diri (على)
[āwwadla]	mengganti rugi (عن)



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>'awwaqa</i>]	menghalangi (عن)
[<i>'fawwadla</i>]	memberikan kuasa (ل)
[<i>'kawwama</i>]	menimbun
[<i>kawwana</i>]	membentuk
[<i>lawwatsa</i>]	mengotori
[<i>lawwana</i>]	mewarnai
[<i>mawwala</i>]	membiayai
[<i>nawwa'a</i>]	merubah

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - III)

— — [*jāwaba*] - [*yujāwibu*] - [*mujāwabaH*]

[<i>jāwaba</i>]	menjawab
[<i>jāwaza</i>]	melewati
[<i>hāwala</i>]	mencoba
[<i>zāwala</i>]	menjalankan, melaksanakan
[<i>'āwana</i>]	membantu
[<i>fāwadla</i>]	merundingkan (في)
[<i>qāwala</i>]	berdagang
[<i>nāwala</i>]	menyampaikan

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - IV)

— — [*atsāra*] - [*yutsīru*] - [*itsāraH*]

[<i>ātsara</i>]	merangsang, menyebabkan
[<i>ajāba</i>]	menjawab
[<i>akhāfa</i>]	membuat takut
[<i>adāra</i>]	memimpin, menjalankan (mesin)
[<i>arāda</i>]	menginginkan
[<i>azāla</i>]	menyingkirkan
[<i>asyāra</i>]	memperlihatkan (الى)
[<i>ashāba</i>]	memiliki hak
[<i>athā'a</i>]	mentaati
[<i>a'āda</i>]	membawa balik



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>a'āra</i>]	meminjamkan
[<i>a'āna</i>]	menolong, menyokong
[<i>aqāma</i>]	menetap, tinggal (في)
[<i>aHāna</i>]	menghina

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - V)

— — [*tajawwala*] - [*yatajawwalu*] - [*tajawwul*]

[<i>tajawwala</i>]	hiking, berjalan
[<i>tahawwala</i>]	merubah diri (الى), menyimpang (عن)
[<i>tazawwaja</i>]	menikah
[<i>tashawwara</i>]	membayangkan
[<i>tathawwara</i>]	mengembangkan diri (الى)
[<i>ta'awwada</i>]	membiasakan diri (على)
[<i>tafawwafa</i>]	mengungguli (على)
[<i>takawwana</i>]	membentuk diri, terdiri (من)
[<i>tanawwa'a</i>]	beraneka ragam

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - VI)

— — [*tajāwaza*] - [*yatajāwaza*] - [*tajāwwuz*]

[<i>tajāwaza</i>]	melewati, menaiki
[<i>tadāwala</i>]	membuat sesuatu berkeliling
[<i>tazāwara</i>]	saling mengunjungi
[<i>tasyāwara</i>]	bermusyawarah (مع)
[<i>ta'āwana</i>]	bekerjasama (مع)
[<i>tafāwadla</i>]	berunding (مع)
[<i>tanāwala</i>]	mengambil (makanan, obat)

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - VIII)

— — [*ijtāza*] - [*yajtāzu*] - [*ijtiyāz*]



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>ij̣tāza</i>]	lulus, melintasi, mengatasi
[<i>iḥtāja</i>]	memerlukan (إلى)
[<i>isỵtāqa</i>]	merindukan (إلى)

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - IX)

— — [*iswadda*] - [*yaswaddu*] - [*iswidād*]

[<i>iswadda</i>]	menghitam
--------------------	-----------

Kata Kerja Lemah (abjad kedua و - X)

— — [*istijāba*] - [*yastajību*] - [*istijābaH*]

[<i>istajāba</i>]	mengabulkan, bereaksi (ل)
[<i>istarāha</i>]	istirahat, merasa puas (ل)
[<i>istasyāra</i>]	berkonsultasi (في)
[<i>istathā'a</i>]	mampu
[<i>istafāda</i>]	mengambil manfaat (من)

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - I)

— — [*bā'a*] - [*yabī'u*] - [*bay'*]

[<i>bā'a</i>]	menjual
[<i>bāna</i>]	terlihat jelas
[<i>hāna</i>]	datang (waktu)
[<i>khāba</i>]	terhenti, tidak berfungsi
[<i>khātha</i>]	menjahit
[<i>dāna</i>]	berterima kasih (له ب), meminjam uang
[<i>zāda</i>]	meningkat
[<i>zāna</i>]	menghiasi
[<i>sāha</i>]	meleleh, mengalir
[<i>sāra</i>]	berjalan, mengendarai
[<i>syāba</i>]	beruban

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>syākha</i>]	menjadi tua
[<i>syāda</i>]	membangun
[<i>syāla</i>]	menyandang, mengangkat
[<i>shāha</i>]	berteriak
[<i>shāda</i>]	memancing
[<i>shāra</i>]	menjadi
[<i>dlā'a</i>]	hilang
[<i>thāra</i>]	terbang
[<i>'āsyā</i>]	hidup
[<i>ghāba</i>]	tidak hadir, terbenam (matahari)
[<i>fādla</i>]	membanjiri
[<i>qāsa</i>]	mengukur, mencoba
[<i>lāna</i>]	lunak
[<i>māla</i>]	cenderung (إلى)
[<i>Hāja</i>]	tegang

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - II)

— — [*bayyana*] - [*yubayyinu*] - [*tabyīn*]

[<i>bayyana</i>]	menerangkan
[<i>hayyara</i>]	membingungkan
[<i>khayyatha</i>]	menjahit
[<i>khayyala</i>]	menyuruh percaya (إلى)
[<i>zayyata</i>]	meminyaki
[<i>zayyafa</i>]	memalsukan (uang)
[<i>zayyana</i>]	menghiasi
[<i>sayyara</i>]	menjalankan
[<i>syayyada</i>]	membangun
[<i>dlayya'a</i>]	kehilangan (kesempatan)
[<i>'ayyana</i>]	menentukan
[<i>ghayyara</i>]	merubah, mengganti (pakaian)
[<i>qayyada</i>]	membatasi, mendaftar
[<i>qayyama</i>]	memperkirakan
[<i>mayyaza</i>]	memutuskan
[<i>Hayyaja</i>]	merangsang

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - III)

—	—	[hāyada] - [yuhāyidu] - [muhāyadaH]
[hāyada]	tidak bercampur	
[syāya'a]	memihak	
[dlāyaqa]	memarahi, menekan	
[qāyadla]	menukarkan	

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - IV)

—	—	[abāda] - [yubidu] - [ibādaH]
[abāda]	memusnahkan	
[atāha]	memungkinkan	
[adāna]	menjatuhkan hukuman	
[adzā'a]	mengumumkan, menyiarkan (radio)	
[asyāda]	membangun	
[asyā'a]	mengumumkan	
[adlā'a]	kehilangan (kesempatan)	
[adlāfa]	menambahkan	
[aHāja]	merangsang	

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - V)

—	—	[tabayyana] - [yatabayyana] - [tabayyun]
[tabayyana]	menjadi jelas	
[tahayyara]	bingung	
[takhayyara]	memilih	
[taghayyara]	berubah	
[tamayyaz]	menandai diri (ب)	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - VI)

—	—	[tadāyana] - [yatadāyana] - [tadāyun]
[tadāyana]	mempersalahkan	
[tazāyada]	meningkat	
[tadlāyaqa]	marah (من)	

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - VIII)

—	—	[ihtāla] - [yahtālu] - [ihtiyāl]
[ihtāla]	menipu (على)	
[ikhtāra]	memilih	
[ightādha]	sangat marah	
[imtāza]	menandai diri (ب), membedakan diri (ب)	

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - IX)

—	—	[ibyadldla] - [yabyadldla] - [ibyidlād]
[ibyadldla]	memutih	

Kata Kerja Lemah (abjad kedua ي - X)

—	—	[istabāna] - [yastabīnu] - [istibānaH]
[istabāna]	menjadi jelas, mengenal baik	
[istadāna]	berhutang	
[istadlāfa]	mendapat tamu	
[istaqāla]	mengundurkan diri (من)	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 1)

—	—	[badā] - [yabdū] - [buduw]
---	---	----------------------------



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>badā</i>]	muncul, nampaknya
[<i>talā</i>]	mengikuti
[<i>khathā</i>]	melewati, bergerak maju
[<i>da'ā</i>]	mengundang (إلى)
[<i>rajā</i>]	mengharap
[<i>syakā</i>]	mendakwa (من)
[<i>shafā</i>]	bersih, suci
[<i>thaHā</i>]	memasak
[<i>'ādā</i>]	berlari, melintasi
[<i>'āfā</i>]	mengampuni (عن)
[<i>ghālā</i>]	mahal
[<i>kāsā</i>]	berpakaian
[<i>najā</i>]	melarikan diri

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 2)

—	—	[<i>bakā</i>] - [<i>yabkī</i>] - [<i>bukā</i>]
[<i>bakā</i>]	menangis, menangisi (على)	
[<i>banā</i>]	membangun	
[<i>jarā</i>]	berlari, mengalir, melewati (ل)	
[<i>jazā</i>]	membalas budi, menghukum (على)	
[<i>hamā</i>]	melindungi	
[<i>ratsā</i>]	berduka cita	
[<i>syafā</i>]	menyembuhkan	
[<i>kafā</i>]	mencukupi	
[<i>masyā</i>]	berlari, berjalan	
[<i>madlā</i>]	berlalu (waktu)	
[<i>nafā</i>]	menolak, menggiring (من)	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - tipe 3)

—	—	[<i>baqiya</i>] - [<i>yabqā</i>] - [<i>baqā</i>]
[<i>baqiya</i>]	tinggal	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>khasyiya</i>]	menakutkan, takut (من)
[<i>radliya</i>]	merasa puas (ب)
[<i>'amiya</i>]	buta
[<i>laqiya</i>]	menemui

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - II)

—	—	[<i>hallā</i>] - [<i>yuhallī</i>] - [<i>tahliyaH</i>]
[<i>hallā</i>]	menghiasi	
[<i>rabbā</i>]	mendidik, membesarkan	
[<i>sallā</i>]	berbincang, mengalihkan (عن)	
[<i>shallā</i>]	sembahyang, berdoa	
[<i>dlahhā</i>]	berkorban, mengorbankan (ب)	
[<i>ghadzdzā</i>]	memberi makan	
[<i>labbā</i>]	mengikuti	
[<i>nammā</i>]	memperbanyak, membangun	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - III)

—	—	[<i>bārā</i>] - [<i>yubārī</i>] - [<i>mubārāH</i>]
[<i>bārā</i>]	bertaruh	
[<i>jāfā</i>]	menghindari	
[<i>hākā</i>]	meneladani	
[<i>'ād ā</i>]	bermusuhan	
[<i>'ānā</i>]	menderita, menahan	
[<i>nāddā</i>]	memanggil (على)	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - IV)

—	—	[<i>abdā</i>] - [<i>yubdī</i>] - [<i>ibdā</i>]
[<i>abdā</i>]	mengeluarkan (pikiran)	
[<i>ajrā</i>]	menjalankan	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

[<i>akhfā</i>]	menyembunyikan
[<i>ardlā</i>]	memuaskan
[<i>a'thā</i>]	memberikan
[<i>aghrā</i>]	menarik (ب)
[<i>alghā</i>]	membatalkan
[<i>alqā</i>]	melemparkan, memberikan (kuliah, keterangan)
[<i>amdlā</i>]	menghabiskan (waktu), menandatangani
[<i>aHdā</i>]	menghadiahkan

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - V)

—	—	[<i>tabaqqā</i>] - [<i>yatabaqqā</i>] - [<i>tabaqqā</i>]
[<i>tabaqqā</i>]	tersisa, tinggal	
[<i>tahaddā</i>]	menantang	
[<i>tarabbā</i>]	dibesarkan	
[<i>tarajjā</i>]	memohon	
[<i>tasallā</i>]	menghibur diri	
[<i>ta'addā</i>]	melintasi, menyerang (على)	
[<i>taghadzdzā</i>]	menafkahi (ب)	
[<i>taghaththā</i>]	menutup diri (ب)	
[<i>tamannā</i>]	mengharapkan	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VI)

—	—	[<i>tabārā</i>] - [<i>yatabārā</i>] - [<i>tabār</i>]
[<i>tabārā</i>]	bersaing	
[<i>ta'āthā</i>]	makan (obat)	
[<i>taqādlā</i>]	mendapat (uang)	
[<i>talāsyā</i>]	menghilang	
[<i>talāfā</i>]	menyingkirkan, menghindari	
[<i>tamāsyā</i>]	cocok (مع)	

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VII)

—	—	[<i>inhanā</i>] - [<i>yanhanī</i>] - [<i>inhinā</i>]
[<i>inhanā</i>]	bengkok	
[<i>inqadlā</i>]	berlalu (waktu)	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - VIII)

—	—	[<i>ikhtafā</i>] - [<i>yakhtafī</i>] - [<i>ikhtifā</i>]
[<i>ikhtifā</i>]	menghilang	
[<i>irtadā</i>]	memakai (pakaian, topi)	
[<i>isytarā</i>]	membeli	
[<i>i'tadā</i>]	merampok, menyerang (على)	
[<i>i'tanā</i>]	mengurus (ب)	
[<i>iktafā</i>]	merasa cukup (ب)	
[<i>iltaqā</i>]	bertemu, bertemu bersama (ب)	
[<i>intaHā</i>]	mengakhiri	

Kata Kerja Lemah (abjad ketiga - X)

—	—	[<i>istajdā</i>] - [<i>yastajdā</i>] - [<i>istijdā</i>]
[<i>istajdā</i>]	memohon	
[<i>istad'ā</i>]	minta datang (dokter)	
[<i>istarkhā</i>]	santai	
[<i>istar'ā</i>]	mengalihkan perhatian	
[<i>istasyfā</i>]	berobat	
[<i>ista'shā</i>]	jatuh	
[<i>istaqshā</i>]	memperdalam (masalah)	
[<i>istalqā</i>]	berbaring	

Kata Kerja Lemah (abjad 1 dan 2)

— — [atā] - [ya'ti] - [ityān]

[atā]	datang, tiba
[ra-ā]	melihat
[ja-ā]	datang, tiba (الي)
[nawā]	berencana
[wa'ā]	memahami
[yaisa]	bingung (عن)

Kata Kerja Berabjad Empat

— — [barmaja] - [yubarmiju] - [barmajaH]

[barmaja]	memprogram
[ba'tsara]	menghamburkan
[tarjama]	menerjemahkan
[dablaja]	menyesuaikan (film)
[dahraja]	menggelinding
[zakhrafa]	menghias, dekorasi
[zalzala]	berguncang
[saflata]	mengaspal (jalan)
[salsala]	membuat untaian
[arqala]	menghalangi
[qalqala]	menggerakkan
[kaHraba]	menyediakan listrik
[maghnatha]	menyediakan magnet

Kata Kerja Berabjad Empat (II)

— — [taba'tsara] - [yataba'tsaru] - [taba'tsur]

[taba'tsara]	hilang
[tabalbala]	bingung
[tatalmadza]	sebagai pelajar
[tajamHara]	berkumpul
[tahadzlaqa]	berpandangan sempit
[tadahraja]	menggelinding
[tadaHwara]	memburuk
[tazahlaqa]	meluncur, bermain ski
[taza'za'a]	terguncang
[ta'arqala]	terhalangi
[taghathrasa]	terbentuk
[tafalsafa]	lambat terjadi, berfilsafat
[taqaHqara]	menarik diri, memburuk
[tanahnaha]	mendaham (sebelum bicara)

2.2 Berdasarkan Frekuensi Pemakaian

Untuk mempermudah proses penguasaan bahasa asing, para ahli bahasa meneliti perbendaharaan kata yang sering muncul dalam berbagai wacana. Penelitian yang dilakukan di universitas Riyad Arab Saudi terhadap berbagai macam sumber bacaan menunjukkan dari sekitar 715.000 kata yang diteliti, sekitar 3.205 kata paling sering digunakan.

Jumlah kata	Tingkat pemahaman bacaan (%)
50	30
100	36
500	56
1.000	67
1.500	74
2000	78
2.500	82
3.000	84

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Apabila kita mampu menghafal 2.000 kata dari kosa kata tersebut, maka kita akan mampu memahami sekitar 78% dari kandungan bacaan. Pada prinsipnya, semakin banyak jumlah kosa kata yang dikuasai, semakin mudah orang dalam memahami bacaan.

Dalam memahami sebuah bacaan, penguasaan seseorang terhadap kata kerja luar biasa pentingnya, karena kata kerja yang paling berperan dalam menentukan makna sebuah kalimat. Yang menjadi masalah pada tingkat pemula adalah ketika harus memahami dan menghafal kosa kata kerja yang luar biasa banyaknya sebagai hasil dari pola-pola pembentukan. Oleh karena itu, sebaiknya pada tahap awal belajar bahasa Arab, orang cukup membekali diri dengan kata-kata kerja yang paling sering dipakai.

Daftar kata kerja berikut memuat 513 kata kerja yang paling sering dipakai yang dihasilkan dari penelitian tersebut di atas [Sab88]. Pengurutan kata kerjanya dimulai dari kata yang paling sering dipakai. Perlu diperhatikan bahwa banyak kata kerja memiliki kata depan (preposisi) tertentu yang berperan dalam menentukan makna kata kerja. Sebagai contoh, kata بحث [bahatsa] dan bentuk kininya بحث [yabhatsu] yang diambil dari daftar kata kerja tersebut.

— [bahatsa]-[yabhatsu] mencari (عن), meneliti (في)

Apabila kata بحث digandengkan dengan kata depan عن [ʿan] menjadi بحث عن [bahatsa ʿan] berarti *mencari*, sedangkan bila digandengkan dengan kata depan في [fi] menjadi بحث في [bahatsa fi] berarti *meneliti*.

— [kāna]-[yakūnu] ada
— [qāla]-[yaqūlu] mengatakan (أن)
— [ra-ā]-[yarā] melihat (أن), berpendapat (أن)
— [akhadza]-[yaʿkhudzu] mengambil
— [wajada]-[yajidu] menemukan
— [wajada]-[yūjadu] terdapat
— [arāda]-[yurīdu] menginginkan (أن)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

— [ʾarafa]-[yuʾrifu] mengetahui (أن)
— [qāma]-[yaqūmu] berdiri, menjalankan (ب)
— [jā-a]-[yajī-u] datang, membawa (إلى)
— [atā]-[yaʿtī] datang, membawa (ب)
— [dzāHaba]-[yadzHabu] pergi (إلى)
— [ʾāda]-[yaʿūdu] kembali (إلى)
— [kharaja]-[yakhruju] pergi keluar (من)
— [nadhara]-[yandzhuru] melihat (إلى)
— [wadlaʾa]-[yadlaʾu] meletakkan (على , في)
— [thalaba]-[yathlubu] menuntut (أن), memesan (من)
— [jaʾala]-[yajʾalu] membuat, menyebabkan
— [istathāʾa]-[yastathīʾu] mampu (أن)
— [ʾalima]-[yaʾlamu] mengetahui (أن)
— [samiʾa]-[yasmaʾu] mendengar (أن)
— [washala]-[yashilu] tiba (إلى)
— [hamala]-[yahmalu] membawa
— [dzakara]-[yadzkuu] menyebutkan (أن)
— [dakhala]-[yadkhulu] memasuki (إلى)
— [ʾamala]-[yaʾmalu] bekerja
— [waqafa]-[yaqifu] berdiri, berhenti
— [ahabba]-[yuhibbu] mencintai, menyukai
— [akala]-[yaʿkulu] memakan
— [ashbaha]-[yashbahu] menjadi
— [waqaʾa]-[yaqaʾu] jatuh, terletak
— [kataba]-[yaktubu] menulis (ل)
— [taraka]-[yatruku] membiarkan
— [sāra]-[yasīru] berjalan (إلى)
— [sa-ala]-[yas-alu] menanyakan (عن), memohon (أن)
— [daʾā]-[yadʾū] mengundang, mengajak (إلى)
— [balagha]-[yablughu] meraih, berjumlah
— [wajaba]-[yajibu] harus (على), penting (أن)
— [faʾala]-[yafʾalu] mengerjakan
— [aqāma]-[yaqīmu] menyelenggarakan, menetap
— [baqiya]-[yabqā] tinggal, teguh (على)
— [jarā]-[yajrī] berlangsung, mengalir
— [ʾāsyā]-[yaʾisy] hidup

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[a'thā]-[yu'thī]	memberi (ل)
—	[qaddama]-[yuqaddimu]	memperkenalkan (ل)
—	[shāra]-[yashīru]	menjadi
—	[ajāba]-[yajību]	menjawab (على)
—	[amkana]-[yumkinu]	mungkin (أن)
—	[ʿaqada]-[yuʿqidu]	membuat akad
—	[arsala]-[yursilu]	mengirim (إلى)
—	[alqā]-[yulqī]	melempar
—	[dhaHara]-[yadh-Haru]	menampakkan diri (ل), nampaknya (أن)
—	[intaHā]-[yantaHī]	selesai (من)
—	[rajaʿa]-[yarjiʿu]	kembali (إلى)
—	[qadlā]-[yaqqli]	melewatkan, memusnahkan (على)
—	[marra]-[yamurru]	melewati (ب)
—	[aʿlana]-[yuʿlinu]	mengumumkan (على , عن)
—	[qara-a]-[yaqra-u]	membaca
—	[bada-a]-[yabda-u]	memulai
—	[rafaʿa]-[yarfaʿu]	mengangkat, mengirim
—	[qatala]-[yaqtulu]	membunuh
—	[madlā]-[yamdlī]	berlalu (waktu)
—	[shanaʿa]-[yashnaʿu]	memproduksi
—	[sammā]-[yusammī]	menyebutkan, menamakan
—	[māta]-[yamūtu]	wafat
—	[jalasa]-[yajlisu]	duduk
—	[intadhara]-[yantadhiru]	menunggu
—	[fataha]-[yaftahu]	membuka
—	[ittakhadza]-[yattakhidzu]	menyentuh, memahami
—	[hadlara]-[yahdluru]	hadir (إلى)
—	[takallama]-[yatakalimu]	berbicara
—	[nazala]-[yanzilu]	turun
—	[ashāba]-[yushību]	menemui, menyerang
—	[zāda]-[yazīdu]	meningkat (عن), menaiki (على)
—	[ijtimaʿa]-[yajtamiʿu]	berkumpul (مع , ب)
—	[taqaddama]-[yataqaddamu]	melangkah maju

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[dhanna]-[yadhunnu]	menyangka (أن)
—	[jamaʿa]-[yajmaʿu]	mengumpulkan
—	[nasyara]-[yansyuru]	menyebarkan, menerbitkan
—	[dafaʿa]-[yadfaʿu]	membayar, menabrak (إلى)
—	[kāda]-[yakādu]	nyaris
—	[fakkara]-[yufakkiru]	berpikir (في)
—	[hāwala]-[yuh āwīlu]	mencoba (أن)
—	[dāra]-[yadūru]	berputar (حول)
—	[dlaraba]-[yadlribu]	memukul
—	[dalla]-[yadullu]	menunjukkan (على)
—	[istaʿmala]-[yastaʿmilu]	memakai
—	[zāra]-[yazūru]	mengunjungi
—	[sāfara]-[yusāfiru]	bepergian (إلى)
—	[nāma]-[yanāmu]	tidur
—	[bakā]-[yabkī]	menangisi (على)
—	[syaʿara]-[yasyʿuru]	merasakan (ب), memperhatikan (أن)
—	[asyāra]-[yasyīru]	menunjukkan (إلى , على أن)
—	[washafa]-[yashifu]	menggambarkan
—	[hadatsa]-[yahdutsu]	terjadi
—	[bahatsa]-[yabhatsu]	mencari (عن), meneliti (في)
—	[masyā]-[yamsī]	berjalan (إلى)
—	[addā]-[yu-addī]	memenuhi, mengarah (على)
—	[aqbala]-[yaqbalu]	datang (إلى), mengabdikan (على)
—	[tamma]-[yatimmu]	berlangsung
—	[khāfa]-[yakhāfu]	takut (من)
—	[qathaʿa]-[yaqthaʿu]	memotong
—	[rajā]-[yarjū]	memohon (من), mengharapkan (أن)
—	[sharraha]-[yusharrihu]	menjelaskan (ب)
—	[qarrara]-[yuqarriru]	memutuskan (أن)
—	[laʿiba]-[yalʿabu]	bermain
—	[ʿaradla]-[yaʿridlu]	menyodorkan, menawarkan (على)
—	[sarra]-[yasurru]	senang (ب)
—	[syā-a]-[yasyā-u]	menginginkan (أن)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[qabila]-[yaqbalu]	menerima, mengizinkan (ب)
—	[qadara]-[yaqdiru]	mampu (أن , على)
—	[naqala]-[yanqulu]	menyampaikan (من - إلى), promosi
—	[dhalla]-[yadhullu]	menetap
—	[radda]-[yaruddu]	mengembalikan (إلى , على)
—	[faHima]-[yafHamu]	mengerti
—	[asra'a]-[yusri'u]	tergesa-gesa (إلى)
—	[shāha]-[yashihu]	berteriak
—	[sallama]-[yusallimu]	membawa (إلى), memberi salam (على)
—	[isytarā]-[yasytari]	membeli (من)
—	[ramā]-[yarmi]	melempar (إلى), bertujuan
—	[syaraba]-[yasyrabu]	minum
—	[athlaqa]-[yuthliq]	membebaskan
—	[walada]-[yalidu]	melahirkan
—	[anā]-[ya'ni]	yakni
—	[matstsala]-[yumatstsilu]	mewakili
—	[ittafaqa]-[yattafiqu]	menyepakati (على)
—	[adraka]-[yudriku]	mengetahui, meraih
—	[tanāwala]-[yatanāwalu]	menerima
—	[i'taqada]-[ya'taqidu]	percaya (أن , ب)
—	[sā'ada]-[yusā'idu]	menolong (على), menyumbang (في)
—	[nasiya]-[yansā]	melupakan
—	[ta-ammala]-[yata-ammalu]	memperhatikan (في)
—	[saqatha]-[yasquthu]	jatuh
—	[dlahika]-[yadl-haku]	menertawakan (على)
—	[alā]-[ya'lū]	tinggi
—	[nāla]-[yanālu]	menerima
—	[rakiba]-[yarkabu]	menaiki, menunggang
—	[adda]-[ya'uddu]	menghitung
—	[ittashala]-[yattashilu]	menghubungkan diri (ب)
—	[ihtāja]-[yahtāju]	memerlukan
—	[amara]-[ya'muru]	memerintah

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[banā]-[yabnī]	membangun
—	[allama]-[yu'allimu]	mengajarkan
—	[mala-a]-[yamla-u]	mengisi
—	[halla]-[yahullu]	menyelesaikan
—	[darasa]-[yadrusu]	mempelajari
—	[ansya-a]-[yunsyi-u]	mendasari
—	[qābala]-[yuqābilu]	menemui
—	[istaqbala]-[yastaqbilu]	menerima
—	[sabaqa]-[yasbiq]	menyusul
—	[kafā]-[yakfi]	cukup
—	[bā'a]-[yabī'u]	menjual
—	[bada-a]-[yabdū]	nampaknya (أن), menampakkan diri (ل)
—	[darā]-[yadri]	mengetahui (ب)
—	[radliya]-[yardlā]	merestui (ب)
—	[zāla]-[yazūlu]	turun
—	[mana'a]-[yamna'u]	melarang (من), menghalangi (عن)
—	[isytaraka]-[yasytariku]	ikut serta (في)
—	[syakara]-[yaskuru]	berterima kasih (على)
—	[wajjaHa]-[yuwajjiHu]	menghadap (إلى), mengirim
—	[akhbara]-[yukhbiru]	memberi kabar (ب)
—	[tahaddatsa]-[yatahaddatsu]	berbicara (عن)
—	[ta'allama]-[yata'allamu]	mempelajari
—	[hafidha]-[yahfadha]	menghapal, menyimpan
—	[a'adda]-[yu'iddu]	mempersiapkan
—	[a'āda]-[yu'īdu]	mengembalikan (إلى), mengulang (على)
—	[tawallā]-[yatawallā]	mengambil alih, berpakaian dinas
—	[laqiya]-[yalqā]	menemui, menemukan
—	[ta'ālā]-[yata'ālu]	kemari!
—	[ta'allāqa]-[yata'allāqa]	bergantung (ب)
—	[akhraja]-[yukhriju]	mengeluarkan (من)
—	[waliya]-[yalī]	mengikuti
—	[istamarra]-[yastammiru]	berlangsung (في), melanjutkan (على)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>talaqqā</i>]-[<i>yatalaqqā</i>]	menerima (من)
—	[<i>qashada</i>]-[<i>yaqshidu</i>]	bermaksud
—	[<i>sa'ā</i>]-[<i>yas'ā</i>]	berusaha keras (إلى)
—	[<i>haddatsa</i>]-[<i>yuhadditsu</i>]	menceritakan (عن)
—	[<i>sakana</i>]-[<i>yaskunu</i>]	tinggal (في)
—	[<i>nasya-a</i>]-[<i>yansya-u</i>]	muncul, tumbuh
—	[<i>wāfaqa</i>]-[<i>yuwāfiqū</i>]	menyepakati (على)
—	[<i>madda</i>]-[<i>yamuddu</i>]	berkisar, menyediakan
—	[<i>warada</i>]-[<i>yaridu</i>]	tiba (إلى), tersebut (في)
—	[<i>nādā</i>]-[<i>yunādī</i>]	memanggil (على)
—	[<i>ba'atsa</i>]-[<i>yab'atsu</i>]	mengirim (إلى)
—	[<i>'ayyana</i>]-[<i>yu'ayyinu</i>]	menetapkan
—	[<i>sadara</i>]-[<i>yashduru</i>]	muncul
—	[<i>amsaka</i>]-[<i>yumsiku</i>]	menyentuh (ب), netral (عن)
—	[<i>a'jaba</i>]-[<i>yu'jibu</i>]	mengagumi (ب)
—	[<i>malaka</i>]-[<i>yamliku</i>]	memiliki, menguasai
—	[<i>ikhtalafa</i>]-[<i>yakhtalifu</i>]	membedakan (عن), bertengkar (في)
—	[<i>qaddara</i>]-[<i>yuqaddiru</i>]	memperkirakan, menghargai
—	[<i>isytadda</i>]-[<i>yastaddu</i>]	tegang
—	[<i>rāha</i>]-[<i>yarūhu</i>]	pergi
—	[<i>adzā'a</i>]-[<i>yudzi' u</i>]	mengirim, menyebarkan
—	[<i>shallā</i>]-[<i>yushillī</i>]	shalat, berdoa
—	[<i>thāra</i>]-[<i>yathīru</i>]	terbang
—	[<i>badzala</i>]-[<i>yabdzi(u)lu</i>]	bersusah payah
—	[<i>ahātha</i>]-[<i>yuhīthu</i>]	meliputi (ب)
—	[<i>rakadla</i>]-[<i>yarkudlu</i>]	berlari
—	[<i>'allaqa</i>]-[<i>yu'alliqu</i>]	mengomentari, tergantung (على)
—	[<i>samaha</i>]-[<i>yasmahu</i>]	mengijinkan (ل , أن)
—	[<i>fattasya</i>]-[<i>yufattisyu</i>]	menggeledah, mencari (عن)
—	[<i>ahassa</i>]-[<i>yuhissu</i>]	merasakan
—	[<i>hakama</i>]-[<i>yahkumu</i>]	memerintah, menghukum
—	[<i>naHadla</i>]-[<i>yanHadlu</i>]	bangkit
—	[<i>ashdara</i>]-[<i>yushdiru</i>]	menerbitkan
—	[<i>i'tabara</i>]-[<i>ya'tabiru</i>]	mempertimbangkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>ahsana</i>]-[<i>yuhsinu</i>]	memperbaiki
—	[<i>tabi'a</i>]-[<i>yatba'u</i>]	mengikuti
—	[<i>syāHada</i>]-[<i>yasyāHidu</i>]	menyaksikan
—	[<i>ikhtāra</i>]-[<i>yukhtāru</i>]	memilih
—	[<i>ghādara</i>]-[<i>yughādiru</i>]	meninggalkan
—	[<i>isytaghala</i>]-[<i>yasytaghilu</i>]	bekerja (في , ب)
—	[<i>dāma</i>]-[<i>yadūmu</i>]	berlangsung
—	[<i>adkhala</i>]-[<i>yudkhilu</i>]	membawa masuk
—	[<i>khasyiya</i>]-[<i>yakhsyā</i>]	khawatir (أن)
—	[<i>intaqala</i>]-[<i>yantaqilu</i>]	pindah (إلى)
—	[<i>atsāra</i>]-[<i>yatsīru</i>]	menyebabkan
—	[<i>adh-hara</i>]-[<i>yudh-hiru</i>]	memperlihatkan (ل)
—	[<i>akkada</i>]-[<i>yu-akkidu</i>]	meyakinkan (ل , أن)
—	[<i>raghiba</i>]-[<i>yarghabu</i>]	mengharapkan (أن , في)
—	[<i>syakā</i>]-[<i>yasykū</i>]	mengeluhan (إلى , من)
—	[<i>hayyā</i>]-[<i>yuhayyī</i>]	memberi salam
—	[<i>katsura</i>]-[<i>yaktsuru</i>]	meningkat
—	[<i>afāda</i>]-[<i>yufīdu</i>]	memakai (ب), memberitahu (أن)
—	[<i>irtafa'a</i>]-[<i>yartafi'u</i>]	meningkat
—	[<i>insharafa</i>]-[<i>yansharifu</i>]	pergi (إلى), menyimpang (عن)
—	[<i>tamakkana</i>]-[<i>yatamakkanu</i>]	mampu (من , أن)
—	[<i>hawwala</i>]-[<i>yuhawwilu</i>]	mengubah, mentransfer (إلى)
—	[<i>rafadla</i>]-[<i>yarfi(u)dlu</i>]	menolak (أن)
—	[<i>idltharra</i>]-[<i>yadltharru</i>]	memaksa, terpaksa (إلى)
—	[<i>syahida</i>]-[<i>yasyhadu</i>]	melihat, bersaksi
—	[<i>labisa</i>]-[<i>yalbasu</i>]	berpakaian
—	[<i>hashala</i>]-[<i>yahshulu</i>]	terjadi, menerima (على)
—	[<i>faqada</i>]-[<i>yafqidu</i>]	kehilangan
—	[<i>talā</i>]-[<i>yatlū</i>]	mengikuti, membacakan
—	[<i>rawā</i>]-[<i>yarwī</i>]	menceritakan (ل), meriwayatkan (عن)
—	[<i>damma</i>]-[<i>yadlumu</i>]	mencakup (إلى)
—	[<i>najaha</i>]-[<i>yanjahu</i>]	berhasil (في)
—	[<i>lāhadha</i>]-[<i>yulāhidhu</i>]	menandai (أن)
—	[<i>nafa'a</i>]-[<i>yanfa'u</i>]	memanfaatkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[wada'a]-[yada'u]	membiarkan
—	[allafa]-[yu-allifu]	menyusun
—	[iltafata]-[yaltafitu]	berputar, menghubungi (إلى)
—	[bayyana]-[yubayyinū]	menjelaskan
—	[khalā]-[yakhlu]	kosong (من)
—	[wa'ada]-[ya'idu]	berjanji (ب)
—	[za'ama]-[yaz'umu]	menyatakan (أن)
—	[istakhdama]-[yastakhdimu]	memakai
—	[izdāda]-[yazdādu]	tumbuh, meningkat
—	[tawaffā]-[yatawaffā]	wafat
—	[qadima]-[yaqdamu]	datang (إلى , على)
—	[ablagha]-[yublighu]	memberi kabar (ب , عن)
—	[sharakha]-[yashrakhu]	berteriak
—	[rasama]-[yarsumu]	melukis
—	[adlāfa]-[yudlifu]	menambahkan
—	[inthalaga]-[yanthaliqu]	pergi (إلى - من)
—	[khalaga]-[yakhluqu]	menciptakan
—	[fadldlala]-[yufadldlilu]	memilih (على)
—	[ibtasama]-[yabtasimu]	tersenyum
—	[kallafa]-[yukallifu]	memberi tugas
—	[dāfa'a]-[yudāfi'u]	mempertahankan (عن)
—	[labitsa]-[yalbatsu]	tinggal
—	[abā]-[ya'bā]	menolak (أن)
—	[danā]-[yadnū]	mendekat (إلى , من)
—	[shadaqa]-[yashduqu]	berkata benar
—	[fariha]-[yafrahu]	senang (ب)
—	[gannā]-[yuganni]	menyanyi
—	[atstsara]-[yu-atstsiru]	beraksi (في) , mempengaruhi (على)
—	[tadzakkara]-[yatadzakkaru]	ingat (أن)
—	[rabatha]-[yarba(i)thu]	mengikat
—	[qabadla]-[yaqbidlu]	menangkap (على)
—	[nāsiba]-[yunāsibu]	menyesuaikan
—	[iHtamma]-[yaHtammu]	tertarik (ب)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[hakā]-[yuhki]	meriwayatkan (عن)
—	[ra'ā]-[yar'i]	mengawasi
—	[najā]-[yanjū]	menyelamatkan diri (من)
—	[Hara(i)ba]-[yaHri(u)bu]	melarikan diri (إلى , من)
—	[tamanā]-[yatamannā]	mengharapkan (أن) , meminta (ل)
—	[isytaHara]-[yasytaHiru]	terkenal (ب)
—	[intasyara]-[yantasyiru]	tersebar
—	[waffaqa]-[yuwaffiqu]	membuat harmonis (بين)
—	[ittajaHa]-[yattajiHu]	mengarahkan diri (إلى , نحو)
—	[ista'adda]-[yasta'iddu]	mempersiapkan diri (ل)
—	[tawajjaHa]-[yatawajjaHu]	menghadapkan wajah (إلى)
—	[ajiza]-[ya'jazu]	lemah, tidak mampu (عن)
—	[asyrafa]-[yusyrifu]	mengawasi (على)
—	[harraka]-[yuharriku]	menggerakkan
—	[shaddaqa]-[yushaddiqu]	mempercayai
—	[qalla]-[yaqillu]	sedikit, berkurang
—	[ghalaba]-[yaghlibu]	mengalahkan
—	[qashsha]-[yuqashshi]	menceritakan
—	[Habba]-[yaHubbu]	meningkat
—	[ittaHama]-[yattaHimu]	menyalahkan (ب)
—	[haqqaaqa]-[yuhaqqiqu]	mewujudkan
—	[i'tamada]-[ya'tamidu]	menyandarkan diri (على)
—	[wasi'a]-[yasa'u]	mampu
—	[ath'am]-[yuth'imu]	memberi makan
—	[thālabā]-[yuthālibu]	menuntut (ب)
—	[farigha]-[yafrahu]	kosong
—	[istaqarra]-[yastaqirru]	kokoh (على)
—	[idltharaba]-[yadltharibu]	terganggu
—	[tadlamma]-[yatadlamma]	mencakup
—	[hasiba]-[yahsabu]	berpikir (أن)
—	[kasyafa]-[yaksyifu]	menguak (عن) , meneliti (على)
—	[namā]-[yanmū]	meningkat
—	[hamma]-[yahummu]	berkaitan
—	[āmana]-[yu'minu]	percaya (ب)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[ihtarama]-[yahtarimu]	menghormati
—	[yanbaghi]	harus (على), seharusnya (أن)
—	[awshā]-[yūshū]	menasihati (ب), mengatur (أن)
—	[syara'a]-[yasyra'u]	memulai (في , ب)
—	[ghadliba]-[yaghdlabu]	marah (على , من)
—	[istayqadha]- [yastayqidhu]	bangun
—	[ayyada]-[yu-ayyidu]	mendukung
—	[sāqa]-[yasūqu]	mengendarai
—	[sha'ida]-[yash'adu]	mendaki (إلى)
—	[lāha]-[yalūhu]	muncul
—	[māla]-[yamīlu]	cenderung
—	[Habatha]-[yaHbi(u)thu]	mendarat, tenggelam
—	[idda'a]-[yadda'i]	menyatakan (ب أن), mendakwa (على)
—	[i'tarafa]-[ya'tarifu]	mengakui (ب)
—	[imtadda]-[yamtaaddu]	merentang (إلى)
—	[adā]-[ya'dū]	berlomba, menular
—	[faradla]-[yafriđu]	menganggap (على , أن)
—	[Hajama]-[yaHjumu]	menyerang (على)
—	[athā-a]-[yuthi'u]	mematuhi
—	[ta-akhkhara]- [yata-akhkharu]	terlambat
—	[atāha]-[yutiđu]	menjamin, menawarkan (ل)
—	[iqtaraba]-[yaqtaribu]	mendekat (من)
—	[dlamina]-[yadlmanu]	menjamin (ل)
—	[wazza'a]-[yuwazzi'u]	membagikan (على)
—	[abdā]-[yubdī]	menyatakan
—	[ithma-anna]- [yathma-innu]	aman (من), tenang (إلى)
—	[basatha]-[yabsuthu]	meluas, menyenangkan
—	[hāla]-[yahūlu]	menghambat
—	[hamā]-[yahmī]	melindungi (من)
—	[thaba'a]-[yathba'u]	mencetak
—	[fāza]-[yafūzu]	memenangkan (ب),

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[qabbala]-[yuqabbilu]	mengalahkan (على)
—	[Haddada]-[yuHaddidu]	mencium
—	[tsāra]-[yatsūru]	mengancam (ب)
—	[haddada]-[yuhaddidu]	mengubah drastis, marah (على)
—	[wadda]-[yawaddu]	menentukan
—	[ahdlara]-[yuhdliru]	mengharapkan (أن)
—	[taraddada]- [yataraddadu]	membawa (إلى , مع), sering menunda (في), sering mengunjungi (على)
—	[rahima]-[yarhamu]	bersifat penyayang
—	[saqā]-[yasqī]	mengairi
—	[nafā]-[yanfā]	menolak, mengasingkan
—	[wadda'a]-[yuwaddi'u]	memutuskan
—	[inqatha'a]-[yanqathi'u]	berhenti (عن)
—	[khaffafa]-[yukhaffifu]	meringankan (عن)
—	[shalha]-[yashluhu]	berlaku, cocok (ل)
—	[thāla]-[yathūlu]	berlangsung lama
—	[ghāba]-[yaghibu]	tidak hadir (عن), terbenam
—	[imtāza]-[yamtāzu]	menandai diri (ب), melampaui (على)
—	[anqadza]-[yunqidzu]	menyelamatkan (من)
—	[tamatta'a]-[yatamatta'u]	menikmati (ب)
—	[abara]-[yu'biru]	menyebrang
—	[ajiba]-[ya'jabu]	kagum (من), terkejut (ل)
—	[manaha]-[yamnahu]	memberikan pernghargaan
—	[istafāda]-[yastafidu]	memanfaatkan (من)
—	[syadda]-[yasyuddu]	menarik (إلى)
—	[ibtada-a]-[yabtadi-u]	memulai (ب)
—	[ista`nafa]-[yasta`nifu]	memulai kembali
—	[tafadlala]- [yatafadldlilu]	memiliki keutamaan (ب), silahkan!
—	[tawaaqqa'a]- [yatawaaqqa'u]	mengharapkan (أن)
—	[thāfa]-[yathūfu]	mengelilingi (حول)
—	[qāda]-[yaqūdu]	mengendarai, mengendalikan
—	[atamma]-[yutimmu]	menyelesaikan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[awjada]-[yūjīdu]	menyebabkan
—	[hāfadha]-[yuhāfidhu]	menyimpan (على)
—	[syamala]-[yasymulu]	mencakup (على)
—	[lazima]-[yalzamu]	penting
—	[adāra]-[yudīru]	memimpin, memutar
—	[syaqqa]-[yasyuqqu]	menyusuri
—	[tharada]-[yathrudu]	menggiring, memasarkan (من)
—	[kawwana]-[yukawwinu]	membentuk
—	[ikhṭafā]-[yakhtifi]	menghilang, bersembunyi
—	[asybaHa]-[yusybiHu]	menyerupai
—	[hāraba]-[yuhāribu]	memperjuangkan
—	[haqqa]-[yahiqqu]	berhak (على , ل)
—	[‘ālaja]-[yu‘āliju]	menangani
—	[lahiqa]-[yalhaqu]	bersambung, mengikuti (ب)
—	[Hada-a]-[yaHda-u]	tenang
—	[waHaba]-[yaHabu]	menghadiahkan, memberi (ل)
—	[aqarra]-[yuqirru]	menyatakan (ب)
—	[bāta]-[yabītu]	menginap (في , عند)
—	[tazawwaja]-[yatazawwaju]	menikah (من , ب)
—	[shawwara]-[yushawwiru]	memotret
—	[iftataha]-[yaftatihu]	membuka, menaklukan
—	[iqtaraha]-[yaqtarihu]	mengusulkan
—	[tawaqqafa]-[yatawaqqafu]	tergantung (على , عن)
—	[‘azama]-[ya‘zimu]	memutuskan (على)
—	[ghasala]-[yaghsilu]	mencuci, menggosok
—	[Hāta]	berikan!
—	[ab’ada]-[yub’idu]	menjauhkan (عن)
—	[ittaba’a]-[yattabi’u]	mengikuti
—	[aghlaqa]-[yughlaqu]	mengunci
—	[tabayyana]-[yatabayyanu]	membuka diri (من , أن)
—	[hayiya]-[yahyā]	hidup
—	[khashsha]-[yakhushshu]	berkaitan (ب)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[zara’a]-[yazra’u]	menanam
—	[sharafa]-[yashrifu]	mengeluarkan, menukar (uang)
—	[abshara]-[yubshiru]	melihat
—	[adzina]-[ya`dzanu]	mengijinkan (ل)
—	[asyraqa]-[yusyriqu]	terbit, bersinar
—	[ikṭafā]-[yaktifi]	mencukupkan diri (ب)
—	[taghayyara]-[yataghayyaru]	berubah
—	[khathaba]-[yakhṭhubu]	berkhutbah, bertunangan
—	[sa-ala]-[yasīlu]	mengalir, meleleh
—	[nathaqu]-[yanthaqu]	berbicara (ب)
—	[nadhama]-[yandhamu]	mengatur
—	[Hazza]-[yaHuzzu]	menuangkan
—	[ardlā]-[yurdli]	memuaskan
—	[istama’a]-[yastami’u]	mendengarkan (إلى)
—	[ashghā]-[yushghi]	mendengarkan (إلى)
—	[anfāqa]-[yunfiqu]	mengeluarkan uang
—	[jalaba]-[yajli(u)bu]	membawa (إلى), mengambil (من)
—	[‘āmala]-[yu‘āmalu]	menangani
—	[‘atsara]-[ya`tsuru]	menemukan (على)
—	[‘azza]-[ya’izzu]	menjadi sukar (على)
—	[‘asā]	mungkin (أن)
—	[qa’ada]-[yaq’udu]	duduk
—	[ankara]-[yankiru]	memungkiri, bertengkar
—	[ba’da]-[yab’udu]	jauh (عن)
—	[takhallasha]-[yatakhallashu]	menghilangkan
—	[khadama]-[yakhdi(u)mu]	melayani
—	[sadda]-[yasuddu]	menyumbat
—	[fāraqa]-[yufāriqu]	berpisah, meninggalkan
—	[laja-a]-[yalja-u]	mengambil kembali, mencari perlindungan (إلى)
—	[ansyada]-[yunsyidu]	bernyanyi, menyajikan
—	[jadda]-[yajiddu]	baru, serius
—	[khāthaba]-[yukhātibu]	berpidato
—	[rāfaqa]-[yurāfiqu]	menyertai (إلى)

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[shabara]-[yashbiru]	sabar (على)
—	[gharasa]-[yughrisu]	menanam (في)
—	[naza'a]-[yanzi'u]	mencabut, menjauhkan (عن)
—	[watsiqā]-[yatsiqu]	percaya (ب)
—	[ijtāza]-[yajtāzu]	melampaui
—	[istarāha]-[yastarīhu]	istirahat (من), puas (إلى)
—	[taqarrara]-[yataqarraru]	diputuskan
—	[sakata]-[yaskutu]	diam
—	[shahha]-[yashihhu]	sehat, benar
—	[nashaha]-[yashihhu]	menasehati (ب)
—	[barada]-[yabrudu]	dingin
—	[tabādala]-[yatabādalu]	menukar
—	[halama]-[yahlumu]	bermimpi (ب , في أن)
—	[samā]-[yasmū]	berjuang (إلى), melampaui (عن)
—	[Hatafa]-[yaHtifu]	merayakan (ب)
—	[waqqa'a]-[yuwaqqi'u]	menandatangani (على)
—	[ijtahada]-[yajtahidu]	berusaha keras
—	[ihtalla]-[yahtallu]	menduduki
—	[i'taradla]-[ya'taridlu]	memprotes (على), menghambat (ل)
—	[a'raba]-[yu'ribu]	mengemukakan
—	[intabaha]-[yantabihu]	memperhatikan (ل , إلى)
—	[aHdā]-[yuHdī]	menghadiahkan (إلى), mengabdikan (ل)
—	[taharraka]-[yataharraku]	bergerak
—	[ghaththā]-[yughaththi]	menutup (ب)
—	[farra]-[yafirru]	melarikan diri
—	[atsbata]-[yatsbutu]	membuktikan (على)
—	[ihtawā]-[yahtawī]	meliputi (على)
—	[ashlaha]-[yushlihu]	memperbaiki
—	[ta-allafa]-[yata-allafu]	terdiri atas (من)
—	[rahhaba]-[yurahhibu]	menyambut (ب)
—	[qafaza]-[yaqfizu]	meloncat
—	[kallama]-[yukallimu]	berbicara
—	[ittasa'a]-[yattasi'u]	memperluas

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[istawlā]-[yastawlī]	memiliki (على)
—	[i'tanā]-[ya'tanī]	membimbing (ب)
—	[tahawwala]-[yatahawwalu]	berubah menjadi (إلى)
—	[shādafa]-[yushādifu]	menemukan
—	[qātala]-[yuqātalu]	memperjuangkan
—	[kabura]-[yakburu]	tumbuh
—	[wallā]-[yuwallī]	membimbing
—	[afdlā]-[yufdlī]	memberi kabar (إلى ب)
—	[tsabata]-[yatsbutu]	memastikan (ل), teguh (على)
—	[jaHila]-[yajHalu]	tidak tahu, tidak kenal (ب)
—	[fāta]-[yafūtu]	sementara
—	[kasaba]-[yaksibu]	berpenghasilan
—	[ihtamala]-[yahtamilu]	mungkin
—	[ahdatsa]-[yuhditsu]	menyebabkan
—	[istahaqqa]-[yastahiqqu]	mulia
—	[ista'āna]-[yasta'inu]	memanfaatkan bantuan (ب على)
—	[istaqalla]-[yastaqillu]	bebas, mendaki
—	[a'lama]-[yu'limu]	mengabari (أن)
—	[iltamasa]-[yaltamisu]	memohon (من)
—	[amala]-[ya'mulu]	berharap (في , أن)
—	[baraza]-[yabruzū]	melangkah maju
—	[jāwara]-[yujāwiru]	berbatasan
—	[dafana]-[yudfinu]	menguburkan
—	[sāda]-[yasūdu]	menguasai (على)
—	[ihtafadha]-[yahtafidhu]	menyimpan (ب)
—	[asharra]-[yashirru]	terdiri atas (على)
—	[i'taqala]-[ya'taqilu]	menangkap
—	[anzala]-[yunzilu]	menurunkan
—	[ta'awwada]-[yata'awwadu]	menyesuaikan diri (أن , على)
—	[shamata]-[yashmutu]	diam
—	[nabata]-[yanbutu]	menumbuhkan
—	[nashsha]-[yanushshu]	menetapkan (على)
—	[aHmala]-[yuHmilu]	mengabaikan
—	[tathawwa'a]-[yathawwawu]	mengerjakan secara

	[yatathawwa'u]	sukarela (ب)
—	[jā'a]-[yajū'u]	lapar
—	[harama]-[yahrīmu]	menjaga (من)
—	[shahiba]-[yash-habu]	menyertai (إلى)
—	[massa]-[yamassu]	meraba
—	[naffadza]-[yunaffidzu]	menjalankan
—	[istafraqa]-[yastafriqū]	berlangsung lama
—	[i'tāda]-[ya'tādu]	menyesuaikan diri (على , أن)
—	[aqsama]-[yuqsimu]	bersumpah (على , ب)

2.3 Berdasarkan Kontekstual Makna

2.3.1 Satu kata – beda makna

Sebagaimana dimaklumi, makna sebuah kata kerja bisa berbeda tergantung kata depannya. Berikut ini disajikan daftar dari beberapa kata kerja berikut kata depannya yang kemudian digandengkan dengan beberapa contoh kata benda sebagai obyeknya agar bisa lebih memahami makna kata kerja bersangkutan.

Daftar kata kerja berikut disajikan dengan contoh struktur sebagai berikut.

—	—	[bahatsa] – [yabhatsu] – [bahts]
		[bahatsa] membicarakan
	—	[al-barnāmiy] - program
		[bahatsa 'an] mencari
	—	[sabab] - penyebab
		[bahatsa 'fi] meneliti
	—	[ihtiyāthiyāt nafth] - sumber minyak bumi

Baris pertama memuat kata akar (bentuk lampau) (بحث [bahatsa]), kata kerja bentuk kini (يبحث [yabhatsu]) dan bentuk mashdar (بحث [bahts]). Baris kedua memuat kata akar dengan maknanya (بحث

[bahatsa]) yang berarti *membicarakan*. Untuk lebih memperjelas maknanya, maka diberikan kata benda sebagai obyek pada baris berikutnya (البرنامج [al-barnāmiy], program), sehingga kalau dirangkai menjadi sebuah kalimat: بحث البرنامج [bahatsa al-barnāmiy] yang berarti *dia lk. telah membicarakan program* atau lebih singkat *membicarakan program*. Dua baris selanjutnya apabila dirangkai menjadi kalimat: بحث عن السبب [bahatsa 'an is-sababi], *mencari penyebab*, dan seterusnya.

Selain itu, sebuah kata kerja bisa memiliki makna lebih dari satu tergantung kata benda yang menjadi obyeknya atau konteks kalimatnya. Sebagai contoh, kata kerja طلب bisa berarti *memesan*, *memohon* atau *menuntut*, tergantung obyek kata bendanya, seperti terlihat dalam struktur berikut.

	[thalaba]	memesan
—	[al-ma-kulāt]	- makanan
	[thalaba]	memohon
—	[al-i'tidzār]	- maaf
	[thalaba]	menuntut
—	[raf'a l-ujūr]	- kenaikan gaji

Selengkapnya, daftar kata kerja yang memperlihatkan perbedaan makna pada sebuah kata adalah sebagai berikut.

—	—	[ātī] – [ya`tī] – [ityān]
		[ātī ilā] datang ke
	—	[mudīr] - direktur
	—	[bayt] - rumah
	—	[`āshīmaH] - ibukota
		[ātī bi] datang dengan
	—	[sayyāraH] - mobil
	—	[qithār] - kereta api
	—	[bāsh] - bus
		[ātī bi] membawa
	—	[syaHādaH] - ijazah
	—	[athfāl] - anak-anak

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	—	[<i>akhbār jadīdaH</i>]	- berita
		[<i>ātī</i>]	terjadi
—	—	[<i>dlarbaH</i>]	- pukulan
—	—	[<i>atsara</i>] - [<i>yu-tsir</i>] - [<i>ta-tsīr</i>]	
		[<i>atstsara 'alā</i>]	mempengaruhi
	—	[<i>qarār</i>]	- keputusan
	—	[<i>ra-y 'ām</i>]	- pendapat umum
—	—	[<i>ākhadza</i>] - [<i>ya`khudzu</i>] - [<i>akhdz</i>]	
		[<i>akhadza</i>]	mengambil
	—	[<i>HādiyaH</i>]	- hadiah
	—	[<i>silāhaH</i>]	- senjata
	—	[<i>fi i'tibār</i>]	memperhatikan
	+	[<i>akhadza</i>] + [<i>ya'f'alu</i>]	mulai mengerjakan sesuatu
+		[<i>akhadza fi</i>] + [<i>'amal</i>]	mulai mengerjakan
—	—	[<i>addā</i>] - [<i>yu-addī</i>] - [<i>ta-diyaH</i>]	
		[<i>addā</i>]	memenuhi, melakukan
	—	[<i>dawr</i>]	- peran
	—	[<i>risālat</i>]	- misi
	—	[<i>wājib</i>]	- kewajiban
	—	[<i>wādliḥaH</i>]	- tugas
	—	[<i>khadimaH</i>]	- pelayanan
	—	[<i>yamīnan</i>]	- bantuan
	—	[<i>imtihānan</i>]	- ujian
	—	[<i>tahiyyaH</i>]	- salam
	—	[<i>shalāt</i>]	- sembahyang
		[<i>addā ilā</i>]	membimbing ke
	—	[<i>liqa</i>]	- pertemuan
	—	[<i>najāh</i>]	- sukses
	—	[<i>Hadf</i>]	- tujuan
—	—	[<i>bahatsa</i>] - [<i>yabhatsu</i>] - [<i>bahts</i>]	
		[<i>bahatsa</i>]	membicarakan
	—	[<i>jadwal 'amāl</i>]	- jadwal harian

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	—	[<i>barnāmiḥ</i>]	- program
		[<i>bahatsa 'an</i>]	mencari
—	—	[<i>sabab</i>]	- penyebab
—	—	[<i>mujrim</i>]	- penjahat
		[<i>bahatsa 'fi</i>]	meneliti
—	—	[<i>ihitiyāthiyāt naftḥ</i>]	- sumber minyak bumi
—	—	[<i>tsarwāt</i>]	- sumber mineral
		[<i>ma'diniyyaH</i>]	
—	—	[<i>bada-a</i>] - [<i>yabda-u</i>] - [<i>bad</i>]	
		[<i>bada-a</i>]	mulai
	—	[<i>shayf</i>]	- musim panas
	—	[<i>haflaH</i>]	- pesta
	—	[<i>ya`kulu</i>]	- makan
	/	[<i>bada-a bi/fi</i>]	mulai dengan
—	—	[<i>tahiyāt</i>]	- salam
—	—	[<i>ba'atsa</i>] - [<i>yab'atsu</i>] - [<i>ba'ts</i>]	
		[<i>ba'atsa</i>]	mengirimkan
	—	[<i>risālaH</i>]	- surat
	—	[<i>ba'atsa bi</i>]	mengirimkan
	—	[<i>barqaH</i>]	- telegram
	—	[<i>thard</i>]	- paket kecil
—	—	[<i>balagha</i>] - [<i>yablughu</i>] - [<i>bulūgh</i>]	
		[<i>balagha</i>]	berjumlah
	—	[<i>mablagh</i>]	- jumlah
	—	[<i>irtifā'</i>]	- ketinggian
	—	[<i>masāfaH</i>]	- jarak
	—	[<i>ujraH</i>]	- biaya
	—	[<i>masāhaH</i>]	- luas permukaan
		[<i>balagha</i>]	meraih
—	—	[<i>dzurwaH</i>]	- titik tertinggi
—	—	[<i>abdā</i>]-[<i>yubdī</i>]-[<i>ibdā</i>]	
		[<i>abdā</i>]	mengungkapkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[ru-ya]	- pemikiran
—	[tahaffudhāt]	- perenungan
—	[irtiyāhaH]	- kepuasan
	[abdā]	memperlihatkan
—	[iHtimām]	- ketertarikan
—	[qalaqā]	- kekhawatiran
—	—	[istatsmara]-[yastatsmiru]-[istismār]
	[istatsmara]	memanfaatkan
—	[al-arādli az-zirā'iyya]	- daerah pertanian
—	[al-waqtu lil'amal]	- waktu untuk bekerja
	[istatsmara]	berinvestasi
—	[ra-s al-māl]	- modal
—	[mabāligh dlakhma]	- jumlah sangat besar
—	—	[jarā]-[yajrī]-[jarayān]
	[jarā]	mengalir
—	[al-mā]	- air
—	[an-naHār]	- sungai
	[jarā]	terjadi
—	[al-mubāhatsāt]	- percakapan
	[ajrā]	melakukan
—	[mufāwadhāt]	- perundingan
—	[ishlāhāt]	- reformasi
—	[tajriba]	- percobaan
(—	[jā-a]-[yajī-u]-[majī-]
	[jā-a]	datang
—	[ilā al-maktaba]	- ke perpustakaan
—	[bith-thā-ira]	- dgn pesawat
—	[min jākartā]	- dari Jakarta
	[jā-a]	membawa
—	[bir-risāla]	- surat
—	—	[harrara]-[yuharriru]-[tahrīr]

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

	[harrara]	membebaskan	
—	[al-wathan]	- tanah air	
—	[al-mu'taqilīn]	- tahanan	
	[harrara]	mengeluarkan	
—	[muhdlāran]	- protokol	
—	[hisāb]	- tagihan	
)	([darasa]-[yadrusu]-([dars]-[dirāsa])	
		[darasa]	belajar
—		[ar-riyādliyyāt]	- matematika
—		[ath-thibb]	- kedokteran
		[darasa]	menyelidiki
—		[al-musykila]	- masalah
—		[al-waqā-i']	- fakta
—	—	[da'ā]-[yad'ū]-[da'wa]	
		[da'a]	mengundang ke
—		[al-hafla]	- pesta
—		[tha'āmi l-'isyā]	- makan malam
		[da'ā]	menyerukan kepada
—		[himāyati s-salām]	- perlindungan perdamaian
—		[al-muqāwama]	- perlawanan
		[da'ā]	memanggil
—		[ibnaHu muhammadan]	- anaknya (dng) Muhammad
—	—	[dafa'a]-[yadfa'u]-[daf']	
		[dafa'a]	membayar
—		[si'ran murtafiqan]	- harga tinggi
—		[al-ijār]	- sewa rumah
		[dafa'a]	memerintahkan untuk
—		[al-amali]	- bekerja
—		[ziyārati l-'āshima]	- mengunjungi ibukota
—	—	[dlamma]-[yadlummu]-[dlamm]	

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

		[<i>damma</i>]	meliputi
—		[<i>arba'ata riyādiyyin</i>]	- empat olahragawan
		[<i>damma</i>]	merebut
—		[<i>arādī l-ghayri</i>]	- daerah lain
—	—	[<i>thalaba</i>]-[<i>yathlubu</i>]-[<i>thalab</i>]	
		[<i>thalaba</i>]	memesan
—		[<i>al-ma-kulāt</i>]	- makanan
—		[<i>al-mayrūbāt</i>]	- minuman
		[<i>thalaba</i>]	memohon
—		[<i>al-i'tidzār</i>]	- maaf
—		[<i>al-idzn</i>]	- ijin
		[<i>thalaba</i>]	menuntut
—		[<i>raf'a l-ujūr</i>]	- kenaikan gaji
—		[<i>syarhan</i>]	- penjelasan
—	—	[<i>'arafa</i>]-[<i>ya'rifu</i>]-[<i>ma'rifa</i>]	
		[<i>'arafa</i>]	mengenal
—		[<i>tārikh al-baladi</i>]	- sejarah negeri
—		[<i>al-mawdhifin al-jadīd</i>]	- para pegawai baru (pr.)
		[<i>'arafa</i>]	mengetahui
—		[<i>kulla syai-in</i>]	- segalanya
—	—	[<i>'aqada</i>]-[<i>yu'qidu</i>]-[<i>'aqd</i>]	
		[<i>'aqada</i>]	mengadakan
—		[<i>mu-tamaran lil qīma</i>]	- konferensi puncak
—		[<i>nadwa</i>]	- seminar
		[<i>'aqada</i>]	menyetujui
—		[<i>ittafāqiyya</i>]	- kesepakatan
—		[<i>'aqd 'amal</i>]	- kontrak kerja
—	—	[<i>'allaqa</i>]-[<i>yu'alliqa</i>]-[<i>ta'liq</i>]	
		[<i>'allaqa</i>]	menggantungkan
—		[<i>al-mishbah</i>]	- lampu
—		[<i>al-mi'thaf</i>]	- mantel
		[<i>'allaqa</i>]	mengaitkan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—		[<i>amalan</i>]	- harapan
—		[<i>tawaqu'āt</i>]	- pengharapan
		[<i>'allaqa 'ala</i>]	mengomentari
—		[<i>ākhirī t-tathawwurāt</i>]	- perkembangan terakhir
—	—	[<i>fataha</i>]-[<i>yaftahu</i>]-[<i>fath</i>]	
		[<i>fataha</i>]	membuka
—		[<i>al-khizāna</i>]	- lemari
—		[<i>āfāhan</i>]	- wawasan
—		[<i>i'timādan</i>]	- kredit
		[<i>fataha</i>]	menghidupkan
—		[<i>at-tilīfiziyyūn</i>]	- televisi
—		[<i>al-āla</i>]	- mesin
—	—	[<i>qaddama</i>]-[<i>yuqaddimu</i>]-[<i>taqdīm</i>]	
		[<i>qaddama</i>]	memberikan
—		[<i>mudzakkira</i>]	- nilai
—		[<i>iqtirāhan</i>]	- usulan
—		[<i>imkāniyāt</i>]	- kesempatan
		[<i>qaddama</i>]	memperkenalkan
—		[<i>nafsiHi</i>]	- dirinya
—		[<i>shadīqatiHi</i>]	- temannya
—	—	[<i>qadlā</i>]-[<i>yaqdī</i>]-[<i>qadlā</i>]	
		[<i>qadlā</i>]	melewatkan
—		[<i>sana kāmila</i>]	- sepanjang tahun
—		[<i>'idda syuHūr</i>]	- beberapa bulan
		[<i>qadlā</i>]	mengatasi
—		[<i>ātsār al-harb</i>]	- efek perang
—		[<i>al-mardl</i>]	- penyakit
—	—	[<i>qāma</i>]-[<i>yaqūmu</i>]-[<i>qiyām</i>]	
		[<i>qāma</i>]	berdiri
—		[<i>min an-nawmi</i>]	- dari tidur
—		[<i>min al-maq'adi</i>]	- dari duduk
		[<i>qāma</i>]	menjalankan

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

		— [ijrā-āt Hāmma]	- usaha penting
		— [idlrābāt]	- mogok
		— [nasyāthāt]	- aktivitas
—	—	[aqāma]-[yuqīmu]-[iqāma]	
		[aqāma]	menjalankan
		— [mubārā]	- pertandingan
		— [maHrajānan]	- festival
		[aqāma]	menegakkan
		— [mabānī jadīda]	- bangunan baru
		— ['alāqāt dīblūmāsiya]	- hubungan diplomasi
		[aqāma]	tinggal
		— [fī l-funduq]	- di hotel
		— [dlayfan]	- sebagai tamu
—	—	[kallafa]-[yukallifu]-[taklif]	
		[kallafa]	menugaskan
		— [ilqā kalima]	- berpidato
		— [as-safari ilā l-khārijī]	- berangkat ke luar negeri
		[kallafa]	berharga
		— [milyūn rūbiya]	- juta rupiah
—	—	[naqala]-[yanqulu]-[naql]	
		[naqala]	mengangkut
		— [al-haqība]	- koper
		— [al-mawādda l-khām]	- bahan mentah
		[naqala]	menyampaikan
		— [al-khabr]	- berita
		— [at-tahiyāt]	- salam
—	—	[tanāwala]-[yatanāwalu]-[tanāwul]	
		[tanāwala]	mengambil
		— [al-futhūr]	- makan pagi
		— [al-adwiya]	- obat
		[tanāwala]	mengurus

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

		— [masyrū'a l-mu'āHida]	- rancangan perjanjian
—	—	[iHtamma]-[yaHtimmu]-[iHtimma]	
		[iHtamma]	tertarik pada
		— [al-masraha]	- teater
		— [ar-riyādla]	- olahraga
		[iHtamma]	khawatir akan
		— [hifdhi s-salām]	- pemeliharaan perdamaian
		— [tathawwari l-'alāqāt]	- perkembangan hubungan
—	—	[waqa'a]-[yaqa'u]-[wuqū']	
		[yaqa'a]	terletak
		— [fī l-qārratil afriqiya]	- di benua Afrika
		— ['alā l-bihār]	- di laut
		[waqa'a]	terjadi
		— [hawādatsu l-murūr]	- kecelakaan lalu-lintas

2.3.2 Satu Kata Akar - Beda Makna

Sebagian besar kata-kata kerja dalam bahasa Arab merupakan turunan dari kata kerja akar yang terbentuk dengan pola-pola tertentu. Setiap pola memberikan nuansa-nuansa makna tertentu, bisa bernuansa intensif, pasif dan sebagainya.

Daftar kata kerja berikut memuat kata-kata akar berikut turunannya dengan contoh struktur sebagai berikut.

	[dafa'a]	membayar
—	[al-hisāba]	- tagihan
	[dāfa'a] III	mempertahankan
—	[al-hurriya]	- kemerdekaan

Baris pertama dan kedua memuat kata akar دفع [dafa'a], membayar dan obyek kata bendanya الحساب [al-hisāba], tagihan yang bila

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

dirangkai membentuk kalimat: دفع الحساب [dafa'a al-hisāba], membayar tagihan. Sedangkan dua baris berikutnya memuat kata kerja turunan III دافع [dāfa'a], mempertahankan dan obyek kata bendanya الحرية [al-hurriya], kemerdekaan yang bila dirangkai membentuk kalimat: الحرية دافع [dāfa'a al-hurriya], mempertahankan kemerdekaan.

—	[bada-a]	mulai
—	[shayf]	- musim panas
—	[abdā] IV	menyatakan
—	[raghbaH]	- pengharapan
—	[ibtida-a] VII	mulai
—	[ijtimā']	- pertemuan
—	[jāza]	boleh
—	[an yaf'ala dzālika]	- melakukan itu
—	[tajāwaza] VI	melampaui
—	[an-nafaqāt] VIII	- biaya
—	[ijtāza]	mengatasi
—	[imtihān]	- ujian
—	[al-azma]	- krisis
—	[hadatsa]	terjadi
—	[taghayyurātu Hāmma]	- pergantian penting
—	[ahdatsa] IV	menyebabkan
—	[taghayyurāt ijābiya]	- perubahan positif
—	[tahaddatsa] V	berbicara
—	['an il-najāhāt]	- tentang sukses
—	[ilā l-mūfidin]	- kepada delegasi
—	[fi l-jalsa]	- pada rapat
—	[hadlāra]	menghadiri
—	[al-mu-tamar]	- konferensi
—	[ahdlara] IV	membawa
—	[khubza aswad]	- roti hitam
—	[dafa'a]	membayar

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[al-hisaba]	- tagihan
—	[dāfa'a] III	mempertahankan
—	[al-hurriya]	- kemerdekaan
—	[dāra]	berputar
—	[al-ajalāt]	- roda
—	[adāra] IV	memimpin
—	[al-'amaliyyāt]	- aksi
—	[dzakara]	menyebutkan
—	[arqām]	- angka
—	[dzakkara] II	mengingkatkan pada
—	[wa'di]	- janji
—	[tadzakkara] V	teringat pada
—	[isma sh-shadiq]	- nama teman
—	[damma]	meliputi
—	[arba'ata riyādliyyin]	- empat olahragawan
—	[indamma] VII	bergabung ke
—	[sunadhdhama asy-syabāb]	- organisasi pemuda
—	[dlamina]	menjamin
—	[hurriyat ar-ra-ya]	- kebebasan berpikir
—	[tadlamma] V	mengandung
—	[al-khabr]	- informasi
—	['abara]	menyeberangi
—	[an-naHra]	- sungai
—	['abbara] II	mengungkapkan
—	[niyya]	- keinginan
—	[i'tabara] VIII	menganggap sbg
—	[mu'alliman jayyidan]	- guru yang baik

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>'adda</i>]	menghitung
—	[<i>al-ashwāt</i>]	- suara
—	[<i>a'adda</i>]	mempersiapkan
—	[<i>masyrū'an</i>] IV	- proyek
—	[<i>'aradla</i>]	memamerkan
—	[<i>shuwaran jamila</i>]	- gambar yang indah
—	[<i>'aradla</i>] III	melawan
—	[<i>al-barlamān</i>]	- parlemen
—	[<i>i'taradla</i>] VIII	mengajukan keberatan atas
—	[<i>al-bayān</i>]	- penjelasan
—	[<i>ista'radla</i>] X	menguraikan
—	[<i>al-wadla'a al-ālamī</i>]	- kondisi internasional
—	[<i>'arafa</i>]	mengenal
—	[<i>al-ashdiqā</i>]	- teman-teman
—	[<i>ta'arrafa</i>] V	berkenalan dengan
—	[<i>al-mas-ūl al-jadīd</i>]	- penanggung jawab baru
—	[<i>i'tarafa</i>] VIII	mengakui
—	[<i>al-hukūma al-jadīda</i>]	- pemerintahan baru
—	[<i>'amala</i>]	bekerja
—	[<i>fī l-warsya</i>]	- di bengkel
—	[<i>'āmala</i>] III	memperlakukan
—	[<i>zabā-in</i>]	- pelanggan
—	[<i>ista'mala</i>] X	memakai
—	[<i>Hādza l-ta'bīr</i>]	- ungkapan ini
—	[<i>'āda</i>]	kembali
—	[<i>ilā l-bayti</i>]	- ke rumah
—	[<i>a'āda</i>] IV	mengulang
—	[<i>al-kalimāt</i>]	- kata

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

—	[<i>qāma</i>]	bangkit
—	[<i>min al-maq'ad</i>]	- dari duduk
—	[<i>qāwama</i>] III	melawan
—	[<i>al-irHāb</i>]	- teror
—	[<i>aqāma</i>] IV	menyelenggarakan
—	[<i>hafla istiqbāl</i>]	- pesta sambutan
—	[<i>laqiya</i>]	menemukan
—	[<i>ta-yīdan</i>]	- dukungan
—	[<i>alqā</i>] IV	melempar
—	[<i>al-kurra</i>]	- bola
—	[<i>talaqqā</i>] V	menerima
—	[<i>barqiyya</i>]	- telegram
—	[<i>nadlara</i>]	- melihat
—	[<i>asy-syāri'</i>]	jalan
—	[<i>intadlara</i>] VIII	- menunggu
—	[<i>jawāban</i>]	jawaban
—	[<i>washala</i>]	datang di
—	[<i>al-'āshima</i>]	- ibu kota
—	[<i>wāshala</i>] III	melanjutkan
—	[<i>as-safar</i>]	- perjalanan
—	[<i>awshala</i>] IV	membawa
—	[<i>al-istimāra</i>]	- formulir
—	[<i>tawashshala</i>] V	meraih
—	[<i>halla wasath</i>]	- kompromi
—	[<i>ittashala</i>] VIII	menghubungi
—	[<i>al-idāra</i>]	- direktur
—	[<i>waqa'a</i>]	terletak
—	[<i>fī janūbi l-bilādi</i>]	- di selatan negeri
—	[<i>waqqa'a</i>] II	menandatangani
—	[<i>al-qarār</i>]	- keputusan
—	[<i>tawaqqa'a</i>] V	mengharapkan

- [natā-ija jayyida] - hasil baik
- — [wajjaHa] - [yuwajjiHu] - [tawjiH]
- [wajjaHa ilā] mengarahkan, mengajukan
- [kalimaH] - pidato
- [silāh] - senjata
- [tuHmaH] - dakwaan
- [wājihaH] berhadapan dng
- [azmaH] - krisis
- [shu'ūbāt] - kesulitan
- [tawajjaHa] berangkat ke
- [thabīb] - dokter
- [maktabaH] - kantor

BAB 3 WACANA

Bab ini menyajikan wacana-wacana yang bertujuan untuk meningkatkan kemampuan pembaca dalam memahami wacana bahasa Arab. Bacaan-bacaan tersebut dibagi atas dua kelompok, yakni kelompok bacaan yang dilengkapi terjemahan per kata, dan kelompok bacaan dengan terjemahannya secara keseluruhan.

3.1 Terjemahan per Kata

Wacana 3.1.1

:

:

:

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

أخبار [akhbār] kabar	قادمًا [qādiman] mendatang	بعد [ba'da] setelah
عالمية [ʿālamīya] dunia	النمسا [nimsā] Nims	وزارة [wizārā] kementerian
وكالات [wakālāt] agen	[wa] dan	جولة [jaula] perjalanan
أنباء [anbā] berita	قابل [qābala] bertemu	في [fī] di
لندن [lundun] London	من [min] dari	مصانع [mashāni'] industri
وصل [washala] datang	وزير [wazīr] menteri	عاصمة [ʿāshima] ibukota
وفد [wafḍ] delegasi	صحة [shihha] kesehatan	معامل [mu'āmal] pabrik
اقتصادي [iqtishādī] ekonomi	القاهرة [al-qāHira] Kairo	
سوري [sūriya] Suriah	عمل [amal] pekerjaan	
إلى [ilā] ke	مصري [mishrī] Mesir	
	نظيره [nadrīra] kolega	
	الإنكليزي [al-inkilīziy] Inggris	

مزارع [muzāri'] petani	بحث [bahatsa]	الجزائر [aljazā-ir]
محافظات [muhāfadhāt]	membicarakan	Aljazair
provinsi	مع [ma'a] dengan	حضر [hadlara]
مناقشة [munāqisyā]	سبل [sabil] jalan	menghadiri
diskusi	توسيع [tawasī'] perluasan	احتفالات [ihtifālāt]
برنامج [barnāmij]	سياسي [siyāsī] politik	perayaan
program	عسكري ['askariy] militer	مناسبة [munāsiba]
تعاون [ta'āwun]	هدف [Hadafa] bertujuan	kesempatan
kerjasama	زيارة [ziyāra] kunjungan	عيد ['id] hari raya
مجال [majāl] bidang	توقيع [tawaqī']	كلمت [kalimat] pidato
تأهيل [ta-Hil] kualifikasi	penandatanganan	قصيرة [qashīr] pendek
عمال ['ummāl] pekerja	برنامج [barnāmij] program	سوف [sawfa] akan
مهندس [muHandis]	مشترك [musytarak] gabungan	بنل [badzala]
insinyur	دمشق [damsyiq] Damaskus	berusaha
مسكو [muskaw] Moskau	تعليم [ta'lim] pendidikan	جهودا [juHūdan] serius
أمريكي [amrikī] Amerika	عالي ['ālī] tinggi	واسعة [wāsī'a] luas
رئيس [ra-īs] presiden	بريطاني [birītānī] Inggris	تبادل [tabādal]
روسي [rūsī] Rusia	عضو ['udlw] anggota	pertukaran
عددا ['adadā] sejumlah	حزب [hizb] partai	تجاري [tijārī]
مسؤول [mas-ūl]	إطار [ithār] dalam rangka	perdagangan
penanggung jawab	الشرق الأوسط [asy-syarq al-awsath] Timur Tengah	باريس [bārīs] Paris
طلب [thalaba] meminta	مجال [majāl] bidang	الأمين العام [al-amīn al-ām] Sekjen
حكومة [hukūma]	جامعي [jāmi'ī] bersama	وطني [wathanī] tanah
pemerintah	عمان ['amān] Aman	air
دراسة [dirāsa] studi	جلالة [jilāla] Yang Mulia	سوداني [sūdānī] Sudan
مشروع [masyrū'] proyek	ملك [malik] raja	الأمام المتحدة [al-amam al-mutahaddi] PBB
طرابلس [tharābulus]	ألماني [almānīy] Jerman	مؤتمر [mu-tamar] konferensi
Tripoli	مستشار [mustayār] Kanselir	
دفاع [difā'] pertahanan	ثقافي [taqāfī] budaya	
فرنسي [furansī] Perancis		

Wacana 3.1.2

٩٠ .
 .) :
 (٧٩٥ .) (٧٦٧
 . (٨٥٥ .) (٨٢٠ .)
 ()
 ٦٣٢)
 (٦٤٤ - ٦٣٤) (٦٣٤ - ٦٣٢)
 (٦٦١ - ٦٥٦) (٦٥٦ - ٦٤٤)
 ٦٢٢)
 ٣٥٤ ()
 :
 (٦٢٢ + / ٣٣ - =) :



. ٢٠٠٠ ١٤٢١

Kosa Kata

الإسلام [al-islām] Islam	إله [ilāH] Tuhan	بن [bin] anak
مسلم [muslim] muslim	إلا [illā] kecuali	عبد الله [‘abdullāH] Abdullah
بلغ [balagha] berjumlah	الله [AllāH] Allah SWT	أخلفه [khalafa] mengikuti
حسب [hasaba] menurut	محمد [muhammad] Muhammad saw.	خلفاء [khulafā] khalifah
تقديرات [taqdīrāt] perkiraan	رسول [rasūl] rasul	راشد [rāsyid] cerdas
جديدة [jadīda] baru	الصلاة [ash-shalāt] shalat	أبو بكر [abū bakr] Abu Bakar
حوالي [hawālī] sekitar	shalat	عمر بن الخطاب [‘umar bin khathāb] Umar bin Khatab
مليار [milyār] milyar	مرات [marrāt] berulang kali	عثمان ابن عفان [‘utsmān ibn ‘affān] Usman bin Affan
سنوات [sanawāt] tahun	يوم [yaum] hari	علي بن أبي طالب [‘alī bin abī thālib] Ali bin Abi Thalib
قليلة [qalīla] sedikit	أي [ay] yakni	رضي [radliya] diridoi
غالبية [ghālibī] mayoritas	فجر [fajr] fajar	هاجر [Hājara] pindah
أهل السنة [aHlus sunna] pengikut sunnah	ظهر [dhuHr] zuhur	يثرب [yatsrib] Yatsrib
بالمائة [mi-a] persen	عصر [‘ashr] asar	المدينة [al-madīna] Medinah
تقريبا [taqrībān] sekitar	مغرب [maghrib] magrib	منورة [munawwara] bercahaya
وجد [wajada] terdapat	عشاء [‘isyā] isya	هذه [HādziHi] ini
الدين [ad-dīn] agama	عشاء [‘isyā] isya	سنة [sana] tahun
أربعة [arba’a] empat	الصوم [ash-shaum] puasa	بداية [bidāya] permulaan
مذهب [madzHab] mazhab	سهر [saHr] bulan	تقويم [taqwīm] kalender
أساسية [asāsiya] dasar	رمضان [ramadlān] Ramadhan	هجري [Hijriy] Hijriyah
أبي حنيفة [abī hanīfa] Abu Hanifah	مبارك [mubārak] diberkahi	أساس [asāsi] dasar
ت. [tuwafat] wafat	الزكاة الفطر [az-zakāt al-fithr] zakat fitrah	قمرية [qamariyā] Qamariyah
مالك ابن أنس [mālik ibn anas] Imam Malik	ذلك [dzālīka] itu	أسماء [asmā] nama
الشافعي [asy-syāfi’i] Imam Syafi’i	نهاية [niHāya] akhir	أشهر [asyHur] bulan
أحمد بن حنبل [ahmad bin hanbal] Imam Hambali	أخيرا [ākhīran] akhir	
أركان [arkān] rukun	الحج [al-hajj] haji	
خمسة [khamisa] lima	مكة [makka] Mekah	
الشهادة [asy-syaHāda] syahadat	مكرمة [mukarrama] yang terhormat	
لا [lā] tidak, tiada	نبي [nabī] nabi	



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

محرم [muḥarram] Muharam	رجب [rajab] Rajab	حساب [hisāb] perhitungan
صفر [safar] Safar	إيجاد [ījād] penciptaan	تالي [tālī] sebagai
ربيع الأول [rabī'ul awwal] Rabi'ul Awal	تاريخ [tārīkh] penanggalan	berikut
ربيع الثاني [rabī'ul tsānī] Rabi'ul Tsani	ميلادي [milādī] Masehi	مقسومة [maqsūma] dibagi
جمادى الأولى [jumādil awwalī] Jumadil Awal	يمكن [yumkinu] mungkin	زائد [zā-id] bertambah
جمادى الآخرة [jumādil ākhira] Jumadil Akhir	اعتماد [i'tamāda] berdasarkan	حالية [hālīya] sekarang
		موافقة [muwāfaqa] cocok

Wacana 3.1.3

...

٥٠٠

...

٥٠

٪ ١٥

Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

Kosa Kata

معرض [ma'ridl] pameran	مشيئة [masyī-a] keinginan	قطاعات [qithā'āt] sektor
رياض [riyād] Riyadh	keinginan	إنسانية [insāniya] manusia
دولي [dawlī] internasional	رجال [rijāl] tokoh	اجتماعية [ijtimā'iyā] masyarakat
كتاب [kitāb] buku	فكر [fikr] pemikiran	علم [ulūm] ilmu
مساء [masā] kemarin	أدب [adab] sastra	تقنية [tiqniya] teknologi
غد [ghada] besok	إعلام [i'lām] pers	كتب [kutub] buku
الثلاثاء [tsulātsā] Selasa	استقبال [istiqbāl] masa depan	عربي [arabī] Arab
حدث [hadatsa] kejadian	وصله [wushūl] kedatangan	علاوة [ilāwa] subsidi
ضخما [dlakhman] besar sekali	موقع [mawqi'] tempat	أطفال [athfāl] anak-anak
علمي [ilmiya] ilmiah	نخبة [nakhba] elit	منزلي [manzilī] rumah
كبير [kabīr] besar	كبار [kibār] sangat besar	نسبة [nisba] persentase
قوم [qawama] berdiri	خلال [khilāl] pada saat	تخفيض [takhfīd] rabat
سمو [summu] terhormat	أيام [ayyām] hari	سعر [si'r] harga
أمير [amīr] Emir	عشرة [asyara] sepuluh	أصلي [ashlī] asli
حضور [hudlūr] kehadiran	كان [kāna] menjadi	جدير [jadīr] cocok
معالي [ma'alī] terhormat	ملتقى [multaqā] pertemuan	ذكر [dzakar] sebut
مدير [mudīr] direktur	آلاف [ālāf] seribu	فتح [fataha] membuka
أستاذ [ustādz] profesor	هواة [Hawā] penggemar	أبوابه [abwāba] pintu
دكتور [duktūr] doktor	ما عرف [ma'ruf] dikenal	مدة [mudda] selama
افتتاح [iftitāh] pembukaan	آلة [āla] alat	نساء [nisā] wanita
شارك [syāraka] bekerjasama	دور [dawara] rumah	فقط [faqath] hanya
ناشر [nāsyir] penerbit	مختلف [mukhtalif] berbeda	خميس [khamīs] Kamis
داخل [dākhil] dalam	عنوان [unwān] jenis	الثنين [itsnayn] Senin
خارج [khārij] luar		
مدينة [madīna] kota		

Wacana 3.1.4

Kosa kata

تاريخ [tārīkh] sejarah	شك [syakka] meragukan	هجرات [Hajarāt] perpindahan
تقع [taqa'a] terletak	نقوش [nuqūsy] tulisan kuno	مألوف [ma-lūf] biasa
شبه جزيرة [syubba jazīra] jazirah	سامية [sāmiya] Syam	هجر [Hajara] pindah
قارة [qārra] benua	مجاورة [mujāwara] masih	مدن [mudun] kota
آسيوية [āsywīya] Asia	ما زال [māzāla] masih	عظمى [udlmā] lebih besar
قد [qad] telah	حتى [hattā] sampai	ترك [taraka] meninggalkan
مركز [markaz] pusat	موضع [mawdlu'] topik	خراب [kharāb] reruntuhan
تجاري [tijārī] perdagangan	جدل [jidal] perdebatan	أعيد [a'īd] kembali
عالم [ālam] dunia	بين [bayna] diantara	مجد [mujdin] yang dulu
قديم [qadīm] kuno	علماء [ulamā] cendekiawan	سابق [sābiq] enam
حضارة [hadlāra] peradaban	عظمة [adhima] kebesaran	عصر [ashr] periode
عام [ām] tahun	نقوش [nuqūsy] tulisan kuno	جاهلي [jāhiliy] jahiliya
كشف [kasyafa] menyingkap	بابلية [bābaliya] Babilon	حقيقة [haqīqiya] fakta
آثار [ātsār] peninggalan	آشورية [asyūriya] Assyria	تام [tāmm] sempurna
وجود [wujūd] wujud	مسمارية [masmāriya] Masmaria	بل [bal] tetapi
عريق [arīq] kuno	مؤلف [mu-allaf] literatur	ساعد [sā'ada] mendukung
جنوب [janūb] selatan	تدهور [tadHūr] kejayaan	حفاظ [hifādhā] melestarikan
عنتر [atsara] menemukan	أصاب [ashāba] terjadi	
بلاد [bilād] negeri	صار [shāra] menjadi	
دل [dalla] menunjukkan		
مزدهرة [muzdaHira] kejayaan		
زمن [zaman] jaman		
جدا [jiddan] sekali		

تراث [turāts] peninggalan	غرب [gharib] barat	تبارى [tabārā] berlomba
اتفق [ittafaqa] bersepakat	وقت [waqt] waktu	
معظم [mudham] mayoritas	احتفظ [ihtafadla] menjaga	شعراء [syu'ara] syair
مؤرخ [mu-arrikh] sejarawan	كثير [katsir] banyak	أما [ammā] sementara
	طابع [thābi'] karakter	itu
رعى [ra'il] prosesi	غارق [ghāriq] tenggelam	عقائدي ['aqā-idiy] akidah
مهاجر [muHājir] muhajirin	مركز [markaz] pusat	
بلاد [bilād] negeri	هامان [Hāmān] Haman	وفد [wafada] datang
شمالا [syimālan] utara	حجاز [hijāz] Hijaz	كل [kullu] setiap,
قرن [qarn] abad	سوق [sūq] pasar	semua
لذا [lidzā] karena itu	عكاظ ['ukādh] Ukadh	فج [fajj] jalan
مناطق [manāthiq] wilayah	قريب [qarīb] dekat	عميق ['amīq] dalam
عراق ['irāq] Irak	رحب [rahb] lebar	

3.2 Terjemahan per Wacana

Wacana 3.2.1

Universitasku

Universitasku baru dan besar. Di sini para mahasiswa dari Amerika dan negeri asing lainnya serta negeri Arab belajar. Saya mengenal banyak mahasiswa Arab. Saya adalah mahasiswa di fakultas kedokteran. Fakultas ini sangat besar



Universitas terdiri atas jurusan fisika, kimia, pertanian, biologi dan olahraga. Sedangkan, untuk sastra terdapat jurusan bahasa, yakni Inggris, Perancis, Jepang, Rusia dan bahasa Eropa lainnya, serta bahasa-bahasa Afrika dan Asia, selain itu ada jurusan pendidikan, hukum, ekonomi dan sosial.

Teman pr. saya belajar di institut orientalis milik universitas dengan spesialisasi studi Arab, seperti sejarah Arab dan peradabannya yang kuno dan modern. Selain itu, terdapat institut-institut lainnya untuk studi Afrika, India, Cina, Turki, Etnologi dan institut sejarah dan peradaban serta institut ilmu purbakala.

Saya akan bekerja setelah kuliah sebagai dokter pada klinik umum di kota ini. Sedangkan, teman pr. saya akan pergi ke Mesir selama



setahun di tahun ajaran depan dan mengumpulkan sumber dan bahan untuk penulisan tesis.

Wacana 3.2.2

Riwayat Hidup

Aku adalah Muhammad Abdullah. Aku lahir pada 2 Juli 1956. Ayahku, semoga Allah merahmati, bekerja sebagai pegawai di kementerian ekonomi dan ibuku adalah ibu rumah tangga. Aku punya tiga saudara, yang pertama bekerja sebagai insinyur, yang kedua sebagai pemode rambut, yang ketiga masih kuliah di universitas. Aku masuk sekolah dasar saat umur 7 tahun dan belajar selama 6 tahun. Setelah lulus sekolah dasar, aku melanjutkan sekolah ke sekolah menengah selama 6 tahun juga.

١٩٧٤



١٩٧٩

١٩٨٣

Aku mendapat ijazah sekolah menengah pada tahun 1974 dan setelah itu, aku mulai kuliah bahasa Arab di Universitas Baghdad. Aku menyelesaikan kuliah universitas dalam 4 tahun dan memperoleh ijazah 'bachelor' untuk bahasa Arab dan sastra. Aku belajar pada universitas Baghdad pada ulama bahasa terkenal dan dihormati Musthafa Jawwad kemudian pada Prof. Ibrahim Samarai. Pada tahun 1979 aku pergi ke Jerman untuk melanjutkan belajar di sana di jurusan pendidikan tinggi di institut orientalis milik universitas Leipzig. Pada tahun 1983 aku menyelesaikan disertasi doktor dengan tema sastra perbandingan dan Prof. Reuschel membimbingnya.

١٩٨٤

Pada tahun 1984 aku kembali ke tanah air dan bekerja sebagai pengajar di universitas Baghdad. Aku menikah dan mempunyai 4 anak. Istriku bekerja sebagai sekretaris di kementerian pengairan. Hobiku adalah membaca, berenang dan mengumpulkan perangko.

Wacana 3.2.3



Sebagaimana saya kemukakan pada pidato pada pagi hari ini sesungguhnya peperangan telah membawa negeri pada bencana besar dan kita berhadapan dengan masalah-masalah besar. Karena itu kita menyeru saudara-saudara kita untuk rekonsiliasi sebagaimana kita telah mengunjungi dua negeri tetangga kita dan menyeru mereka untuk bekerja sama dengan kita dalam memperbaiki hubungan. Reaksinya positif dan kita memberikan solusi damai untuk pertikaian kita.

Pidato Presiden

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Penyayang

Ibu dan Bapak yang terhormat,

Ijinkanlah saya pertama-tama mengucapkan selamat datang dan terima kasih kepada Anda semua atas kehadirannya di perayaan hari besar tanah air. Sebagaimana yang Anda ketahui, negeri kita telah mengalami ketegangan politik dan sosial pada beberapa tahun terakhir dan kita telah bekerja keras untuk mengatasi kondisi tersebut. Kita telah sukses memecahkan berbagai masalah sosial yang mana isu-isu umum di dalam dan di luar negeri bergerak menuju perbaikan dan kita telah keluar dari krisis berkepanjangan dengan sukses.

Saya juga telah mengunjungi Sidang Umum dan Dewan Keamanan PBB. Saya telah menghadiri pertemuan luar biasa PBB dan Anda tahu hasil dari pertemuan bersejarah ini.

Perayaan kita hari ini adalah bukti nyata dari baiknya politik kita dan hasilnya sekarang setelah sukses kita dalam membangun sistem demokrasi, setelah ketakutan kita dengan datangnya kembali hantu perang ke negeri, kita berhadapan dengan pentingnya membangun negeri di bidang industri dan pertanian. Saya yakin bahwa kita akan keluar dari berbagai masalah kita, dari krisis kita dengan sukses.

Ijinkanlah saya mengucapkan terima kasih kepada Anda sekali lagi atas kehadiran Anda di perayaan hari tanah air.

Wacana 3.2.4

Pendidikan dan Masa Depan

Tidak mungkin memandang masa depan sebuah negara tanpa memperdulikan tingkat pendidikan. Barangsiapa yang ingin benar-benar membangkitkan negeri ini tidak mungkin menutup mata terhadap masalah penting yang dihadapi dalam bidang kehidupan dalam masyarakat kita. Barangsiapa yang menilai topik ini di universitas dan lembaga seni dan kejuruan dan sekolah menengah dan dasar, maka tidak mungkin menghindari perbaikan mendasar dan menyeluruh dari sistem pendidikan dalam hal kandungan, struktur, tahapan, dan program.



Setiap keterlambatan dalam perbaikan tersebut akan mengakibatkan darurat luar biasa pada masa depan neger ini tidak hanya di sektor pendidikan dan budaya, tapi juga di seluruh sektor sosial lainnya. Bagaimana kita benar-benar mampu membangun negeri secara menyeluruh dan menghadapi revolusi ilmu pengetahuan dan teknologi dengan cara yang sistematis tanpa generasi baru dari ilmuwan dan peneliti dan insinyur dan pakar dan manajer yang akan menerapkan kualifikasinya pada cahaya penemuan dan kreativitas dunia modern? Perbaikan harus dimulai sebelum segalanya terlambat karena keterlambatan satu tahun dalam memulai perbaikan mengakibatkan keterlambatan pembangunan negeri dalam pendidikan, budaya, teknologi, dan sosial bukan setahun, tapi satu dekade.

Apa yang dituntut dari kita? Apakah kita akan melanjutkan dalam diskusi ini ketidakberuntungan dan keputusan yang telah mulai 10 tahun lalu atau kita memulai langsung dengan perbaikan? Sesungguhnya waktu bukan perhatian kita tapi bagaimana mulai? Apakah kita mulai dengan cara acak ataukah kita memulai untuk



memulai? Tidak, perbaikan memerlukan aturan yang jelas, aturan yang tidak hanya melihat masa depan yang pendek, tapi terutama masa depan yang panjang, yakni tuntutan dunia setelah dua puluh atau empat puluh tahun. Dengan perbaikan ini kita harus meletakkan batu pondasi untuk masa depan cerah yang memungkinkan kita mewujudkan kebangkitan ilmu dan budaya, mewujudkan negeri yang baik dan sejahtera.

Wacana 3.2.4

٢٠٠٤ ١١

Surat untuk Muhammad

Damaskus, 11 Pebruari 2004

Yang tersayang Muhammad
Salam hormat



Aku menulis untukmu surat ini dari Syria. Aku bekerja di sini selama dua bulan pada proyek internasional untuk studi pengembangan ekonomi dan sosial. Asosiasi Perdagangan Syria membiayai proyek ini. Sampai saat ini aku telah sampai pada tahap pengumpulan data rinci tentang ekonomi dan sosial, tetapi proyek masih pada tahap permulaan. Studi ini terhitung proyek besar yang juga mencakup perdagangan dalam dan luar negeri, seperti impor, ekspor, sektor minyak, turisme, budaya, dan banyak bidang lainnya. Tahap pengumpulan data rinci ini diikuti oleh tahap kedua yakni tahap analisa kesimpulan dari kondisi berbeda.

Aku telah mengunjungi banyak kota selama keberadaan saya di Syria, misal Tadmur dengan peninggalan kunonya. Banyak bangunan romawi dari zaman kuno yang indah membuat aku kagum. Aku telah mengunjungi juga Homs dengan pengolahan minyak, Hama dengan pengangkat airnya yang terkenal dan Alepo dengan pasarnya dan pabriknya, dan tentu saja Damaskus dan sekitarnya yang indah dan kota-kota dan tempat peninggalan sajarah



lainnya. Ketika kami berada di Latakiya aku berenang di laut meskipun ombaknya tinggi sekali.

١٢

Bekerja di proyek ini rumit dan multidimensional dan memerlukan pengalaman panjang dan aku mendapatkan keuntungan dari pengalaman kolega senior mekipun aku belum tahu bagaimana mengambil keuntungan dari pekerjaan ini di masa depan. Insyallah, pelaksanaan proyek ini akan membantu penulisan disertasi dengan cepat pada tahun depan.

Aku akan meninggalkan Syria pada 12 Maret dan sebelum aku kembali ke negeri, aku akan singgah di Baghdad selama seminggu.

Salam untuk Ahmad dan teman-teman klub sepakbola. Aku berdoa semoga kalian bisa mencetak gol banyak pada pertandingan-pertandingan berikut.

Aku berharap semoga sukses dalam studi.

Wassalam
Teman baikmu,

Peter



Wacana 3.2.5

Negeri diantara Dua Sungai (Mesopotamia)

Sebuah dataran luas membentang antara dua sungai: Tigris dan Euphrat dari Gunung Taurus di utara menuju teluk di selatan. Wilayah yang berbatasan dengan Iran di sebelah timur dan Syria di sebelah barat, tertutupi dengan runtuhnya kota-kota Babilonia, Sumeria, Assuria, menara adzan, kubah, hutan palm, jaringan raksasa dari menara dan pipa minyak bumi.



Di balik gambaran modern ini tersimpan seluruh sejarah Irak. Negeri pertama di Mesopotamia berdiri pada 1000 S.M. Kemudian, muncul kota Babilonia dengan Taman Gantung-nya yang termasuk tujuh keajaiban dunia dari kota-kota kuno dunia. Kemudian terjadi gelombang perpindahan bangsa Semit Kuno dari Jazirah Arab ke Irak. Pada awal abad ke-7 Irak terbuka dan terhubung dengan dunia Islam dan tetap membawa wajah Arab Islam sampai hari ini.

— ٧٥٤) ٧٦٠ / ١٤٥
 (١٢٥٨ / ٧٥٠) (٧٧٥
 . (٧٥٠ _ ٦٦١)
 ٣٠٠ . . .
 . (٨٠٩ _ ٧٨٦)

Pada tahun 140 H/760 M kota Baghdad mulai berkembang pada zaman Khalifah Mansur (754 - 775M) dan menjadi ibukota kekhalifahan Abasiyah (750 - 1258 M) yang telah mengalahkan kekhalifan Bani Umayyah (661-750 M). Pemerintahan Abasiyah berakhir setelah berperang dengan Mongolia. Diriwayatkan bahwa jumlah penduduk yang terengut nyawanya pada waktu itu 300 ribu jiwa. Kita membaca Baghdad dan keindahannya serta istananya dan khalifah terkenal Harun Ar-Rasyid (786 - 809 M) sampai saat ini dalam cerita 1001 malam.

)) ١١٨١ / ٥٧٧ .

((

Kufah dan Bashrah dengan sekolah gramatik Arab dan majelis ulama-nya menjadi dua pusat penting di dunia Islam untuk pengajaran bahasa Arab dan Sastranya serta pengajaran Islam pada masa itu. Ibnu Anbari (wafat 775 H/1181 M) merangkum penjelasan tentang diskusi dan perbedaan antara dua sekolah dalam masalah nahwu dan sharaf dalam 'Buku Tinjauan Murni dalam Masalah Perbedaan antara Para Ahli Nahwu Bashrah dan Kufah'.

Wacana 3.2.6

!

Mimpilah untuk Negerimu!

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang.
Shalawat dan salam untuk Rasulullah saw.

Pertemuan kita hari ini adalah pelengkap pertemuan terdahulu. Sesungguhnya kita ingin meraih kebangkitan untuk kaum muslimin. Kita telah mencapai bagian bawah batuan karang dan tak ada sesuatu pun yang memiliki tingkatan lebih buruk. Ketika kurva mencapai titik terendah, harapan bahwa kurva akan naik kembali meningkat. Itu karena waktu malam paling gelap adalah sesaat sebelum pajar terbit.



Mari kita taruh ia dalam bayangan dan lihat dalam pikiran kita. Semakin kita bayangkan, ia semakin mendominasi perasaan kita, semakin siap kita berkoban untuknya. Impian kita akan lebih berharga bahkan dari jiwa kita.

"

"

Ini bukan suatu perkataan baru, sesungguhnya setiap kebangkitan terjadi melalui pola tersebut. Sesungguhnya segala sesuatu dimulai dengan mimpi yang tumbuh dalam manusia, mimpi ini mulai ada dalam tidur, dalam akal dan bayangan mereka. Mereka mengajarkannya kepada anak-anak mereka, menggambarkan pada papan, menyebutnya dalam syair dan kisah mereka. Impian ini mulai ada di surat kabar. Ia ada di majelis keluarga dan kumpulan teman. Tema ini berkembang dan terus berkembang di antara manusia sehingga impian ini mendominasi perasaan dan sel tubuh mereka sampai mereka merasakan tidak bisa hidup tanpa mewujudkannya. Maka, mereka akan mewujudkannya dan Allah menolong mereka di dalamnya dan benar firman Allah SWT. "Sesungguhnya Allah tidak akan mengubah nasib sebuah kaum sehingga mereka mengubah nasibnya sendiri" (8:53).



" "

Kita telah mengetahui di mana kita sekarang. Kita telah mengetahui dan memposisikan status kita. Sekarang, kita ingin mendefinisikan tujuan yang ingin kita capai. Kita tidak ingin menempatkan tujuan yang samar, seperti berkata: "kita ingin meraih kebangkitan". Sebaliknya kita ingin menggambarkan kebangkitan ini dan menuangkannya pada kertas. Ini adalah proyek kita.

Sebagian dari Anda telah mulai sejak minggu kemarin mengirimkan surat via fax dan internet sebagai tambahan via telepon. Namun, kami masih mengharapkan jumlah peserta yang terus meningkat. Ini adalah proyek Anda semua, kami mengharapkan Anda semua mengirimkan kepada kami. Ini adalah proyek bangsa, ini adalah impian negeri kita.

Kami ingin mengirim kepada kami: para ahli, profesor universitas, pemuda muslim di Barat, tetapi juga kami ingin kaum muslim dan



kristen. Kami ingin para lelaki dan perempuan, pemuda dan pemudi, Kami tidak ingin mengerjakan itu sendiri, mulailah dari diri sendiri untuk berfikir bersama.

Dunia ini segala sesuatunya dimulai dengan mimpi yang mendorong orang untuk hidup bersamanya. Mimpi apa yang kita mimpikan bersama? Ia akan menjadi mimpi kita sendiri, jiwa dan badan kita.

: .1

20

300

10

!!! 8000

80

3

Saya akan memberikan contoh untuk menjelaskan kebenaran ucapan saya. Contoh dari kenyataan dan sejarah:

1. Malaysia

Dahulu Malaysia adalah sebuah negeri yang sangat miskin. Sampah dan air buangan tersebar di pelosok ibukota Kuala Lumpur. Negeri yang Anda belum tentu mau



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

mengunjunginya 20 tahun lalu. Sekarang, ia lebih baik dari ibukota-ibukota di Eropa. Itu karena setiap orang bermimpi menjadi seperti apa negerinya. Tiba-tiba, dalam waktu 10 tahun pendapatan per kapitanya meningkat dari \$300 menjadi \$8000!!! Volume ekspor industri meningkat dari \$3 milyar menjadi \$80 milyar billions.

!

Pergilah dan investasikan uang Anda di Malaysia dan Anda akan menemukan pegawai pemerintah akan bekerja sebaik-baiknya untuk memenuhi kebutuhan Anda. Bahkan, apabila pelayanan yang Anda inginkan tidak ada di bagian mereka, mereka akan meminta Anda untuk menunggu hingga mereka memanggil pegawai dari bagian lain bisa memberikan pelayanan yang_diperlukan.

: .2

20

!!



Kosa Kata & Wacana Bahasa Arab

2. Dubai

Dua puluh tahun lalu Dubai hanyalah berupa gurun, hingga orang-orang bermimpi menjadikannya sebagai pusat perdagangan terbesar di pelosok Timur Tengah. Mimpi menjadi kenyataan. Bukit Ali menjadi luar biasa penting, dipenuhi perwakilan perusahaan Jepang terkenal, seperti Sony dan yang lainnya. Dulu itu semua mimpi orang.

: .3

25

10

15

10

25

350

!!!

3. Uni Eropa

Sebagian negara Eropa ikut berperang dalam dua perang dunia. Dari 25 negara, 10 negara ambil bagian dalam perang. Mereka membantai 10 juta orang dan melukai 15 juta orang. Mereka saling menghancurkan satu sama lain, hingga orang bermimpi membentuk sebuah Eropa bersatu. Siapa yang percaya Eropa yang menyebabkan semua kehancuran dapat bersatu. Dengan mata uang yang sama, dengan kereta api yang melalui 25 negara



Eropa tanpa batas antar negara, bebas bepergian, pasar bersama, dimana 350 orang bisa bertukar barang dan ide dengan bebas, satu parlemen, dan sekarang, satu undang-undang dasar.

: .4

4. Saluran Berita Al-Jazeera

Siapa yang percaya bahwa ada saluran berita Arab yang bisa menyaingi CNN. Saluran berita Al-Jazeera menjadi terbesar kedua di dunia setelah CNN. Itu dulu adalah mimpi seseorang ... mimpi yang menjadi kenyataan. Orang tidak percaya bahwa mimpi-mimpi menjadi kenyataan, dan mereka menjauhinya, hingga ada orang yang mengubah mimpi itu. Sesungguhnya Kanal Suez, High Dam dan Al-Jazeera, semuanya berawal_dari_mimpi.

: .5



!

25 -20

12

10

5. Bahrain dan Formula 1

Dahulu Bahrain mencari kejuaraan olahraga besar. Mereka menyelidiki berbagai kejuaraan dunia yang mereka bermimpi untuk menyelenggarakannya. Mereka menemukan bahwa Olympiade adalah kejuaraan dunia terbesar. Tetapi mereka menemukan bahwa itu tidak mungkin, sebagaimana Piala Dunia. Berikutnya, yang ketiga adalah Formula 1. Kemudian, mereka mengubah gurun menjadi arena balap mobil, dan balapan Bahrain terbukti lebih baik dari balapan di Eropa dan Amerika. Kecepatan 'extinguishing' per mobil pada balapan Amerika biasanya sekitar 20-25 detik, sementara di Bahrain mereka mengurangnya menjadi hanya 12 detik. Mereka mampu mencetak rekor di sana dan memiliki hak penyelenggaraan balapan selama 10 tahun. Mereka adalah orang-orang sukses dengan_kemampuan_mereka.

20

":

":

"

"



Kita ingin menggambarkan bagaimana negeri kita setelah 20 tahun. Tidak ada yang mustahil seperti yang dinyatakan Al-Quran: Dan Allah telah berjanji kepada orang-orang yang beriman di antara kamu dan mengerjakan amal-amal yang saleh bahwa Dia sungguh-sungguh akan menjadikan mereka berkuasa dimuka bumi (24:55). Jangan pernah menyerah, sebagaimana dinyatakan Hadits Qudis: "Aku menurut sangkaan hamba-Ku, biarkan ia menyangka-Ku sesuai keinginannya.". Kita melihat hadits berkenaan dengan syurga, neraka, dan hari kiamat, dan kita selalu berpikir positif tentang Allah. Dia memasukkan kita ke syurga dan merahmati kita, ini adalah benar, tetapi ia juga berbicara tentang dunia, bagaimana sangkaan kita terhadap Allah dalam urusan dunia. Anda harus berpikir keagungan-Nya dan mengharapkan dia menolong, merahmati sukses kita.

Pada bagian berikut kita akan mendiskusikan janji Allah kepada Nabi-Nya yang dijamin dan bagaimana para sahabatnya mengungkapkan idenya, bekerja untuk mencapainya dan akhirnya, membuatnya nyata. Allah telah memberikan janji kepada rasul-Nya, tidak hanya mimpi, janji yang terbukti menjadi nyata.



(1

Contoh janji Allah kepada Nabi:

1. Suatu hari Hatim bin Addi, seorang sosok terkenal di masyarakatnya, pergi kepada Nabi saw. Nabi mengundang dia untuk masuk Islam tapi dia menolak sambil berkata bahwa dia telah percaya pada agama, dan dia tidak perlu untuk masuk Islam. Nabi berkata kepadanya: " Aku tahu apa yang menahan kamu dari masuk Islam, Addi, kamu pikir kita lemah dan miskin. Addi berkata: Ya. Kemudian Nabi bertanya kepadanya: "Tahukah kamu 'Hiyrah', Addi?" Itu adalah kerajaan terbesar dalam imperium Persia pada masa itu, dia berkata: "Ya, aku telah mendengarnya tapi tidak pernah mengunjunginya



Nabi berkata: “Aku bersumpah kepada Allah, Addi, bahwa kaum muslimin akan menaklukkan "Hiyrah" dan wanita akan bisa pergi ke Mekkah untuk thawaf mengelilingi Ka'bah tanpa takut selain kepada Allah. Pada masa itu, jalanan tidak aman sama sekali, perang terjadi sepanjang jalan. Itu sekedar logika bahwa Addi tidak akan percaya ucapan Nabi tentang ini, tapi dia berkata: “Aku melihat dia di mata dan aku merasakan bahwa dia jujur”. Nabi kemudian berkata: “Aku bersumpah kepada Allah bahwa harta Kisra akan dikirimkan kepada kita tepat di tempat ini, dan aku bersumpah kepada Allah bahwa kita akan mengalami kesejahteraan luar biasa sehingga tidak satu pun muslim yang kekurangan (yakni, tidak ada muslim miskin sama sekali).

Addi berkata: “Kekuatannya dalam mengatakan hal itu membuat aku memeluk Islam. Kemudian, Nabi saw. wafat, kaum muslimin menaklukkan "Hiyrah" dan aku melihat wanita pergi ke Mekkah untuk thawaf mengelilingi Ka'bah tanpa takut kecuali kepada Allah. Aku juga melihat harta Kisra ada di mimbar Nabi saw. Dan aku sekarang tengah menunggu janji ketiga terjadi, bahwa kita akan memiliki uang banyak sehingga tidak ada lagi muslim yang miskin, Aku belum lihat itu, tapi aku yakin bahwa itu akan terjadi karena Nabi telah berkata demikian”.

(2

!!

2. Nabi memberi kabar kepada bangsanya bahwa mimpi mungkin akan mengambil waktu bertahun-tahun untuk memenuhinya. Itu adalah mimpi dan janji pada saat sama. Sementara dia dan sahabatnya masih di Medinah belum memulai penaklukan Islam. Nabi memberi kabar mereka bahwa "Konstantinopel (Byzantium) akan ditaklukan, seperti apa pemimpin sepenuhnya dan sehebat apa tentaranya. ". Setelah Nabi wafat, setiap muslim menyimpan mimpinya menjadi pemimpin tersebut, sampai Muhammad II (Muhammad al-Fateh) sang penakluk melakukannya, Nabi tidak hanya menyebut Konstantinopel, tapi juga Roma. Tidak perlu bahwa penaklukannya bersifat militer, itu bisa berupa penyebaran Islam dan membiarkan orang melihat betapa hebat agama ini. Sekarang kita tahu penakluk Konstantinopel dan saya bertanya-tanya apakah kita mewakili generasi kedua yang akan menaklukkan Roma. Apakah Anda mencari penaklukan ini dengan semangat yang sama seperti generasi terdahulu pada saat menaklukkan Konstantinopel?

(3

!!

!!!

!

!

!

3. Rasulullah saw. Berkata bahwa jazirah Arab dahulu adalah tanah hijau dimana sungai mengalir dan ia akan menyimpan sifat hijaunya lagi!! Kita hanya tahu bahwa jazirah Arab hanya berupa gurun.! Jadi, apabila kita mendengar itu kita berkata pasti ada keajaiban yang akan terjadi!! Mengapa kita tidak bisa menjadi keajaiban itu?! Mengapa kita tidak bisa menemukan sesuatu untuk menyimpan negeri hijau sebelum Amerika dan Eropa melakukannya?

!

.

.

.

.

Mengapa kita tidak bisa bermimpi memenuhi janji Rasulullah seperti Muhammad Al-Fatih dan tentaranya?! Ini bukan fantasi; ini adalah sesuatu yang kita akan mewujudkannya



DAFTAR PUSTAKA

[Gold94] I. Goldmann-Multak, *Lernwortschatz Arabisch*, Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1994

[Jumaili95] M. Jumaili, *Gesprächsbuch Deutsch-Arabisch*, Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden, 1995

[Kropfitsch01] L. Kropfitsch, G. Krotkoff. *Langenscheidts Taschenwörterbuch Arabisch*. Langenscheidt. Munich-German. 2001

[Osman98] N. Osman. *Usrati, Kurzgefaßte arabische Verbelehre*. Usrati Sprachinstitut und Lehrbuchverlag für Arabisch. München. 1998

[Sab88] A.G. Sabuni, *Wörterbuch des Arabischen Grundwortschatz*, Helmut Buske Verlag Hamburg. 1988

[Schulz00] E. Schulz, G. Krah. W. Reuschel. *Standard Arabic : an elementary-intermediate course*. Cambridge. 2000

[Wehr80] H. Wehr & J.M. Cowan. *A Dictionary of Modern Written Arabic: Arabic – English*. Otto Harrassowitz. Wiesbaden. German.

[Yilmaz99] E. Yilmaz, *Der Sprachführer Arabisch*, Max Hueber Verlag, Ismaning, 1999

[Khaled] A. Khaled, *Shanā'ul Hāya*, <http://www.amrkhaled.net>



BIOGRAFI PENULIS



Deny Hamdani lahir 29 tahun lalu di Cimahi, Bandung. Ia meraih gelar S1 dari Teknik Elektro ITB tahun 1997. Gelar S2 diraihnya tahun 2003 dari Universitas Karlsruhe, Jerman. Saat ini ia tengah studi S3 di Universitas Dortmund, Jerman. Ia pernah menjadi mahasiswa tamu tahun 1997-1998 di Universitas Nagoya, Jepang dan asisten riset tahun 2003-2004 di RWTH Aachen, Jerman.

Buku keempatnya ini merupakan buah dari hobi dan pengalamannya belajar berbagai bahasa asing. Obsesi besarnya adalah menyusun semua jenis media yang mendukung proses belajar-mengajar bahasa Arab.